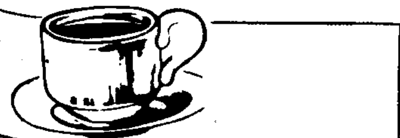
Limburgs Dagblad

Illegaartje

Woensdag 13 juli 1983. 65e jaargang nr. 163.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



In het Gooi, het mekka van ons omroepbestel, zijn nu de oren ondanks de warmte gespitst. Mogelijk komen onze Zuiderburen, de Belgen met commerciële TV. De plannen zijn er. De warmte werkt duidelijk de vindingrijkheid in de hand. In het Limburgse Melick heeft een bedrijf apparatuur ontworpen om warmte, die de schoorsteen uitgaat weer terug te winnen voor de huiskamers. Een landbouwer bedacht een nieuwe plukmethode, waarbij zes plukkers liggend op een platform, dat getrokken wordt door een tractor, de witlofplantjes uitdunnen. Het zittend plukken veroorzaakte rugklachten. In de Vierdaagse van Apeldoorn heeft een wandelaar een mini-parasol op zijn hoofd gemonteerd. Dat liep lekker. De Gasunie heeft een 25 jarenplan uitgebracht. We zitten in Nederland met ons gasverbruik op het peil van voor 1973, toen de eerste oliecrisis uitbrak. We zijn redelijk zuinig en spaarzaam met de gasvlam en daarom kunnen we volgens de Gasunie een kwarteeuw vooruitkijken, een helderheid in vooruitzichten, die nauwelijks elders te bespeuren is. In het buitenland komen ook licht opluchtende geluiden te voorschijn. De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Genscher vindt dat de Russen iets toeschietelijker aan het worden zijn op het gebied van de kernraketten c.q. kernkoppen. Hij ontleent deze visie aan het bezoek van bondskanselier Kohl met zijn gevolg aan Moskou. In het binnenland zijn er nog steeds schermutselingen rond de vergelijking van de salarissen van ambtenaren en van werknemers in de industrie. De ambtenaren lopen achter, zeker de hoge ambtenaren, zo is in een studie vastgesteld. Nu het festival der Columbianen onder leiding van Ocana van de Tour een klein wielerkerkhof der vedetten heeft gemaakt, wordt de verrassing straks in Parijs mogelijk toch nog erg groot. Goede Morgen, het is nu elke dag ZONdag.

Joop Zoetemelk betrapt op doping

door wiel verheesen

FLEURANCE – Voor de derde keer in zijn carriere is Joop Zoetemelk in de Tour de France betrapt op het gebruik van verboden stimulerende middelen. Zowel het eerste onderzoek, na afloop van de op 3 juli verreden ploegentijdrit, alsook de contra-expertise maakten duidelijk dat Zoetemelk het hormoonprodukt nandrolon had gebruikt.

Onze landgenoot, die als kopman van de Franse merkenploeg Coop-Mercier, de vijfde plaats in het algemeen klassement bezette, werd gestraft conform de reglementen van de Internationale Wielerfederatie UCI.

De straf bestaat uit een voorwaardelijke schorsing van een maand, duizend Zwitserse franks oftewel 1370 gulden boete, deklassering naar de laatste plaats in het etappeklassement met behoud van de werkelijk gemaakte tijd en tien minuten straftijd in het algemeen klassement.

Inclusief de drie minuten en 45 seconden bonificatie, die hij als lid van de winnende equipe in de ploegentijdrit veroverd had, betekende dit een totaalverlies van 13 minuten en 45 seconden. Het hield in dat Zoetemelk in het algemeen klassement naar de 28-ste plaats duikelde met een achterstand van 20 minuten en zes seconden op geletruidrager Pascal Simon.

Overigens ziet het ernaar uit dat de Fransman zijn gele trui vandaag moet prijsgeven, want hij heeft bij een valpartij in de gisteren verreden etappe zijn linkerschouderblad gebroken. Pascal Simon negeert evenwel het verbod van de behandelende geneesheren om de strijd voort te zetten.

● Voor uitvoerige Tour de France-berichtgeving, zie onze sportpagina's.

TIJDJE

met Nino Tomadesso

Monkelen aan de Moezel...



In tal van bochten slingert de Moezel, komende uit de Vogezen, zich noordwaarts richting Rijn. Tussen Trier en Koblenz is zij op haar mooist. Uitgerekend in het gebied waarin de wijnbouw en het toerisme floreert. Fruitige, frisse wijnen gepaard met rustige recreatie. Vriendelijk- en vrolijkheid temidden van heuvelachtige wijngaarden. Een streek, geliefd bij tal van Limburgers, waarin het goed toeven is; waarin de neiging naar romantiek van het verleden een onderdeel is blijven vormen in het moderne leven van alledag. Aan de Moezel haalt men z'n hart op...

● *ZIE RUBRIEK TIJDJE VRIJ OP PAGINA 15*

Limburg zal nieuw station kunnen ontvangen

Commercieel TV-net in België op komst

Van onze correspondent

BRUSSEL – In België start waarschijnlijk begin volgend jaar een commercieel televisie-net, dat naast de twee bestaande BRT-stations gaat opereren. De komst van de commerciële zender is aangekondigd door Karel Poma, minister van cultuur in de Vlaamse deel-regering.

Volgens de bewindsman zijn de christen-democraten en de liberalen het vrijwel eens over de invoering van het reclame-net. In een eerste reactie deelt een woordvoerder van het ministerie van WVC in Rijswijk mee dat het adverteren van Nederlandse bedrijven op de Vlaamse zender de STER-reclame in gevaar zou kunnen brengen. Hij wijst erop dat het volgens de huidige omroepwet nog altijd verboden is TV-programma's met op ons land gerichte reclame via de kabelnetten te verspreiden.

Overleg

In België zal er nog overleg moeten zijn tussen de minister en de dag- en weekbladpers over de realisering van commerciële televisie. De twee bestaande TV-netten brengen geen reclameboodschappen, waardoor er op geen enkele wijze inzicht bestaat in de gevolgen van invoering van etherreclame voor de gedrukte media.

Betaal-TV

Minister Poma verklaarde tevens dat vermoedelijk dit najaar betaaltelevisie zal worden ingevoerd. Bij betaal-TV kan een kabelaangeslotene tegen betaling een door hem gewenst programma op zijn scherm krijgen. Betaal-TV in Vlaanderen zal worden toevertrouwd aan een organisatie die los zal staan van de BRT en de kabeldistributiemaatschappij die de programma's van de betaaltelevisie zal gaan verspreiden.

Volgens H. Jacobs, directeur van Kabeltelevisie Amsterdam, kan – als eenmaal de auteursrechten zijn geregeld – de minister van WVC het Belgische commerciële programma onmogelijk op de kabel tegenhouden. Zijn belangrijkste argument daarvoor is dat het hier om een regulier televisie-programma gaat dat door de Belgische kijkers kan worden gezien, maar bovendien (via de ether) door inwoners van de zuidelijke provincies in Nederland.

Werkloosheid stijgt verder

DEN HAAG – De werkloosheid is in juni opgelopen tot 792.700 personen, een stijging ten opzichte van mei met 39.600, aldus gegevens van het ministerie van sociale zaken. Bij de mannen bedroeg die stijging 16.500, bij de vrouwen 23.100. Gecorrigeerd voor invloeden van het seizoen nam de werkloosheid met 17.100 toe tot 810.400 (stijging bij de mannen 12.000 en bij de vrouwen 5.100).

Het aantal bij de Arbeidsbureaus geregistreerde vacatures was eind juni ten opzichte van een maand eerder met duizend gestegen tot 10.100. Voor seizoensinvloeden gecorrigeerd, steeg de vraag eveneens en wel met 900.

Kabinet nog oneens over inkomens

DEN HAAG – Het kabinet is het nog lang niet eens over de begroting voor 1984. Vooral de verdeling van de bezuinigingen over de inkomens in de verschillende sectoren heeft tot nu toe geleid tot forse meningsverschillen tussen de meest betrokken ministers. Als gevolg hiervan heeft premier Lubbers besloten dat het overleg vandaag in kleine kring wordt voortgezet. Deze gesprekken moeten uitmonden in een voorstel, waarover de ministerraad morgen zal spreken.

Naast de inkomensverdeling heeft het kabinet ook al gesproken over de nieuwe bezuinigingen op de verschillende departementale begrotingen. Naar verwachting kan hierover morgen al een beslissing vallen. De verdere invulling hiervan vindt pas eind augustus plaats, wanneer het kabinet het dekkingsplan bespreekt.

Bij het overleg van gisteren zijn verder voorstellen besproken om de inflatiecorrectie in de inkomstenbelasting geheel of gedeeltelijk in 1984 te laten vervallen. Ook is een mogelijke BTW-verhoging aan de orde geweest.

Voorts passeerden de plannen rond de stelselherziening sociale zekerheid van minister De Koning en staatssecretaris De Graaf (beiden Sociale Zaken) de revue. Tevens werd bekeken of bepaalde voorstellen hieruit, bijvoorbeeld het samenvoegen van WW en WWV, al op voorhand kunnen worden ingevoerd.

Het kabinet heeft nog geen beslissing genomen over de hoogte van de bezuinigingen voor volgend jaar. De woordvoerder zei dat daarover ook geen apart besluit te verwachten valt.

Politie legt beslag op 300.000 illegale lp's en musicassettes

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft in samenwerking met de opsporingsdienst van de auteursrechtenorganisatie Buma/Stemra en de douane van Heerlen beslag gelegd op ongeveer 300.000 illegale langspeelplaten en musicassettes. De partij die in een douaneloods lag opgeslagen, zou bij verkoop ongeveer 5,5 miljoen gulden hebben opgebracht.

Het materiaal is reeds enkele maanden geleden in beslag genomen.

In het belang van het onderzoek is daar gisteren pas melding van gemaakt. Inmiddels is een buitenlandse verdachte aangehouden die evenals diverse getuigen is gehoord. Verdere gegevens over de verdachte werden niet verstrekt.

De partij is in Spanje geperst en via Zwitserland en Duitsland naar Nederland getransporteerd. De platen en cassettes werden gemaakt met behulp van origineel produktiemateriaal, zonder de toestemming van de oorspronkelijke rechthebbenden.

De inbeslagname gebeurde op last van officier van justitie mr. Ummels in Maastricht. Aan de actie is een langdurig onderzoek voorafgegaan dat naar verwachting nog wel enige tijd zal voortduren. Ook worden meer aanhoudingen verwacht. De illegale platen en cassettes doken sinds enkele jaren overal in Europa op.

Frankfurt: tien doden door hitte

FRANKFURT – In Frankfurt alleen al zijn tien mensen om het leven gekomen in de hitte van de laatste dagen met temperaturen van tussen de 30 en 35 graden. De woordvoerder van de stedelijke brandweer die dit meedeelde, zei dat 170 mensen behandeld hadden moeten worden, die sinds de hoge temperaturen op vrijdag begonnen, op straat in elkaar gezakt waren.



Samantha heeft pret

● Samantha Smith, het 11-jarige Amerikaanse meisje dat op uitnodiging van de Russische president Yoeri Andropov in gezelschap van haar ouders een bezoek aan de Sovjetunie brengt, vermaakt zich kostelijk met leeftijdsgenootjes op het strand aan de Zwarte Zee. Na een frisse duik nam ze nog een lekkere douche om het zout af te spoelen. Samantha had een brief geschreven naar Andropov, waarin zij deze destijds onder meer feliciteerde met zijn benoeming tot premier.

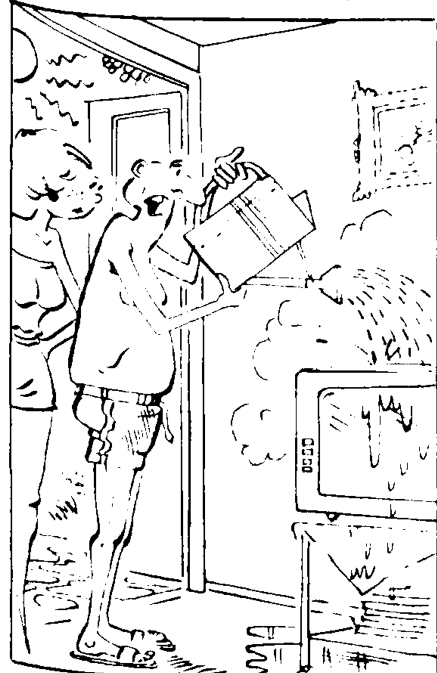
TRIP-tip

Dolfirado in recreatiepark Steinerbos. Dolfijnenshow, speeltuin, roeivijver, trampolinespringen. Spelen en stoeien in Stein. Bij en in het water.

Letter

De officier van justitie bij de rechtbank in Den Haag heeft gisteren drie jaar gevangenisstraf geëist tegen de voormalig administrateur van het Nederlands Letterkundig Museum in Den Haag. De man zou er in september 1981 vandoor gegaan zijn met meer dan zes ton van het museum. Bijna de helft van dit bedrag werd volgens de officier aangewend om de bloemetjes eens flink buiten te zetten tijdens een negen maanden durende reis in het Verre Oosten. Hoewel dus werkzaam geweest bij het Letterkundig Museum, mag de administrateur bepaald niet bogen op een werkwijze volgens de letter der wet...

TV-storingen door warmte



...hij kookte!!

Kantonrechter en officier in discussie

'WAT IS NU EEN BEGRAFENISSTOET?'

SITTARD – Wat verstaat men eigenlijk onder een begrafenisstoet? Het antwoord op die vraag leverde gisteren een meningsverschil op tussen de Sittardse kantonrechter mr. Van Oppen en officier van justitie mr. Poerink.

Voor hen stond mevrouw L. uit Sittard die, met haar auto deel uitmakend van een uitvaartstoet, in Beek zonder voorrang te verlenen een kruising was opgereden. Daarbij was het tot een botsing gekomen met andere auto.

Mevrouw L. vertelde dat ze ongeveer midden in de stoet had gereden toen die het kruispunt overstak. „Alle auto's hadden de lichten aan en reden gewoon door. Ik heb altijd gedacht dat een begrafenisstoet voorrang had".

Officier van justitie mr. Poerink beaamde dat. „Maar", zo zei hij „volgens de jurisprudentie worden onder een uitvaartstoet alleen de lijkwagen en de zwarte volgwagens met zwarte vlaggen en ontstoken lichten gerekend. Mevrouw L. reed in haar eigen auto en viel dus niet onder de stoet". Hij eiste een boete van 130 gulden.

Maar kantonrechter mr. Van Oppen hield er een andere mening op na. „Alle auto's hadden de lichten aan om aan te geven dat ze deel uitmaakten van de stoet. Het gaat erom dat ze in de rij bij elkaar horen. **Dat moet voor andere automobilisten duidelijk zijn. Ik vind dat de gewone auto's daarom ook tot de rouwstoet moeten worden geteld", aldus mr. Van Oppen die de Sittardse officier van rechtsvervolging.**

Meteo Beek meldt:

De temperatuur zal vandaag iets minder hoog zijn dan de afgelopen dagen. Er zal flinke bewolking zijn, aangezien de mist die gisteren de Noordzee en de kust bedekte in de loop van de nacht landinwaarts is getrokken. Omdat de bewolking nauwelijks breekt, zal het bij een temperatuur van 25 graden broeierig weer worden. Het is een dip in het weergebeuren die ook donderdag nog merkbaar zal zijn, wanneer de temperatuur niet hoger komt dan 23 graden.

VANDAAG:

zon op:	05.35	onder:	21.56
maan op:	09.07	onder:	--.--

MORGEN:

zon op:	05.36	onder:	21.55
maan op:	10.33	onder:	00.12



Vrijwel overal minder warm, behalve in Zuid-Frankrijk en Spanje waar het vandaag wel 39 graden kan worden. In de Scandinavische landen daalt de temperatuur tot 15 graden.

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 **De uitvinder.**
15.40 **Naica en de ooievaar.** Roemeense film.
16.00 **Beer zoekt beer.**
16.10 - 17.30 **Een deugniet is zelden alleen.** Deense jeugdfilm.
18.15 -18.20 **Journaal slechthorenden**
18.55 **Het mitrailleursnest (2).** Zesdelige jeugdserie.
19.21 **Kenmerk.** Actualiteitenrubriek.
19.46 **Een filmpje van de Stichting Oecumenische Hulp aan Kerken en Vluchtelingen.**
20.00 **Journaal.**
20.28 **Het loon van de angst.** Documentaire.
21.00 **Repulsion.** Britse speelfilm.
22.45 **Journaal.**
22.50 **Nieuws voor slechthorenden**

Nederland 2

13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.35 - 16.45 **Wielrennen.** Tour de France. Rechtstreeks finishverslag.
18.15 **Wielrennen.** Tour de France. Samenvatting.
18.40 **Sesamstraat.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Van Gewest tot Gewest.**
20.00 **De beide vriendinnen.** Televisiefilm.
21.50 **Cinevisie.** Filmprogramma.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Nieuws voor slechthorenden**

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.23 **Balduin, der Heiratsmuffel.** Film met Louis de Funes.
11.50 **Umschau.**
12.10 **Report.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15 en 15.05 **Teletekst.**
15.20 **Unsere kleine Farm.** Amerikaanse serie. Er komt een nieuwe leraar in Walnut Grove. Hij heet Hannibal Applewood en last Miss Beadle af die ontslag nam, omdat sommige mensen vonden dat ze niet genoeg gezag had.
16.10 **Journaal.**
16.15 **Stars im Studio.** Een optreden van de „Queen of Funk": Etta James.
17.00 **Die Geschichte der Null.** Documentaire voor de jeugd over de uitvinding van de rekenmachine.
17.30 **Inseln unter dem Wind.** Documentaire voor de jeugd over de eilandengroep in de Stille Zuidzee, Frans-Polynesie.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
18.15 **Christian und Christiane.** Serie.
18.40 **Neues von Gestern.** Reportages uit oude weekjournaals.
19.00 **Die unvermeidlichen Erfahrungen des Stefan Karwowski.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Jede Menge Kohle.** Tv-spel. De jonge mijnwerker Katlewski is in Recklinghausen de mijn ingegaan en heeft verscheidene dagen in de gangen rondgedoold. Wanneer hij weer bovenkomt, weet niemand waar hij vandaan komt. Hij heeft geen bagage bij zich en die zou hij feitelijk toch niet kunnen gebruiken, want hij komt alleen naar boven, om nog enkele zaken te regelen op deze wereld.
21.55 **Britische Nachbarn.** Documentaire serie
22.30 **Thema's van de dag.**

Duitsland 2

10.00 - 13.15 **Programmaovername Duitsland 1.**
15.15 **Programmaoverzicht.**
15.17 **Journaal.**
15.20 **Captain Future.** Sciencefiction sprookje.
15.45 **Eingeschneit.** Amerikaanse jeugdfilm. Cindy en Tony kennen elkaar van school. De elegante Tony, zoon van rijke ouders, heeft de onopvallende Cindy tot nog toe altijd over het hoofd gezien, want er waren nog zoveel meisjes op school, zoals bijvoorbeeld Jeanine.
16.25 **Vakantiekalender.**
16.50 **Mork vom Ork.** Amerikaanse sciencefictionkomedie met Robin Williams. Mork, een bewoner van de planeet Ork, wordt door zijn leider Orson naar de aarde gestuurd om de „Aardlingen" te gaan bestuderen. Ork ontmoet de jonge en knappe Mindy.
17.15 **Enorm in Form.** Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.30 **Journaal.**
17.45 **Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, tips, sport en ontspanning.
18.10 **Das geht sie an.** Consumentenrubriek.
18.25 **Bilder, die die Welt bewegten.** Reportage. Op 1 februari 1974 brak brand uit in een wolkenkrabber in de Braziliaanse stad Sao Paulo. Honderden mensen vochten in de bovenste verdiepingen voor hun leven. De werkzaamheden van de brandweer waren beperkt tot het wegvoeren van overlevenden...
19.00 **Journaal.**
19.30 **Konsul Mollers Erben (4).** Zevendelige serie met Manfred Krug en Ulrike Bliefert.
20.15 **ZDF-Magazin.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Midweeklotto.**
21.25 **Dynasty.** Amerikaanse serie met John Forsythe en Linda Evans.
22.10 **Treffpunkt U-Wagen 4.** Reportage over een feest voor gehandicapten in Lilienthal.
22.40 **Wandel durch Annäherung.** Discussie over politiek
00.10 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

18.00 **Arche 2000 für Kinder.** Reportages over dieren.
18.30 **Sesamstraat.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mittwochs im III.** Rechtstreekse uitzending vanuit Herleshausen.
21.45 **Auslandsreporter.** Die Glücklichen Kuhe von Gruyère. Reportage over de inwoners van het Zwitsers kanton Fribourg die bekend staan voor het produceren van de beroemde Gruyère kaas enerzijds en voor het spreken van een uniek Frans-Duits dialect anderzijds.
22.15 **Die eigene Wahl.** Indische film van Adoor Gopalakrishnan. Sita en Viswam, een jong paar, trouwen zonder de toestemming van de familie en willen hun eigen leven leiden in een andere stad. Na lang zoeken vindt Viswam werk als boekhouder. Als hun eerste kind geboren wordt kennen ze een periode van intens geluk, maar kort daarna sterft Viswam.
00.20 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

15.00 **The black Rose.** Film met Orson Welles en Tyrone Power.
18.30 **Schoolmoeilijkheden en gezondheidsopvoeding.**
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten.**
19.25 **Journaal.**
19.30 **Aerobicdance.**
20.00 **Wohin mit der Angst.** Gesprek met Niki Lauda.
20.15 **Schauplatz der Geschichte: Istanbul.**
21.00 - 22.55 ■ **The thing from another world.** Amerikaanse film uit 1951.

BFBS

16.25 **Talking personally.**
16.50 **Birthday Time.** Programma voor de kinderen.
17.15 **Rod, Jane en Freddy.** Start van een nieuwe serie.
17.30 **Murphy's Mob.** Nieuwe serie.
17.55 **Alias Smith and Jones.** Tv-serie.
18.45 **Itn. News.**
19.00 **Family Fortunes.** Spelprogramma.
19.25 **Think and drive.**
19.30 **Coronation Street.** Tv-serie.
19.55 **Moonlight.** Televisiefilm.
21.05 **World in action.**
21.35 **The Gaffer.** Komische serie.
22.00 **BBC.News.**
22.25 **The way of the warrior.** Tv-serie.
23.05 **Weerbericht.**

● HERMAN VAN VEEN
...reeds spelend en zingend onderweg voor zijn shows in Sittard en in Kerkrade in augustus...

L.D.-reductie voor nieuwe show Herman van Veen

(Van onze RTV-redactie)

SITTARD KERKRADE – Met zijn nieuwe show komt HERMAN VAN VEEN op maandag 15 augustus naar de stadsschouwburg van Sittard. Een dag later, dinsdag 16 augustus, is Van Veen in het Wijngrachttheater van Kerkrade. Goed nieuws is er voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. Op vertoon van Uw pasje geniet U aan de kassa's van de Sittardse stadsschouwburg en die van het Kerkraadse Wijngrachttheater (uitsluitend dáár) ƒ 2,50reductie. U betaalt dan geen 24, maar 21,50 gulden. En zoiets is nooit weg. Pasjes zijn voor abonnees gratis verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

België/BRT 1

15.35 - 16.45 **Wielrennen.** Rechtstreeks finishverslag van de twaalfde etappe: Fleurance — Roquefort-sur-Soulzon.
18.00 **Appie.** Kleuterserie.
18.05 **Belfi en Lillibit.** Tekenfilmserie. de
18.25 **Popeye.**
18.30 **Circus Rondau.** Vlaams jeugdfeuilleton in 13 afleveringen met Ann Petersen, Ivo Pauwels e.a. Afl. 7: „Dakloos".
18.55 **Juke Box.** The Searchers: I don't want to be the one.
19.00 **Tijdrover.** Beitels slijpen (herh.).
19.15 **Circus, nee bedankt.** Oostenrijkse documentaire van R. H. Materna over de leden van het Chipperfield-circus die naar Zuid-Afrika trekken om daar met een safaripark te beginnen.
19.40 **Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Van 9 tot 5.** Amerikaanse komische serie met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison. Afl.7: „Heimwee naar huis". Doralee krijgt bezoek van Dwayne, een vriend uit Tennessee. Doralee heeft last van heimwee en Dwayne maakt daar gebruik van. Hij wil dat Doralee met hem terugkeert en probeert haar met alle mogelijke middelen daartoe te overhalen.
20.40 **Met Mike in zee.** Mike Verdrengh praat met bekende en minder bekende personen uit de theater-, sport- en showwereld.
21.40 **Puur cultuur... over derden.**
22.10 **Loterij, Tiercé en Journaal.** Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

20.15 - 22.45 **International Operafestival:** „The Essence of Opera". Uit de serie „Understanding Opera" met gedeelten uit opera's van Puccini, Handel en Mozart. Presentatie: Stephen Oliver.
22.15 **Voorstelling van drie laureaten uit het Internationaal Opera- en Belcantoconcours 1980.**

België RTBF 1

15.35 - 16.45 **Wielrennen.** Rechtstreeks verslag van de etappe Fleurance-Roquefort-sur-Soulz on.
17.10 **Ciné-vacances.** Gevarieerd vakantieprogramma met o.m.:
17.10 **Maya, de bij.** Tekenfilm.
17.55 **Matt en Jenny.** Feuilleton.
18.15 **Lollipop.** Jeugdprogramma met tekenfilms.
18.50 **En Wallonie, a Bruxelles, en couleurs.** Spelprogramma vanuit Léglise.
19.08 **Ce soir.** Regionaal magazine.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Wielrennen.** Tour de France. Samenvatting.
20.10 **Op jacht naar de schat.** Spelprogramma waarin een echtpaar aan de hand van documentatie enkele schatten moet opsporen. Vandaag: San Augustin, Colombia.
21.10 **Le temps d'une republique (4).** Historische filmserie in 5 afleveringen. 14 juli 1936. Rose en Marcel leren elkaar kennen door de samenkomsten van het Front Populaire. Ze houden van elkaar en besluiten te trouwen. Bovendien hebben ze de nationale feestdag uitgekozen voor de grote stap.
22.40 **Journaal**

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Hoogste score voor weerman Armand Pien

Van onze RTV-redactie

BRUSSEL/HEERLEN – Televisiekijkers in Vlaanderen kijken méér naar de weerman Armand Pien dan naar het nieuws of een voetbalwedstrijd. De populariteit van de ook in onze contreien graaggeziene Pien komt tot uitdrukking in de resultaten van het jongste kijk- en luisteronderzoek van de BRT.

Armand, sedert het bestaan van televisie in België niet meer weg te branden van het BRT-scherm, is met ruim twee miljoen Vlaamse kijkers koploper in het lijstje van de Televisie Top Tien (TTT). Na weerman Pien komen achtereenvolgens Nieuws, Gaston en Leo Show, TV-Touché, Hoger - Lager, Love verliefd serie, Mini micro macro, Sportweekend, Dallas en Kunst-zaken met Regine Clauwaert als meest bekeken programma's bij de BRT uit de bus.

Armand Pien, vooral zo populair vanwege zijn gezellige praatje, geeft ook wekelijks op BRT 2-radio vrijdagochtend rond de klok van 11.00 uur een weeroverzicht. In dat programma laat presentatrice Lu... gard Simoens de luisteraars, die ... en der op vakantie gaan, op de weerman los. In sommige gevallen - wanneer het weer al te bar is - gaan ... vakantiereizen niet door.

In eigen (Limburgs) land werd Armand vorig jaar in Eysden onderscheiden met de „Gouden Cramignon".

● ARMAND PIEN
...ook al is het er de tijd van het jaar niet voor, tóch een alaaf voor de Belgische weerman!...

● MARC EN DAVE
...uitreiking van het eerste exemplaar van hun nieuwste plaat, rechts op de foto Wim Hendriks...

Vrolijk feest met duo Marc en Dave

Van onze showpaginaredactie

VALKENBURG – Hun nieuwste plaat „De beroemde vier woorden" is meteen de inzet geworden van een vrolijk feest in „Im weiszen Rössl" in Valkenburg. Het duo MARC en DAVE werd daar in alle toonaarden gefêteerd door onder andere bedrijfsleider Wim Hendriks. De uitreiking van het eerste exemplaar van de nieuwe plaat deed Ben Holthuis. De beroemde vier woordjes staan voor „Ik hou van jou". Voor het vastleggen van deze foto waren er dan ook twee „vrouwelijke schonen" in de onmiddellijke omgeving van Marc en Dave.

In Duitsland heeft Andy Borg („Adios amor"en dit jaar weer terug op het schlagerfestival in Kerkrade) met „Die berühmte drei Worte" veel succes. Dat kan via Marc en Dave best ook wel eens overslaan naar ons land !

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur

7.02 Ook goedemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Radio Tour de France. 17.02 Ronduit Extra.

18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 Zomerbijbelschool 1983. 19.50 EO-Metterdaad. 20.03 Langs de lijn. 21.50 Visparade. 23.07–24.00 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09 - 7.00 Vandaag donderdag

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vara woensdag op 2. 14.33 Oorlogsvoorbereiding en vredesverwachting. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 Nos-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.33 Studio 55. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onder de kop. 21.40 Nos-Service voor Surinamers. 22.10 Wie Koeltoeroe. 22.40 Nederland en zijn buren. 23.00 Pianowerken uit de romantiek. 23.25–23.55 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Weg met de generatiekloof. 12.34 Vraag en antwoord. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 18.04 De avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02–24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Jong Talent op Begijnhof. 10.30 Orkestpalet. 12.00 De symfonieën van Mozart. 12.40 Promenade: Kwintetten. 13.05 Orgelconcert. 13.30 Klassieke muziek. 14.30 Kapitein Haddock zoekt Kuifje: muziekwerk. 15.15 Radio Kamerorkest.16.45–17.00 Spel met poëzie. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma,s Hilversum 2. 20.00 Kasteelconcert. 21.15–23.00 Oostduitse kamermuziek.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 - 19.00 Limburg Airlines.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen. 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Agenda. Agendanieuws. 8.15 Zomergroeven.
Limburg. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchtheuvel. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.
Oost-Vlaanderen. 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma.
Antwerpen. 17.05 Radio Rijswijck. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij - Uit.
Brabant. 20.00 Funky Town. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 op elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Biggi. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Die antiken Acht. 21.00 Musik Train. 22.00 Sport. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

puzzel van de dag

waanzinnigheid · onraad · zwijn · werkelijk · Engels telwoord · rare · redelijk wezen · onheilsgodin · pers. vnw. · willen doen · gebakje · vat · onvast lopen · verharde huid · hooistapel · plaats in Italie · spetter · in oprichting · voegwoord · rondhout · soortelijk gewicht · boom · lusthof · oorlogsgod · viskaar · warm · ijzeren staaf

oplossing van gisteren

- d - a - m -
- a r m o e d
- m e i k e r
d a g - e r -
- s e - r a k
a c n e - a l
n u t - s l a
- s - u t - p

de hippe heksen

panda en de stuipenjager

recept

Strawberry Daiquiri

3 theelepels gepureerde aardbeien, 5 cc witte rum, 2 cc citroensap, 1 cc suikerstroop. Alle ingredienten met ijsblokjes in een mixer, en in een passend glas afvullen.

Blue Hawaii

4 cc witte rum, 2 cc Curaçao blauw, 2 cc cointreau, 4 cc slagroom met ijs, goed schudden, en in een gekoeld glas laten lopen.

Yellow Bird

4 cc bruine rum, 2 cc bananenlikeur, 2 cc galliano (Italiaanse likeur uit 70 kruiden), 4 cc ananas- en sinaasappelsap. Goed mixen en in een met ijsblokjes gevuld glas afvullen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Conflict met Syrië onderwerp van gesprek

PLO zoekt steun van Sovjetunie

MOSKOU – Een hoge functionaris van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft gisteren in Moskou besprekingen gevoerd met de Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromyko, om te trachten de steun van Moskou te krijgen in het conflict met Syrië.

Farouk Kaddoumi, hoofd van de politieke afdeling van de PLO, en Gromyko bespraken „de huidige politieke problemen tussen de PLO en Syrië", aldus een woordvoerder van de PLO. Westerse waarnemers meenden eerder dat Kaddoumi een bezoek van PLO-leider Yasser Arafat aan Moskou zou voorbereiden. Maar in Tunesië verklaarde Arafat tegenover de BBC dat hij „in elk geval in dit stadium" geen plannen heeft voor een bezoek aan Moskou en an president en partijleider Andropov.

Passieve steun

Kaddoumi blijft volgens plan nog drie dagen in de Russische hoofdstad en zal alleen spreken met Gromyko. Naar verwachting zal hij de Russische functionarissen uitvoerig inlichten over de pogingen van Arafat om de leiding te behouden van de PLO in de strijd met de dissidenten binnen zijn eigen organisatie Fatah. De dissidenten krijgen in elk geval passieve steun van Syrië.

Vijandig

In Moskou leverden het kantoor van de PLO en de ambassade van Syrië deze dagen slag met bijzonder vijandige verklaringen waarin ze elkaar de schuld van de scheuring binnen de PLO gaven. Het PLO-kantoor beschuldigde Syrië er gisterochtend van de medeplichtige te zijn van de Verenigde Staten en Israël „bij de totale vernietiging van de Palestijnen".

Amerikaans professor na onderzoek:

'Sovjetunie gebruikt biochemische wapens'

DEN HAAG – Onderzoek bij vluchtelingen uit Afghanistan, Laos en Cambodja „laat weinig twijfel" bestaan over het gebruik van verboden biochemische wapens die bekend staan als „gele regen" door de Sovjetunie of haar bondgenoten in deze landen. Dit heeft de Amerikaanse professor Frederick Seitz gisteren verklaard tijdens een persbijeenkomst op de Amerikaanse ambassade in Den Haag.

Seitz, die verbonden is aan de Rockefeller-universiteit in New York, zei er zelf van overtuigd te zijn dat de Sovjetunie genoemde wapens produceert en gebruikt in Azië. Dit heeft volgens hem ook politieke gevolgen, met name op het gebied van verificatie van verdragen. De uit 1972 daterende uitbreiding van het Geneefse protocol verbiedt productie, opslag en transport van biologische en chemische wapens.

Theorieën die de „vreemde verschijnselen" bij vluchtelingen uit andere gronden trachten te verklaren, noemde hij niet overtuigend en ingegeven door politieke motieven. Dat er tot nog toe geen onomstreden bewijzen voor het gebruik van biochemische wapens door de Sovjetunie en haar bondgenoten zijn, weet Seitz aan de problemen die er zijn om sporen van het gif te verzamelen voor onderzoek.

Ook een VN-commissie kon vorig jaar geen bewijzen vinden. De commissie verklaarde alleen aanwijzingen te hebben gevonden dat er in Zuidoost-Azië biochemische wapens worden gebruikt. Seitz schreef ook dit magere resultaat toe aan het feit dat de commissie van Vietnam geen toestemming kreeg die gebieden te bezoeken, waar deze wapens naar veronderstelling worden ingezet.

Zeventien uur kwelling

LONDEN – Twee musici uit Wales hebben gisteren een muzikaal thema 840 keer en zeventien uur lang herhaald om geld bijeen te brengen voor een artistiek doel. Zij hadden gekozen „Vexation" (Kwelling), een orgelwerk van Erik Satie dat algemeen wordt beschouwd als „het vervelendste stuk ter wereld".

De 27-jarige Adrian Fish, muziekleraar, en één van zijn leerlingen, de 16-jarige Dawn Pye, wisselden elkaar aan het orgel af om het 89 jaar oude werk van Satie te spelen en te spelen en te spelen. De prestatie werd verricht in het dorpje Presteigne in Wales.



● De eerste dag van de Drentse Rijwielvierdaagse is volgens de organisatoren vrijwel probleemloos verlopen. Er hebben zich op enkele kleine valpartijtjes na geen ongelukken voorgedaan. Van de 27.000 mensen, die hadden ingeschreven, vertrokken er gistermorgen zo'n 25.000 uit de drie startplaatsen Assen, Emmen en Hoogeveen voor een fietstocht van naar keuze 40, 60, 80 of 100 kilometer. Diverse oudere mensen moesten wegens problemen met hun knieën bij de massageploegen om hulp vragen. Het meeste last van de hitte hadden de vrijwilligers die in grote tenten bivakkeerden om de deelnemerskaarten af te stempelen. Foto: Enkele deelnemers, peddelend in de buurt van Elp.

Europese visserijministers oneens

Weer EG-verbod op haringvangst

van onze correspondent

BRUSSEL – De haringvangst op de Noordzee is op last van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Gemeenschap, met ingang van vandaag gestopt. De Commissie besloot daartoe omdat de Europese visserijministers het gisteren na twee dagen onderhandelen weer niet over een verdeling van de haring eens konden worden.

„Het is triest", zei een duidelijk teleurgestelde minister Braks van landbouw en visserij gisteren in Brussel tegen verbolgen visserijvertegenwoordigers. „Het is om gek van te worden, er wordt ontzettend gesold met de visserijbelangen", reageerde de voorzitter van het Visserijschap Ben Daalder. Volgens hem lijden de Nederlandse haringvissers behoorlijke schade. Na zeven jaar vangstverbod mocht er vanaf eind mei dit jaar voor het eerst weer echte Hollandse nieuwe gevist worden, omdat de haringstand zich volledig van de overbevissing in de zeventiger jaren had hersteld.

„De aanschaf van nieuwe uitrusting heeft per kotter zo'n 100.000 gulden gekost en die investering hebben zij er nog niet uit", aldus Daalder. De Nederlandse haringvissers hadden zeker tot augustus nog willen doorvissen op de Hollandse nieuwe. Daarna wordt de haring te oud en wordt het in oktober pas weer interessant om haring te vangen voor rolmops en bokking.

Voor de consument is dit haringverbod geen grote ramp, omdat er de afgelopen weken voldoende is gevangen voor een flinke voorraadvorming. Wel is mogelijk dat de prijs, die nu rond 2 gulden ligt omhoog zal gaan.

De visserijministers zullen op 25 en 26 juli opnieuw een poging doen het over de haringverdeling eens te worden. Probleem is dat zowat alle betrokken landen meer haring willen vangen dan de 84.000 ton die de Europese Commissie nu als totale vangst had voorgesteld. Nederland eist in plaats van de toegedeelde 21.600 ton minstens 25.000 ton op grond van historische rechten.

● Bekijk deze foto eens rustig als U tevreden op de camping, in de tuin of op het balkon in een gemakkelijke stoel zit en breng dan en stilte een koel dronk uit op deze werklui, die in de tropische hitte van deze dagen moeten werken met bitumen, dat een temperatuur heeft van zo'n 200 graden! En dan nog te denken, dat het hier om het dak van een hangar op Schiphol gaat: een oppervlak van 2.800 vierkante meter...

BRANDSTICHTING NA KORTING UITKERING

TILBURG – De politie van Tilburg is op zoek naar een 37-jarige vrouw en haar ex-man die ervan worden verdacht gistermiddag brand te hebben gesticht in het gebouw van de gemeentelijke sociale dienst. De vrouw had 's morgens een gesprek gehad met een consulent over haar uitkering. Zij kreeg te horen dat deze met vijftig procent zou worden gekort, omdat zij weer met haar ex-man was gaan samenwonen.

Volgens de politie dreigde de vrouw daarop de ambtenaar „van kant te zullen maken en de zaak in de fik te zullen steken". Kort na het middaguur keerde de vrouw terug, ditmaal in het gezelschap van haar voormalige echtgenoot. De laatste wenste de directeur te spreken. De man had een jerrican vol benzine bij zich. Toen de directeur naar de zin van de man te lang op zich liet wachten, sprenkelde hij de benzine over de vloer en stak het in brand.

De schade bleef door snel optreden van het personeel beperkt tot een tafel, enkele bloembakken en wat stoelen. De vrouw en de man maakten van de consternatie gebruik om te verdwijnen.

Geen straf voor overtredingen Uitverkopenwet

DEN HAAG – Overtredingen van de Uitverkopenwet zullen niet langer worden vervolgd. De coördinerend advocaat-generaal voor economische strafzaken heeft dit geschreven aan de hoofdofficieren van justitie.

De Uitverkopenwet staat op de helling sinds de commissie Van der Grinten heeft aanbevolen, dat ook deze wet voor deregulering in aanmerking komt. Justitie gaat er daarom vanuit dat in de toekomst uitverkopen niet langer aan beperkende bepalingen gebonden zullen zijn, aldus een woordvoerster van het ministerie van justitie.

Tot nu toe mochten bedrijven alleen in bijzondere omstandigheden overgaan tot uitverkoop, bijvoorbeeld bij opheffing van een zaak, en daarvoor hadden ze dan een vergunning nodig van de Kamer van Koophandel. Daarnaast bestond de mogelijkheid om twee keer per jaar tot een uitverkoop over te gaan, maar daarbij moesten de winkeliers zich wel houden aan bepaalde data.

Avondklok in Santiago

SANTIAGO – De Chileense militaire regering heeft een avondklok afgekondigd in de hoofdstad, Santiago, die geldt van dinsdagavond acht uur (Chileense tijd) tot middernacht, zo is gisteren officieel meegedeeld.

De maatregel is bedoeld om demonstraties te voorkomen waartoe is opgeroepen op de derde dag van protest tegen de regering Pinochet sinds mei. Volgens een officieel communiqué is het uitgaansverbod, dat alleen van kracht is in Santiago, ingesteld omdat de autoriteiten hadden ontdekt dat bepaalde elementen van plan zijn de orde te verstoren.

Dinsdagochtend (dinsdagavond Nederlandse tijd) patrouilleerde veel politie in de straten van Santiago. Eventuele demonstraties worden pas in de loop van de avond verwacht.

Reagan wil geld voor El Salvador

WASHINGTON – De Amerikaanse regering heeft aan het Congres ruim 10 miljoen gulden gevraagd om de verkiezingen in El Salvador voor te bereiden. Woordvoerder Hughes van het ministerie van buitenlandse zaken zei gisteren in Washington dat het geld is bedoeld voor computers, adviseurs en het aantrekken van 200 internationale waarnemers.

De Verenigde Staten gaan er overeenkomstig de aankondiging van de Salvadoraanse president Magana vanuit dat de verkiezingen nog dit jaar worden gehouden. President Ronald Reagan riep het Congres gisteren op de gevraagde uitbreiding van militaire hulp aan El Salvador goed te keuren en de voorgestelde beperkingen op Amerikaanse geheime hulp aan anti-sandinistische opstandelingen in Nicaragua niet te aanvaarden.

UIT

Explosie

● Bij een explosie die zich gistermorgen heeft voorgedaan in een Belgische munitiefabriek in Balen zijn drie mensen om het leven gekomen. De explosie richtte grote schade aan. Balen ligt in de Belgische provincie Antwerpen, niet ver van de Nederlandse grens ten Zuidwesten van Eindhoven. Na de ontploffing is ook brand ontstaan.

Jagermens

● **Op de tentoonstelling „de mens als jager" in Leiden is na meer dan tachtig jaar weer het beeld te zien van de pithecanthropus erectus, de mens die ongeveer 700.000 jaar geleden op Java heeft geleefd. Het is geboetseerd door zijn ontdekker Eugène Dubois, die zijn vondst in 1891-92 deed. In 1900 werd het beeld een tijdje geëxposeerd in het Museum van Kunstnijverheid in Haarlem en op de wereldtentoonstelling in Parijs. Het is tot 22 augustus te zien in het Rijksmuseum van Geologie en Mineralogie in Leiden.**

Achter

● *Volgens de CMHA (Centrale voor Hogere Ambtenaren) zijn de salarissen van middelbaar en hoger overheidspersoneel sinds 1977 tussen de 30 en 40 procent achtergebleven bij die van vergelijkbare werknemers in het particuliere bedrijfsleven. Dat staat in het blad „Commentaar" van de CMHA.*

Truckservice

● De Wegenwacht is in twee districten, Rhoon en Lexmond, deze maand begonnen met een speciale truckservice. Hiervoor heeft de Wegenwacht een speciale aanhangwagen ontwikkeld, volgestopt met zwaarder materiaal, geschikt voor vrachtwagenreparaties. Volgens een woordvoerder van de ANWB gaat het om een uitgebreide praktijkproef, die een jaar gaat duren.

Ongeluk

● **Bij de ontploffing van een helikopter van het Filippijnse leger zijn dertien mensen omgekomen. Het toestel stortte 900 km ten zuiden van Manilla tijdens slecht weer in zee. De helikopter vervoerde vijf bemanningsleden en acht medewerkers van het bureau voor ontwikkeling van de Zuid-Filippijnen.**

Hulp

● *Zaïre zal op korte termijn 1.750 militairen en drie Mirage-gevechtsvliegtuigen naar Tsjaad sturen. De totale sterkte van het Zaïrese militaire contingent in Tsjaad zal daarmee stijgen tot 2.000 man, want sinds begin deze maand bevinden zich er al 250 parachutisten.*

Massagraf

● Het Salvadoraanse leger heeft bij de plaats San Jos Buena Vista in de centrale provincie San Vicente een massagraf ontdekt met 97 lijken van naar wordt aangenomen guerrillastrijders. De op geringe diepte begraven lijken waren in verregaande staat van ontbinding.

Protest

● **De Nederlandse ambassadeur in Chili, heeft samen met de andere in Santiago de Chili geaccrediteerde ambassadeurs van de tien lidstaten van de EG, de grote bezorgdheid van de Nederlandse regering bij de Chileense autoriteiten kenbaar gemaakt over de situatie in Chili. Het uitspreken van deze bezorgdheid geschiedde mede naar aanleiding van de arrestatie vorige week vrijdag van de leider van de Chileense christen-democraten, Gabriel Valdez, en twee van zijn medewerkers.**

Bezoek

● *De Spaanse minister van buitenlandse zaken, Fernando Moran, brengt op 13 en 14 juli een officieel bezoek aan Nederland. Minister Moran zal met zijn Nederlandse ambtgenoot Van den Broek en staatssecretaris Van Eekelen vooral spreken over de betrekkingen tussen enerzijds Spanje en anderzijds de Europese Gemeenschap en de Navo, en de situatie in het Midden-Oosten en in Midden-Amerika.*

Gedood

● De 25-jarige schilder J. Bambag uit Waardenburg is gistermorgen gedood bij schilderwerkzaamheden aan een bovenleidingportaal op het NS-emplacement Nijmegen. Volgens de spoorwegen stond er geen stroom op de bovenleiding waar de man aan het werk was, maar heeft hij zich buiten zijn werkgebied begeven. Daar stond de bovenleiding wel onder stroom.

Hoge regeringsfunctionarissen gefilmd

Videobanden van sexparties voor Reagan

LOS ANGELES – Een Amerikaanse advocaat heeft verklaard videobanden te hebben waarop hoge regeringsfunctionarissen te zien zijn die deelnemen aan „sexparties". Robert K. Steinberg, een vooraanstaande advocaat uit Los Angeles, zei de banden te zullen aanbieden aan president Reagan.

Steinberg zei de banden zaterdag uit niet-aangeduide hoek te hebben gekregen nadat hem was gevraagd de verdediging op zich te nemen van Marvin Pancoast (33). Deze werkloze kantoorbediende was maandag formeel in staat van beschuldiging gesteld in verband met de moord op Vicki Morgan, naar eigen zeggen minnares van wijlen de multimiljonair Alfred Bloomingdale. Deze was lid van president Reagans zogenaamde „kitchen cabinet" van raadgevers.

Steinberg maakte het bestaan van de banden bekend nadat hij geweigerd had de verdediging van Pancoast op zich te nemen. Hij zei dat hij daartoe had besloten, deels omdat hij van mening verschilde met de huidige advocaat van Pancoast over de vraag of de banden voor de verdediging van de cliënt zouden moeten worden gebruikt.

Van de personen die op de banden te zien zijn, noemde Steinberg alleen Vicky Morgan en Bloomingdale, maar hij zei, dat velen van de anderen vrienden van Bloomingdale waren. Het gaat om drie banden met opnamen van samen een uur die in de afgelopen vijf jaar schijnen te zijn gemaakt, zo zei hij. Er komen zes personen op voor die deelnemen aan uiteenlopende vormen van seks, zo zei Steinberg. Hij benadrukte niet te willen suggereren dat de president op de banden voorkomt.

OF ZIEKENHUIZEN DICHTGAAN OF NIET:

Veel banen op de tocht

door sante brun

HEERLEN – Het definitieve schudden der kaarten op het gebied van de intramurale gezondheidszorg lijkt te zijn aangebroken. Gaan er nu Zuidlimburgse ziekenhuizen dicht, of niet? Dat is de vraag die op ieders lip is de laatste dagen, maar in feite zal daar de pijn maar heel gedeeltelijk liggen. Sluiten van hele ziekenhuizen zal voor de gemiddelde patiënt meer ongemak met zich meebrengen dan sluiten van een flink aantal afdelingen van ziekenhuizen. Reistijden en -kosten zullen stijgen, en een deel van die pijn wordt dan betaald door de ziekenfondsen.

Maar de echte pijn ligt in ieder geval bij al degenen die door hun werk met de intramurale gezondheidszorg verbonden zijn. Want of er nu hele ziekenhuizen of alleen afdelingen worden gesloten, honderden mensen zullen in de komende maanden en jaren op straat komen te staan die nu nog een riante job hebben in een mooi beroep. Ongetwijfeld maken afdelingen personeelszaken van instellingen momenteel overuren: afvloeiingsregelingen moeten worden opgesteld, sociale plannen in elkaar gezet, de organisatie moet doorgelicht om te bezien wie ontslagen zal moeten worden en wie mag blijven.

Intussen vindt een onstuitbaar proces van voorbereiding van de ontmanteling plaats, waarbij degenen die het best de kunst van het onderhandelen beheersen nog kans zien enkele punten te scoren voor hun organisatie. Inmiddels houdt iedereen het beetje kruit dat hij nog heeft zo droog mogelijk, en in dat licht moeten veel openbaar gedane uitspraken dan ook gezien worden.

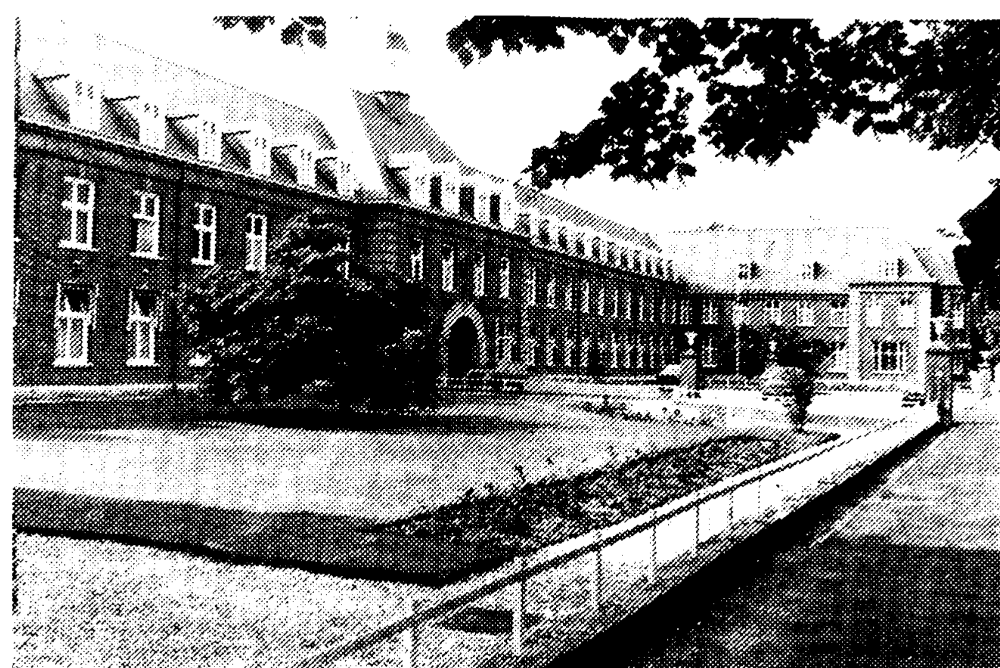
'Samenwerking' is het toverwoord dat bij vrijwel alle betrokkenen vooraan in de mond ligt, maar hoe die samenwerking eruit zal gaan zien, daarin verschillen niet alleen de besturen vaak van mening, maar vooral de geledingen 'binnenshuis'. De Ondernemingsraden bijvoorbeeld zijn nog meer dan de besturen erop bedacht, zoveel mogelijk van de 'eigen' banen te redden, en dat zal onherroepelijk gaan ten koste van banen elders. Zij hebben de neiging hun onderhandelaars tot onverzettelijkheid te dwingen als het gaat om het verdedigen van de eigen positie. En dat is uiteraard het tegendeel van samenwerking.

Afwisselend

Een vorm van samenwerking die al enkele jaren lang een, laten we maar zeggen 'afwisselend' bestaan leidt is die tussen de drie ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek. Zo langzamerhand is het iedereen duidelijk dat met name de twee kleine ziekenhuizen in deze groot belang hebben bij samenwerking met 'Grote Broer' in Heerlen.

Zij kunnen, zeker als ze nog verder worden ingekrompen, niet alle diensten meer verrichten die een moderne gezondheidszorg vraagt, en zijn dus voor een deel aangewezen op dat grote ziekenhuis als verwijsinstantie. In deze situatie staat het Kerkraadse ziekenhuis het sterkst.

Het heeft al verschillende malen, toen bleek dat aan de zijde van de rijksoverheid de neiging bestond dat ziekenhuis zoveel mogelijk te sauveren, wellicht ietwat overmoedig gesteld dat het weinig behoefte had aan verdere ondersteuning van bijvoorbeeld Brunssum, ook dat uiteraard mede onder druk van onder andere de eigen OR, die stelt: als er banen moeten verdwijnen, dan liever ergens anders dan bij ons.


● De Vroedvrouwenschool

Het De Weverziekenhuis in Heerlen heeft in eerste instantie niet zoveel belang bij welke oplossing dan ook. Het ziekenhuis zal, hoe dan ook, het grootste streekziekenhuis van Limburg blijven. Het heeft hoogstens een afgeleid belang bij een samenwerking met Brunssum en Kerkrade.

Van Heerlen uit gezien vormen die twee ziekenhuizen een soort 'hoekstenen' die waken tegen afbrokkeling van het gebied. Wanneer Brunssum gesloten zou worden, zou wellicht een deel van het achterland worden opgeëist door Sittard, om maar eens een voorbeeld te noemen. En hoe sterk zijn positie ook is, De Wever heeft een verzorgingsgebied van een bepaalde omvang nodig om als ziekenhuis goed te blijven functioneren.

Politiek

Dit alles wordt nog verder gecompliceerd door de houding van het provinciaal bestuur. Dat heeft een door instellingen en andere lichamen in de regio opgesteld plan voor de reductie van het aantal ziekenhuisbedden in de provincie naar Den Haag gestuurd, maar het is daarin op een punt afgeweken van wat de ziekenhuizen eigenlijk willen.

De provincie wil immers, in tegenstelling tot de rijksoverheid, de Vroedvrouwenschool in Heerlen open houden. Ongetwijfeld heeft het provinciebestuur politieke (CDA) overwegingen om die instelling, die zichzelf opwerpt als een bolwerk van katholieke, zelfs christelijke obstetrie en gynecologie, te sauveren. Het De Weverziekenhuis, waarin volgens de oorspronkelijke plannen van de toenmalige minister Gardeniers het 'zorg'deel van de Vroedvrouwenschool in op zou moeten gaan, heeft in feite geen mening over deze zaak. Het zal gaarne meewerken aan de operatie – al vele jaren noodzakelijk op grond van het feit dat het beleid op dit gebied geen categorale ziekenhuizen toestaat – maar is ook niet tegen handhaving van de zelfstandige Vroedvrouwenschool.

Deze heeft zich overigens met name sinds het voor de instelling gunstige standpunt van het provinciebestuur verre gehouden van alle overleg. Maar de andere instellingen in de streek zijn het er wel over eens, dat er teveel gynecologische en kinderbedden in de streek zijn; het teveel bevindt zich, ook daar maakt men geen geheim van, in de Vroedvrouwenschool. De financiële onderbouwing, die de ziekenhuizen nu moeten geven voor hun plannen is dan ook moeilijk te maken als over de Vroedvrouwenschool geen uitsluitsel bestaat.

De bewindsman wil van dat ziekenhuis af, zoveel is duidelijk geworden uit de laatste brief van Van der Reijden, maar de provincie wil het handhaven. Hoewel de financiële gevolgen van het een zowel als het ander misschien in het geheel niet veel gewicht in de schaal leggen kan het toch 'erop of eronder' betekenen voor, bijvoorbeeld, het ziekenhuis in Brunssum, wanneer juist door de onduidelijkheid over de positie van de Vroedvrouwenschool de financiële onderbouwing van het openhouden van álle algemene ziekenhuizen in de streek de bewindsman niet zou vermogen te bevredigen.


● Het De Weverziekenhuis

Schaduw

Over dat alles ligt de schaduw van de onduidelijkheid over de budgettering. In principe zijn de instellingen het ermee eens, dat de ziekenhuizen voortaan niet meer per ligdag per bed worden betaald, maar dat ze een budget krijgen, waarmee zij, binnen strenge eisen van o.a. kwaliteit, kunnen doen en laten wat zij willen.

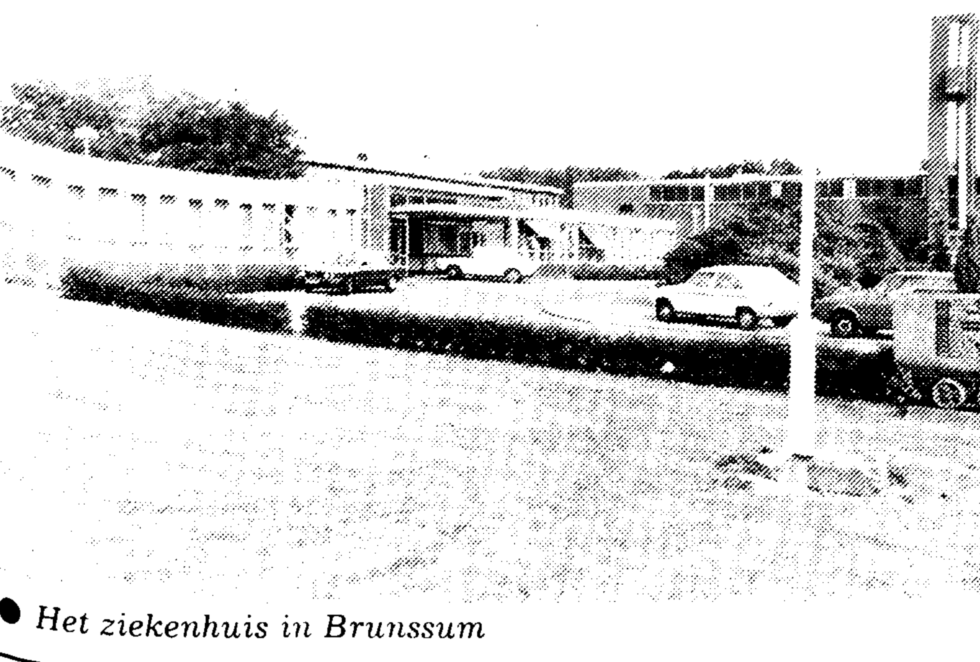
Maar aan de wijze waarop de budgettering nu wordt ingevoerd, kleven nogal wat bezwaren. Ten eerste is daar het bedrag, dat de rijksoverheid eenieder voor 1983 heeft toegekend, en dat wat lager ligt dan het bedrag dat men vorig jaar uitgaf, terwijl de kosten nog altijd stijgen. Maar waar de instellingen nog het meeste bezwaar tegen hebben is het feit, dat het jaar inmiddels voor meer dan de helft is verstreken en dat het naar verwachting minstens september zal worden voor de budgetten voor dit jaar definitief worden vastgesteld.

'Dat betekent in feite dat het geld, dat we dan voor het hele jaar krijgen, al grotendeels op zal kunnen zijn,' aldus een woordvoerder desgevraagd. Intussen is er het vooruitzicht van een verdere verlaging van het budget. Ook dat zal in ieder geval banen gaan kosten.

En tenslotte komt de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg er nog aan. Deze wet delegeert bevoegdheden op het gebied van de gezondheidszorg naar lagere organen dan de rijksoverheid. Kleinere gemeenten in Zuid-Limburg hebben reeds laten zien hoe je de bevoegdheden die die wet geeft juist niet zou moeten gebruiken, door, zonder de consequenties (vooral die aan de kostenkant) te overzien op willekeurige wijze door de porceleinkast van de samenwerkingsverbanden heen stampen.

De wijze waarop in het verleden o.a. in de Oostelijke Mijnstreek is geharreward met het ambulancegebied en andere vormen van bovengemeentelijke samenwerking, doet met name bij de grotere instellingen het ergste vrezen. Bij dat alles komt alweer een nieuwe ronde van bezuiniging over de horizon, namelijk een verlaging van de bednorm tot 3.2 bedden per 1000 inwoners.

Hoe en of Limburg daar iets van zal merken, moet nog worden afgewacht. Directies en besturen zullen voorlopig bepaald niet van een rustige vakantie genieten...


● Het ziekenhuis in Brunssum

Rechtsgang schietpartij Assen krijgt vervolg

ASSEN – De rechtsgang met betrekking tot de schietpartij op een Asser politiewagen krijgt een vervolg. Hoofdofficier van justitie in het arrondissement Assen, mr. Meyers, daagt op 9 september twee personen voor de rechter, die ervan verdacht worden ook bij de schietpartij – die juni vorig jaar plaatsvond – betrokken te zijn geweest.

De behandeling van de ene verdachte werd op 7 oktober vorig jaar door de Asser rechtbank aangehouden, de zaak tegen de andere verdachte werd door het gerechtshof in Leeuwarden op 1 maart terugverwezen naar de rechtbank in Assen.

Het Leeuwarder hof heeft toen ook een aantal verdachten vrijgesproken, omdat niet bewezen kon worden dat de opzet van de schietpartij moord was.

Justitie in Assen weigert mee te delen tegen welke twee verdachten de rechtsgang wordt voortgezet. Het arrest van het hof in Leeuwarden is voor de officier van justitie aanleiding in de twee nog hangende zaken de tenlastelegging op enkele punten aan te vullen.

„Globaal gezegd komt de aanvulling erop neer, dat naast de delicten van poging tot moord, poging tot het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel en vuurwapenbezit ook in de tenlastelegging worden opgenomen: openlijke geweldpleging, bedreiging met enig misdrijf tegen het leven gericht of andere mishandeling en beschadiging", aldus een persbericht. Bij de schietpartij vloog een aantal kogels door het voorportier van de politiewagen. Er werd niemand gewond.



's Werelds mooiste

Elisabeth Downes uit Nieuw-Zeeland mag zich voor dit jaar het mooiste meisje ter wereld noemen. Maandagnacht won zij in het Amerikaanse St.-Louis de Miss-world-verkiezingen. Elisabeth Downes is negentien jaar en werkt als foto-model.

Vandaag beslissing in Lagerhuis

Prior: doodstraf werkt averechts

LONDEN – Herinvoering van de doodstraf maakt het opsporen en veroordelen van terroristen er moeilijker op, versterkt de steun die deze groepen in Noord-Ierland hebben, en zal het openbare leven in Ulster ernstig ontwrichten, zo meent de Britse minister Jim Prior (Noord-Ierland).

In een brief aan de Conservatieve partijleden in zijn kieskring stelt Prior zich op als een ferm tegenstander van het terugbrengen van de galg. Vandaag zal in het Lagerhuis worden gestemd over herinvoering van de doodstaf, en Prior is de eerste minister die zijn opstelling bij dat debat nu al openbaar heeft gemaakt.

Prior is hiertoe (met toestemming van premier mevrouw Thatcher, die altijd voorstander van herinvoering is geweest) gekomen omdat de uitslag van de stemming helemaal niet vast staat.

De zondagskrant Mail on Sunday schreef zelfs dat er nu iets meer voor- dan tegenstanders van herinvoering van de doodstraf in het Lagerhuis te vinden zijn. Doorslaggevend zal vandaag vermoedelijk de rede van minister Brittan (binnenlandse zaken en justitie) zijn, die zich bij een eerdere stemming al eens voorstander betoonde van het bestraffen van terroristische moorden door de galg.

Om hieraan al van te voren tegenwicht aan te geven, heeft Prior zijn brief opgesteld. Hij schrijft zijn kieskring onder meer, dat in de periode 1977 tot 1982 vier mensen in Engeland en Wales werden veroordeeld voor terroristische moorden, tegen 221 in Noord-Ierland.

Het terugbrengen van de galg als straf voor door terroristen begane moorden is dus vooral iets, dat zijn weerslag op de Noordierse gemeenschap zal hebben, aldus Prior. En die weerslag, zo gaat de minister verder, zal ongetwijfeld aanzienlijk ernstiger zijn dan velen nu menen.

Bange advocaat moet 391 excuusbrieven schrijven

OMAHA – Een advocaat uit Los Angeles die zich tijdens een vlucht naar Chicago op 1 juli zo had misdragen dat het vliegtuig een tussenlanding moest maken moet alle mede-passagiers, vliegtuigbemanningsleden en de politiemannen van Omaha die hem na de tussenlanding hadden gearresteerd een excuusbrief schrijven – in totaal 391 stuks.

De man, Charles O'Reilly, was met twee broers en een detective op weg naar een trouwerij in Chicago. Tijdens de vlucht sprong hij op tafels, stak geld in brand, gedroeg zich onbehoorlijk tegenover het cabinepersoneel en suggereerde dat hij het vliegtuig zou kapen voor een vlucht naar Cuba.

De vliegers besloten daarop tot een tussenlanding in Omaha, Nebraska. Alle vier werden gearresteerd, maar alleen tegen de advocaat werd een aanklacht ingediend. O'Reilly werd, aldus een bericht in Aviation Week, door de rechter in Omaha verder veroordeeld tot het betalen van een schadevergoeding van 8.000 dollar en een boete van 300 dollar.

De advocaat verklaarde zijn opvallend gedrag met het verhaal dat hij een grote vliegangst heeft en daarom zoveel had gedronken.

Dreigen met een kaping of het suggereren van wapenbezit in vliegtuigen is in de VS, evenals in Europa en vele andere landen, even strafbaar als het uitvoeren van een kaping.

De Nederlandse oud-minister drs. B. J. Udink ondervond dat bijna toen hij eind 1977 bij het instappen in New York tegenover een stewardess bij wijze van grap suggereerde dat hij een bom bij zich droeg.

Udink, juist topman bij Ogem geworden, werd prompt door de FBI in hechtenis genomen. Gezien zijn positie werd hem slechts de mantel uitgeveegd, waarna hij kon gaan.

Aangeb. betrekkingen

Bauunternehmung BURGGRAAF zoekt vakbekwame colones betontimmerlieden en colones metselaars v. werkzaamhed. in Duitsl. Bel. tus. 18.00 en 21.00 u. G. Sommers 722528. N. Pleuger 725627. J.W. Burggraaf 420952.

TAXICHAUFFEURS opgelet! Nevenverd. tijdens werk, 045-317032.

BARDAMES gevraagd, Palomino Bar, woensdag en zondag vrij. Tel. 045-454936 of 222451.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen 045-457078.

Met spoed MEISJES voor privé en escort gevr. Intern mogelijk, tel. 045-424987.

Part-time VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevr. voor buitenland met erv. Firma Knops-Slangen, Heiberg 42, A'rade. Tel. 04492-1700.

BARDAMES gevr. bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829.

AARDBEIENPLUKKER(STERS) gevr. J. Snijders, Steinweg 5, Voerendaal, tel. 045-750539.

Een eigen VERANDERATELIER? Deze mogelijkheid bestaat. Zonder kapitaalinbreng wordt u eigenaar van een kleding- reparatieatelier. Bel nu vor informatie. Tel. 045-462065. Na 18.00 uur 457965.

Gevr. COLPORTEURS en groepsl. voor huis-aan-huisverk. van door t.v. bekend artikel. Inl. 045-225818.

MARJOLEIN excellent produkts vraagt wegens uitbr. v. ons bedrijf nog enkele verkoper(ster)s, voor de huis-aan-huisverkoop v. hele of halve dagen per week in groepsverband, ook nog enkele vakantiewerkers. Zij die ervaring in deze verkoop hebben genieten bij ons extra voordelen. Zich aan te melden Burg. Slanghenstraat 6, Hoensbroek, tussen 19.00 en 21.00 uur.

Leuke MEISJES gevr. v. privéwerk in Hoensbroek. Tel. 045-424668.

Gevr. AARDBEIENPLUKKER(STER)S. Overlotbroekerweg 63, Ten Esschen.

Te k. BOUVIER, 3 jaar, met stamb., goede waakhond. Voor inl. 045-414214.

Studer., werkend of werkel., ongetr., getr. of gesch., ben jij 'n jonge VROUW, v. min. 18 jr., ser. en wil je ± ƒ 1500,- week verd., d.m.v. escort of privé. Schrijf ons dan voor 'n afspraak (event. app. beschikb.). Br.ond.nr. VA 822 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Vrouwelijke AFWASHULP gevr. voor 10 uur per weekend, (restaurant). Tel. 04402-78894.

Gevr. AUTOMONTEUR die wat wil bijverdienen. St.-Pieterstr. 32, Kerkrade, tel. 045-453406.

Weekend RESTAURANT-KELNER gevr. Na 17 uur tel. 045-457933.

AARDBEIENPLUKKER(STERS) gevr. Tel. 04405-1572.

Eerste KAPSTER en weekendkapster gevr. Zijlstra, Valkenburg. Tel. 13362.

Gevraagd met SPOED aardbeienplukkers(sters), tel. 04404-1246.

Gevr. op korte termijn voor circa 4 uur per dag: BOEKHOUDER (65+) met MBA of gelijkwaard. opleiding. Schrift. soll. met opg. tel.nr. aan: postbus 30099 Nieuwenhagen.

Wij vragen voor onze gezellige bar in Maaseik (B)
twee leuke barmeisjes
Garantieloon. Tel. 09-3211564948.

DAME gevr. voor privéhuis, woongelegenheid aanwezig. Tel. 04750-31624.

RIVERSIDECLUB, wegens redelijke toeloop kunnen wij nog enkele goeduitziende assistentes plaatsen, prettige werksfeer, intern mog. Je zit meteen in een van Nederlands meest exclusieve clubs. Whirlpool, video, spiegelbedden enz. enz. (op elke kamer). Tel. 04755-1854, Ohé en Laak, E-9 afslag Echt, 100 m voorbij camping Maasterp.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

GEVELREINIGEN - uitkappen -voegen, cementwerk - sierpleister - spuitwerken - impregneren (schilderen) van gevels - Dit verhoogt de waarde van uw huis en is nu weer fiscaal aftrekbaar. Vr.bl. proefstuk - advies - prijsopgave, tel. 043-628353.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, san., riol., badk., zinkw., c.v., goten, keuk. enz. Snelle service, gratis offerte. Tel. 045-711608.

CENTR. VERW., bouwpak. m. 7 rad. ƒ 2900,–; mont. ƒ 120,– p. aansl., vrijbl. inl. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Jonge VROUW, 32 jaar, met ervaring in café-branche, zoekt werk voor achter buffet in café of dancing (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of dir. omg. Br.o.nr. HK 208, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen.Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, 045-441693 b.g.g. 421205.

BABYSIT voor enkele weken per jaar. Hele dagen. Tel. 045-726440.

Timmerman kan nog TIMMERWERK, metselwerk en onderhoudswerk aannemen. Tel. 045-242295.

SCHILDER kan nog BUITENWERK aannemen. Tel. 045-416342.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2, Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth L. Tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di.-vrij. 8.30-17.30 u.

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,-, ook toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend met garantie. Ook nog goede zwart-/wit in voorr. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

BIELSEN, balken, kepers, vloerpl., veldbr.st., radiatoren, div. afbr.mat. Bouwbergstr. 100 Brunssum, 251964.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

GRASZODEN: voor alle doeleinden; rechtstreeks v.d. kwekerij. W. v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. ƒ 200,–; ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,–; ca. 30 eethoeken v.a. ƒ 200,–. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen naast tankstation, tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. (Ook tijdens de bouwvak open). Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. PLANKEN, balken en kepers. Matrak Nuth tel. 045-243736.

Te k. RADIATOREN, golfplaten, ijzeren balken. Matrak Nuth tel. 045-243736.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Te k. wegens omstandigh. prof. ZAAGMACHINE, merk Scheppach, tel. 045-216641.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n. ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

Te k. RALEIGH Routier met papieren, 1 mnd. oud, nw.pr. ƒ 965,– voor ƒ 700,–. Bellen na 18 uur 045-416030.

Kleuren-televisie

66 cm grootbeeld met afstandsbediening en teletekst. Bekend Duits merk, 39 kanalen. Te betalen in 3 keer, zonder rente of ƒ 54,09 p/m via p.l. Bel Van Erp 04490-13531. Putstr. 34, Sittard.

Te k. Philips STEREO-RECORDER N 4420, ƒ 350,-; zonnehemel, ƒ 800,-; kleuren-t.v. ƒ 250,-. Tel. 04498-56079.

Te k. antieke mooie 2-deurs VITRINEKAST, ƒ 1150,–; eiken Henry-II-eethoek, puntgaaf, ƒ 1650,–; Franse vouwslingerklok (spillegang), ƒ 950,–. Bilderdijkstr. 28, Heerlen.

Te k. GOLFPLATEN. Beukstraat 25, Passart-Heerlen.

De meest gesorteerde TREINEN speciaalzaak in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil - inkoop - onderdelen - reparatie. Donderd. koopavond, 1 minuut lopen vanaf station, Kerkpl. 15, Schin op Geul, tel 04459-1261.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

KEUKENS - rolluiken/kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsondern. Daelderweg 16, Nuth, Industrieterrein. Tel. 045-242602.

Renkens 75 jaar fietsen. Speciale AANBIEDINGEN. Zolang voorradig ƒ 100,– korting op elk herenmerk fiets met terugtraprem. Union Sakai racefiets van ƒ 669,– voor ƒ 489,–; Union trommelremfiets met verzekering slechts ƒ 599,–, dealers van Gazelle - Batavus - Union - Thomos - Peugeot en Burgers-fietsen en Vespa brommers. Inruil mogelijk, donderdag koopavond, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. 16 kan. Ibanez MENGPANEEL en 18 kan. DNR mengpaneel, tel. 045-722135.

POTKACHELS, kolenkachels en houtkachels nu zomerprijs, 04459-1638.

Te k. klein mod. manou BANKSTEL, 1 jr. oud, 3-1-1-zits, t.e.a.b. Tel. 045-271386.

Te k. gevr. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. TRIMFIETS, Gazelle, ƒ 350,-. Bouwerweistr. 20, Kerkrade.

Te k. electr. ORGEL, merk Elka, model X.605. Tel. 045-457664.

Te k. KINDERWAGEN, ƒ 75,-; box m. kinderstoeltje, ƒ 100,-; org. melkzeef voor op melkbus, ƒ 50,-. Bonairestr. 18, Schaesberg, tel. 045-311856.

Te k. IJSKAST en ijskast met diepvriesvak. Reeweg 115, Abdissenbosch, U.o.W.

Dames- en HERENSPORTFIETS met versn., jongens- en meisjesfiets, nieuw. Koopje. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. comm. ontv. FRG 7 en FRT 7700, ƒ 600,–; vertaalcomp. incl. Ned., Eng., Fr. en It. module ƒ 175,–; calculator Ti 58, progr. incl. statistiekmod. en handboeken en voeding. ƒ 150,–. L. Walter. 045-416012.

Telefoonbeantwoorders Telefoonnummerkiezers Doorkiezers

Huur, koop, lease. Habilectro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, tel. 04402-78888.

Te k. BODY-B.-BANK, 7 mogelijkh. + halters en schijven, buikbank, verstelb. lats, beugel + div., in een koop ƒ 750,–. Yamaha keyboard ƒ 500,–. Tiiset BMW ƒ 100,–. Tel. 045-320197 na 19.00 uur of voor 12.00 uur 's morgens.

Te k. aangeb. verzameling POSTZEGELS en verzameling munten. Tel. 04750-26305.

Te k. dames MOTORPAK, mt. 42, laarzen mt. 40, niergordel; bontjasje mt. 38 en bowlingset. Tel. 04490-25741.

Te k. bankstel ƒ 200,–, eethoek ƒ 275,–, kleurent.v. grootbeeld ƒ 350,–, eiken bankstel (zwaar) ƒ 475,–. Tel. 045-725595/721759.

KOMO-keur geïmprgn. TUINPALEN. Planken. Schaarhekken. Vlechtschermen. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 10-12 uur geopend. T. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagenkamp).

Te k. GRASZODEN ƒ 3,00 p. m². Tel. 04450-2131.

Te k. i.v.m. opname in tehuis: MEUBELEN, koelkast, kookpl. compl. audio-rek en huisraad, i.z.g.st. Tel. 045-442665.

Te koop rode BESSEN en hedelfinger spekkersen. Tel. 045-418364.

Te k. LTS-BOEKEN, B- + C-niveau. Na 5 uur Rotterdamstr. 18, Hrl. 045-723234.

Te k. compl. SLAAPKAMER en eiken kast (fineer), opklapbed, pr. n.o.t.k. Tel. 045-210210, tussen 16 en 18 uur.

KERSEN te koop. Hegge 23, Schinnen.

Te k. RACEFIETS Gazelle, mt. 56, afgemonteerd Campagnole, z.g.a.n. Tel. 04459-1638.

Te k. 1e jr. KMBO-BOEKEN, vak bouw/hout. Tel. 04405-1284, na 18 uur.

Te k. nw. AARDAPPELEN 45 cent per kg p. zak; dikke spekkersen, kersen, kruisbessen en rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; aardbeien ƒ 2,50 p.kg per kist; perziken 20 st. v. ƒ 5,-; tomaten 6 kg v. ƒ 8,50; bloemkool 10 st v. ƒ 8,50; spinazie, andijvie, rabarber, ƒ 6,50 p. kist; tuinbonen 65 cent per kg per kist; erwten, peulen en snijbonen, prei ƒ 8,50 p.kist; dikke asperges ƒ 2,75 p. kg per kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Gedurende de bouwvakvakantie zijn onze bedrijven te Geleen en Schaesberg normaal geopend en bezorgen wij tegen geringe vergoeding door heel Limburg.

Profiteer van onze vakantie-aanbiedingen!!!

Swart's houthandel b.v.

Hout- en bouwmaterialen

GELEEN
Kampstraat 2B
(Lindenheuvel)
tel. 04494-49270

SCHAESBERG
Wattstraat 5
(nabij Baanstraat)
tel. 045-313079

Te k. Sissie TROUWJURK, sluier van 7 mtr., en een korte sluier en diadeem, maat 34-36. Fosielenerf 15, Rennemig-Heerlen.

OPENHAARDHOUT te koop aangeboden. Tel. 04455-1729.

Te k. RACEFIETS, 10 versn., i.z.g.st., na 18 uur tel. 045-314781.

Te k. Gezelle RENFIETS, 10 versn., i.z.g.st., ƒ 175,–. Kerkstr. 91, N'hagen.

ZONNESCHERM te koop met zwenkarmen, 6 mtr. breed, 2.50 m. uitval en velang, 2 weken oud van ƒ 1650,– voor ƒ 1400,–. Gratis monteren. Te bevr. tel. 04490-17481.

Donderdag 14 juli van 14 tot 21 uur FESTIVALMARKT te Kerkrade-Centrum. Duizend-en-een artikelen en vele attrakties en amusement. Handelaren, inl. 045-310025.

Te k. T.V.-SPEL Videopact Philips, met 6 bandjes, ƒ 300,-; stereo platenspeler met 2 boxen, ƒ 250,-. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Voor het bekleden van uw bankstel, stoelen, kussens, enz. STOFFEERDERIJ Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

Telefoonbeantwoorders Telefoonnummerkiezers Doorkiezers

Ook brand- en inbraakbeveiliging. Huur-koop-lease. Habilectro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, 04402-78888.

Rolluiken

De enige beveiliging tegen inbraak en vandalisme die zichzelf terugbetaalt door uitstekende warmte- en koudeïsolatie. Meer informatie en vraag vrijblijvend inlichtingen of advies aan huis. Vakmanschap, garantie en snelle levertijd. Decorette De Bijenkorf, Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045-212838. Tevens uw adres voor alle zonweringen.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. WASAUTOMATEN, div. merken, v.a. ƒ 150,-, alle machines 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

Te k. draagbare VIDEO-RECORDER, compl. m. videocamera, adopter, statief, 3 accu's, tassen, 1 jr. oud, met garantie, vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-714444.

Te k. gr. eiken WANDKAST, afm. 1.70 h, 2.30 br., pr. ƒ 450,-. Oranjestr. 39, Brunssum, tel. 045-271546.

Te k. noten antieke ZILVERKAST. Paardestaarterf 2, Heerlen-Rennemig.

Te k. antiek eiken Henry II SALONTAFEL, ƒ 650,-; zwaar eiken Mechelse 2-drs. kleerkast (geloogd), ƒ 1650,-; prachtige Duitse secretairekast, ƒ 1750,-. Bilderdijkstr. 28, Heerlen.

BIELZEN, veldbr.- en metselstenen, tr.tegels. klinkers, pannen, leien. balkhout, trappen, kinderkopjes, deur en raamkoz. div. mat. Wolter en Zn. Ind. terr. De Koumen. H'broek 212768.

BOEKHOUDBOEKEN te k. om boekh.cursus te volgen, tel. 045-351470.

Te k. moderne KAMERKAST ƒ 350,–, tel. 045-223186.

Te k. antiek mooi, zwaar eiken MechelsE SALONTAFEL, ƒ 725,-; eiken Henry II dessertkast, ƒ 650,-; eiken secretaire met 3 laden, ƒ 775,-. Bilderdijkstr. 28, Heerlen.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Diepvriezers

Bij Van Erp het voordeligst. Van 50 tot 600 liter. Reeds v.a. ƒ 498,–; Ruton - Philips 265 liter kist met laag stroom-verbruik, nu ƒ 678,– Alleen bij V. Erp. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen, Glaspaleis, 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Zonnehemels

Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. Snelbruinlampen compleet met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij Van Erp voor ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34. 04490-13531. Heerlen Glaspaleis 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 2, 045-456999.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

SLOOPAUTO'S vanaf ƒ 25,– tot ƒ 600,–, tevens te koop gevr. oud ijzer en metaal, tel. 045-321057.

ƒ 1,50 betalen wij voor STRIPVERHALEN z.o. Asterix, Kuifje etc. De beste prijs voor boeken, encyclopediën, huisraad, Audio-fotografie-spullen, kortom wij kopen alle mogelijke en onmogelijke spullen, mits in goede staat. Roek Tsoek, Kl. Staat 3, Maastr. boven de Edah.

GEVELKACHELS te k. gevr. 045-455168 na 17.00 uur.

Te k. gevr. div. PERS.AUTO'S. Klein defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-721268.

Te k. gevr. eiken KAST, bankstel, eethoek, ijskast, gasfornuis, aanhangwagen. Tel. 04490-25155.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. teg. zeer hoge pr. en tev. schadeauto's. Tel. 04755-1981.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tand goud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. vrijblijvende taxatie, Simunt Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

Te huur aangeboden

Te huur gem. APPARTEMENTEN m. eigen bad, w.c. en c.v. Inl. Drievogelstr. 10, Kerkrade-West, na 17 uur.

Te huur luxe AUTO met chauffeur ƒ 30,– per uur excl. gas. Br.o.nr. MA 285 LD, Stationstr. 27, 6221 BN M'str.

Heerlen te h. FLATWONING. Ind.: woonk., keuken, 1-2-3- of 4-slpk., douche, w.c. en berging. Inl. 045-726926.

HEERLEN-CENTRUM: ruim appartement te h., geh. gestoff., open haard, ligb., privé-balkon, incl. stookk. en servicek., ƒ 800,- p.mnd. Tel. 045-212513.

Te h. in Gulpen, Nieuwstr. 32c, 1-pers. APPARTEMENTJE voor nette dame of heer. Tel. 04450-1283.

Te h. in centrum SITTARD, gest. en gem. 2-pers. kamer met Am. keukenbloc, c.v., gebr. v. douche en toilet, huur ƒ 495,- p.mnd. all-in, waarborg ƒ 250,-. Te bevr. 043-16111.

5 aparte KAMERS te hu[ur] Willemstr. 67, Heerlen, 045-722670, van 10 tot uur.

KAMERS te huur. Rij[ks]weg-Zuid 119, Geleen. 045-315960.

APPARTEMENT m[et] aparte opgang. Huursu[b] te H'broek. Tel. 044[...] 1822.

Te h. APPARTEMENT[EN] Kerkrade en Hoensbro[ek] Tel. 045-723988.

SITTARD: te huur ka[]mers, 300,- en 400,- p.m[nd]. Tel. 04490-12078, Rij[ks]weg-Nrd. 12, na 11 uur.

Te h. in centrum Sitta[rd] gestoff. 1-pers. KAM[ER] met c.v., gebr. v. keuk[en] en badk., huur ƒ 39[...] p.mnd. all-in, waarbo[rg] ƒ 200,-. Te bevr. 043-1611[1].

Te h. in centrum Sitta[rd] luxe gestoffeerd APPA[R]TEMENT, best. woonk., slaapk., keuk[en] douche, toilet, bergi[ng]. Huur ƒ 675,- p.mnd. all-[in] waarborg ƒ 350,-. Te be[vr.] 043-16111.

Te h. APPARTEMEN[T] woonk., slaapk., keuk[en] douche en wc., ƒ 65[...] p.mnd. all-in, voor net p[er]soon. Anjelierstr. 48, He[er]len, tel. 045-213308.

Te h. gem. KAMERS, [en]kel en dubb. v. alle makk. voorz. Kerkra[de] tel. 453962.

Brunssum, gemeub. K[A]MER all in, nabij centr. bevr. Vijverstr. 72, Bru[n]sum.

In centrum HEERLEN [ka]mers te huur met eigen gericht keukentje, w. en water, tel. gebr. van bad w.c., eigen opgang, tv-a[an]sl. Tel. 045-721147.

Horeca

Geleen-C

Dagzaak aan Rijksweg-C. Snackbar-koffieshop met [...] gebreid eetassortiment. Goedlopend met gezellige [...] richting. Zonder woning. Huur ƒ 1.070,– p. mnd. Ko[op]prijs inventaris ƒ 50.000,–.

Horecabureau Fortuna, tel. 0449[4-]45727

GASMARKT PAKT EXTRA AANBOD NIET

Nederland te zuinig met gebruik aardgas

GRONINGEN – Het fors gedaalde verbruik van aardgas in zowel binnen- als buitenland (een gevolg van zowel doelbewuste energiebesparingsprogramma's als de economische recessie) geeft Nederland „de ruimte" wat minder zuinig met zijn aardgas om te springen. Tegelijkertijd echter blijkt diezelfde, nog fors gekrompen gasmarkt nauwelijks in staat te zijn dat eventuele extra aanbod op te nemen. Zo zal pas over een jaar of tien aan de export van meer gas kunnen worden begonnen; niet omdat de Gasunie en de regering het nu niet zouden willen (het levert per slot van rekening extra staatsinkomsten op!), maar omdat er een aanbodoverschot is en niemand in West-Europa het gas op dit moment wil hebben.

Deze tegenstelling blijkt uit het dinsdag verschenen Plan van Gasafzet 1983, waarin de gassituatie van Nederland over de komende 25 jaar is uitgezet. Met gas dat zo goed als zeker nog gevonden zal worden in de Noordzee, heeft Nederland in die kwarteeuw (dus tot het jaar 2007) zeker de beschikking over 1530 miljard kubieke meter aardgas, waarvan 1340 miljard zal worden verbruikt: 900 miljard in eigen land (in 1979 dacht de Gasunie nog dat dit 1200 miljard kuub zou worden) en 440 miljard kuub voor de export.

Net als in het buitenland zijn ook in eigen land de mogelijkheden om wat meer gas te verkopen nogal beperkt. Het lagere verbruik is structureel en lag verleden jaar met 36 miljard kuub 20 procent beneden het niveau van het eind van de jaren '70. In feite is Nederland met zijn aardgasverbruik terug op het niveau van 1972, het jaar v»»r de eerste energiecrisis. De enige tot nu toe gebleken mogelijkheid om toch meer gas af te zetten is de extra toewijzing geweest van 20 miljard kubieke meter aan de elektrische centrales (in de periode 1982 tot 1987).Ook de industrie mag sinds kort weer meer gas verbruiken voor het stoken onder de ketels, maar gezien de economische teruggang zet dat voorlopig nog geen zoden aan de dijk, aldus de conclusie van de Gasunie.Bij de raming van de gasafzet voor de komende 25 jaar is de Gasunie uitgegaan van een economisch plaatje, dat voorlopig nog geen groei laat zien en na 1985 een bescheiden groei van het nationaal produkt met anderhalf procent per jaar. Met een economische groei, die vanaf 1985 een procent per jaar hoger zal liggen, stijgt de energievraag over de hele planperiode met 11 procent extra, aldus het Plan van Gasafzet, dat voor het laatst in 1981 verscheen. Verleden jaar moest Gasunie onder de gewijzigde omstandigheden afzien van publikatie.

De nieuwe Golf

● *In september zal Volkswagen zijn nieuwe VW Golf introduceren. Volgens VW gaat het om een totaal nieuwe auto met een luchtweerstandswaarde van 0,34, hetgeen 19 procent gunstiger is dan de luchtweerstandswaarde van zijn voorganger. Niet alleen de carrosserie heeft de nodige aanpassingen ondergaan, ook aan de motoren is flink gesleuteld. Dit heeft er onder meer in geresulteerd, dat het brandstofverbruik van de benzinemotoren 17 procent lager is geworden.*

BEURS-OVERZICHT

Loom

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs gaf ook gisteren weinig activiteit te zien. Het lijkt wel, dat hoe warmer het weer is, des te stiller de beurs, want er was slechts weinig te doen in deze tropische hitte. Ondanks een hoger Wall Street en een aanhoudend dure dollar was de algemene trend in Amsterdam naar beneden gericht, waarbij hier en daar zelfs guldens verloren gingen.

Bij de internationals moest Kon. Olie f 1,80 terug naar f 133,70. Unilever verloor f 2 op f 208. Philips werd f 0,80 lager geprijsd op f 50,40 en Hoogovens f 1,10 op f 36,20. KLM hield het verlies beperkt tot f 0,60 op f 161,70.

Bij de banken lag ABN enigszins aangeboden. Op f 376 werd een verlies geleden van f 2. De andere banken noteerden onveranderd. Bij de hypotheekbanken liep Westland-Utrecht een behoorlijke koersdeuk op van f 4,80 op f 118. Ook de verzekeraars sloegen de weg omlaag in. Amev raakte kwijt f 1,10 op f 124 en Ennia f 1,50 op f 134.

De uitgevers waren eveneens aan de zwakke kant met een verlies van f 3 op f 75,50 voor VNU en van f 2 op f f 353 voor Elsevier. Nedlloyd zakte een halve gulden naar f 95,50. Van dit fonds werd bekend, dat de baissepositie in totaal 34.368 aandelen bedroeg. Dit bleek uit de eerste publikatie van het beursbestuur van baisseposities ofwel het aantal aandelen, dat een belegger heeft verkocht zonder ze in bezit te hebben in de hoop koerswinst te behalen door ze op een lagere koer in te gaan kopen. De beurs publiceert in het vervolg de posities op elke eerste maandag van de maand. Volgens de hoekman van Nedlloyd had de publikatie voor het aandeel weinig reacties tot gevolg.

Ook elders op de actieve markt werden verliezen geleden tot ongeveer f 1. Zo moest Heineken f 0,90 terug naar f 111,70, hoewel dit bieraandeel bij hogere temperaturen meestal oploopt.

De obligatiemarkt was circa 0,2 punt lager.

Hoogtepunt

Op de lokale markt is van der Giessen-de Noord op een nieuw hoogtepunt voor dit jaar beland met een koers van f 125, f 5 hoger dan maandag. Een en ander had te maken met een naijlende vraag na de berichten over een betere concurrentiepositie van de Nederlandse scheepsbouw.

De bekendmaking van het voornemen om de Horneman-bedrijven over te nemen deed de koers van Amsterdam Rubber f 1 stijgen tot f 10,50. Smit Internationale was kopers f 2,10 meer waard op f 45. Holdoh klom f 6 op f 160, Deli f 1,10 op f 71,80 en Hagemeyer eveneens f 1,10 op f 41,80. Wereldhave was f 1,70 beter op op f 136.

Aan de andere kant zag VMF zich f 1 ontglippen op f 65,50 en Gelatine Delft f 6 op f 245. Ceteco liet f 1 liggen op f 173 en Van Berkel f 1 op f 26. Kluwer werd f 1 lager afgedaan op f 97 en Borsumij-Wehry verloor eenzelfde bedrag op f 183. KLM-warrants B gingen f 8 naar beneden op f 160 en de recepissen f 2,50 op f 158,50.

De actieve markt zakte tijdens de handel verder in, waardoor de verliezen over de hele linie behoorlijke vormen begonnen aan te nemen. De banken liepen hierbij voorop. Zo ging ABN f 4 naar beneden tot f 374 en NMB eveneens f 4 naar f 151. HBG belandde op f 96,50, wat een verlies betekende van f 2,50.

Op de optiebeurs was er dinsdagmorgen sprake van een levendige handel. Om twaalf uur bedroeg de omzet 5157 contracten. Goed in de markt lagen de zilveropties.

Schoorsteenwarmte opnieuw bruikbaar

MELICK – De firma Recup te Melick heeft een vinding ontwikkeld waardoor het mogelijk is 35 procent in de kosten van energie te besparen door een zeer eenvoudige aanvulling op bestaande CV-ketels. De vinding geldt zowel voor ketels die met gas als olie worden gestookt.

De hete lucht die normaal met een temperatuur van zo'n 250 graden of meer de schoorsteen uitvliegt wordt in het systeem van de firma Recup opgevangen en overgedragen op schone lucht.

Door middel van een automatische ventilator en met behulp van aluminium buizen kan deze schone warme lucht naar een of meer vertrekken worden geleid met in feite warmte, die anders via de schoorsteen gewoon naar buiten verloren was gegaan.

De nieuwe installatie, een Limburgse vinding, heeft de naam Recuperator gekregen. Uit tests is bewezen dat er in de praktijk een besparing mogelijk is van 35 procent. Het apparaat is in enkele uren compleet te installeren. Er is vrijwel geen onderhoud aan.

Speciaal voor woningen die slechts gedeeltelijk door een gas- of oliehaard verwarmd worden heeft Recup een model ontwikkeld, dat het mogelijk maakt ook die woonruimten, die niet door de haard worden verwarmd, toch in de winter verwarmd te krijgen. Ook hier is een besparing van 35 procent te behalen. Dit apparaat is eenvoudig zelf te monteren en is ook nagenoeg onderhoudsvrij.

Winst Skol

BREDA – Allied Breweries Nederland (de vroegere Skol Brouwerijen) heeft in het op 5 maart geëindigde boekjaar 1982-1983 een nettowinst behaald van f 4,5 mln tegenover een verlies van f 1,9 mln in het voorgaande boekjaar, zo heeft de directie van deze Nederlandse dochter van de Britse Allied Breweries bekendgemaakt. De omzet aan derden nam toe van f 591 mln tot f 682 mln. Het bedrijfsresultaat steeg van f 2,4 mln tot f 7,5 mln. Het brutoresultaat bedroeg f 5,8 mln tegen f 790.000 negatief in 1981-1982.

Aardbeien doorgedraaid

(Van onze correspondent)

BETUWE – Veilingen in Bemmel en Zaltbommel worden dagelijks overspoeld met tonnen aardbeien. De aanvoer is dermate groot dat er tonnen per dag doorgedraaid worden. Vorige week werd alleen al op de veiling in Zaltbommel tien ton vruchten doorgedraaid. De doorgedraaide aardbeien zijn opgekocht door het Centraal Bureau voor de Tuinbouw en vervolgens voor een gulden per kilo, de uiterste bodemprijs, aan de fabrieken verkocht.

De prijs voor de eersteklas consumentenaardbeien schommelt rond de rijksdaalder. Deze vruchten zijn bestemd voor de export. Door de extreem lage prijzen zitten de boeren goed in de problemen. Een geplande oogst, verspreid over vele weken is door de hittegolf van de laatste dagen naar de knoppen. Er wordt eerder verlies geleden dan winst gemaakt. Een gevolg hiervan is dat de kwekers de vruchten niet eens meer plukken. De kosten die gemaakt moeten worden om de vruchten te oogsten zijn te hoog in verhouding tot de prijs die op de veiling gekregen wordt. Vandaar dat tal van kwekers het publiek middels grote borden langs de wegen laten weten dat zij zelf de zomervruchten kunnen plukken, uiteraard tegen een redelijke vergoeding.

Nieuw systeem voor witlof

Liggend plukken op een landbouwtractor

ZEDDAM – Wie door de omgeving van het Oostgelderse Zeddam rijdt kan een merkwaardig schouwspel tegenkomen. Op een akker rijdt een tractor zeer langzaam voort, erachter zit een stellage waarop zes personen plat op hun buik liggen.

Op het eerste gezicht zou men menen dat er een ongeluk gebeurd is, maar nader onderzoek leert dat de zes liggende personen bezig zijn met het uitdunnen van witlofplantjes.

Landbouwer H. Kets uit Braamt is de bedenker van dit pluksysteem. „In andere landbouwgebieden voeren de plukkers hun werk zittend uit. Dat hebben we eerst ook geprobeerd, maar dat leverde rugpijn op. We kwamen zelf op het idee om het werk plat liggend te doen, al lijkt het wat merkwaardig al die liggende mensen". Volgens Kets kan men zijn systeem echter alleen toepassen als de rijtjes witlof erg regelmatig zijn ingezaaid. Dat is dit jaar bijzonder goed geslaagd. Het is de bedoeling om de planten zodanig uit te dunnen, dat er zo'n acht a tien per meter overblijven. Overigens zijn de rijen te dicht opeen gezaaid om in één keer te behandelen. De afstand van 37,5 centimeter tussen de rijen onderling zou de mensen in het gedrang brengen. Daarom liggen de plukkers er „in verstek" op en worden op de heenweg de ene zes en op de terugweg de andere zes rijen in dezelfde baan behandeld.

Het grote voordeel van dit systeem is, dat men niet over het land hoeft te kruipen met alle gewrichtspijn, stof en beschadiging van planten vandien. De trekker kan zijn spoor zeer voorzichtig tussen de rijtjes door zoeken. De bestuurder heeft alle tijd om te zien hoe de wielen gaan en de plukkers kunnen zich geheel aan hun secure werk wijden.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver dd. 12 juli bij de fa. Drijfhout, alles in kg (tussen haakjes de vorige prijzen):

GOUD: ƒ 40.050-ƒ 40.550 (ƒ 39.660-ƒ 40.160), bewerkt verkoop ƒ 42.580 (ƒ 42.170).

ZILVER: ƒ 1120-ƒ 1190 (ƒ 1085-ƒ 1155), bewerkt ƒ 1250 (ƒ 1220).

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.84	2.96
Engelse pond	4.30	4.60
Belgische frank (100)	5.43	5.73
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2.35	2.85
Canadese dollar	2.30	2.42
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	134.50	139.00
Zweedse kroon (100)	36.25	39.25
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.70	16.20
Spaanse peseta (100)	1.89	2.14
Griekse drachme (100)	3.20	4.00
Finse mark (100)	50.50	53.50
Joegoslav. dinar (100)	2.90	3.90
Ierse pond	3.42	3.72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.90075-0325
Pond Sterling	4.4475-4525
Duitse mark	111.845-895
Franse franc	37.185-235
Belgische frank	5.5875-5925
Zwitserse franc	136.525-575
Japanse yen	120.21-0.31
Italiaanse lire	18.895-945
Zweedse kroon	37.69-37.74
Deense kroon	31.165-215
Noorse kroon	39.595-645
Canadese dollar	2.35375-625
Oostenr. schilling	15.8850-8950
Ierse pond	3.5270-5370
Spaanse peseta	1.9590-9690
Austr. dollar	2.5275-5375
Antill. fls.	1.6050-6250
Surin. fls.	1.6125-6425
Saoedi riyal	84.00-84.25

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	138.10	136.6
Algemeen-lokaal	128.90	127.7
Internationals	148.00	146.2
Industrie	111.00	110.2
Scheep- en luchtvaart	148.20	145.8
Banken	240.60	237.2
Verzekering	245.20	243.1
Handel	110.50	109.8
CBS-oblig. index	97.80	97.5
Rendem. staatslening	8.72	8.76
waarvan 3-5 jaar	8.47	8.48
5-8 jaar	8.78	8.83
8 jaar en langer	8.95	8.98
nieuwste drie	9.08	9.12
rend. BNG-leningen	8.81	8.81
rend. bankleningen	8.74	8.81
rend. spaarbrieven	9.19	9.28

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 67,70-68,00 (68,20)
Kon. Olie 132,00-133,60 (134,00)
Philips 49,30-50,30 gl (50,30)
Unilever 207,00-208,00 (208,00)
KLM 158,00-161,50 (162,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1214.44	574.93	129.98	485.78
Hoogst	1218.35	577.39	130.31	487.45
Laagst	1194.11	566.76	128.23	478.23
Slot	1198.52	569.13	128.97	480.20
Winst verlies	-17.02	-6.24	-1.20	-6.03

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	165,00	165,00
Akzo	69,60	68,50
ABN	378,00	374,00
Amev	125,40	123,80
Amro-bank	61,60	61,50
Bos Kalis Westm.	47,50	47,50
Dordtsche Pr.	122,60	120,50
Dordt. Petr. pref.	121,00	117,80
Elsevier-NDU	355,00	352,00
Ennia	135,50	134,00
FGH	43,60	43,50
Gist Brocades	156,50	154,50
Heineken	111,80	111,50
Heineken Hld	96,50	96,50
Holl. Betongroep	99,00	96,50
Hoogovens	37,20	36,00
KLM	163,00	161,70
KLM (rec)	161,00	158,50
Kon. Olie	135,40	133,80
Nat. Ned.	160,80	160,70
NedLloyd groep	96,00	95,50
NMB	155,50	150,20
Oce-Gr	195,50	195,00
Van Ommeren	27,50	26,80
Pakhoed Hold.	56,20	56,50
Pakhoed cert.	51,00	51,30
Philips	51,10	50,40f
Robeco	307,50	307,00
Rodamco	131,30	131,30
Rolinco	302,50	302,50
Rorento	189,50	189,20
Unilever	209,40	207,70
Ver. Bezit VNU	78,00	77,00
Volker Stevin	36,90	36,30
Westland U.H.	122,80	118,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,00	124,70
12.50 id 81-91	115,70	115,30
12.25 id 81-88	110,80	110,40
12.00 id 81-91	112,40	112,10
12.00 id 81-88	109,50	109,10
11.75 id 81-91	108,50	108,10
11.50 id 80	109,00	108,60
11.50 id 81-91	110,50	110,10
11.50 id 81-92	111,30	110,90
11.50 id 82-92	111,60	111,20
11.25 id 82-92	110,50	110,10
11.25 id 81-96	—	113,90
11.00 id 81-88	107,00	106,60
11.00 id 82	110,10	109,70
10.75 id 80	108,20	107,80
10.75 id 81	107,30	107,00
10.50 id 74	104,30	104,10
10.50 id 80	110,70	110,00
10.50 id 82-89	105,60	105,20
10.50 id 82-92	106,90	106,70
10.25 id 80-90	108,20	108,00
10.25 id 80-87	104,10	103,80
10.25 id 82-92	108,20	108,00
10.00 id 80	104,00	103,80
10.00 id 82-89	103,60	103,40
10.00 id 82-92-2	104,40	104,20
10.00 id 82-92	105,00	105,00
9.75 id 74	104,10	104,10
9.50 id 76-86	103,20	103,20
9.50 id 76-91	101,50	101,50
9.50 id 80-95	102,70	102,60
9.50 id 83-90	102,20	101,90
9.25 id 79-89	101,80	101,40
9.00 id 75	100,50	100,50
9.00 id 79-94	100,80	100,60
8.75 id 75-1	100,20	100,20
8.75 id 75-2	100,40	100,20
8.75 id 76-96	99,80	99,80
8.75 id 79-94	99,60	99,60
8.75 id 79-89	100,30	100,10
8.50 id 75-90	99,70	99,50
8.50 id 75-91	99,50	99,50
8.50 id 78-93	98,60	98,50
8.50 id 78-89	99,80	99,80
8.50 id 79-89	99,80	99,80
8.25 id 76-96	97,70	97,50
8.25 id 77-92	98,30	98,30
8.25 id 77-93	98,20	98,00
8.25 id 79-89	99,40	99,40
8.25 id 83-93	98,00	98,00
8.00 id 69	96,10	96,10
8.00 id 70-95	95,80	95,80
8.00 id 71-96	96,10	96,10
8.00 id 70-1	101,80	101,80
8.00 id 70-2	101,00	101,00
8.00 id 70-3	101,00	100,80
8.00 id 76-91	98,60	98,50
8.00 id 77-97	95,70	95,70
8.00 id 77-87	101,20	101,20
8.00 id 78-88	99,00	98,80
8.00 id 83-93	96,20	96,20
7.75 id 71-96	94,80	94,80
7.75 id 73-98	94,40	94,40
7.75 id 77-97	94,60	94,60
7.75 id 77-92	96,50	96,50
7.75 id 82-93	94,50	94,50
7.50 id 69-94	94,80	95,80
7.50 id 71-96	94,80	94,80
7.50 id 72-97	93,60	93,60
7.50 id 78-93	95,50	95,50
7.50 id 78-88-1	98,20	98,20
7.50 id 78-88-2	97,70	98,20
7.50 id 83-87-90	94,50	94,30
7.50 id 83-90-2	94,80	94,60
7.20 id 72-97	93,40	93,20
7.00 id 66-91	95,70	95,70
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	93,40	93,60
6.75 id 78-98	91,70	91,70
6.50 id 68-93-1	93,30	93,30
6.50 id 68-93-2	93,70	93,70
6.50 id 68-94	93,80	93,80
6.25 id 66-91	94,50	94,50
6.25 id 67-92	93,00	93,00
6.00 id 67-92	93,00	93,00
5.75 id 65-90-1	94,20	94,20
5.75 id 65-90-2	93,90	93,90
5.25 id 64-89-1	95,60	95,60
5.25 id 64-89-2	96,10	96,00
5.00 id 64-94	92,10	92,10
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	93,80	93,80
4.50 id 60-85	97,40	97,40
4.50 id 60-90	93,00	93,00
4.50 id 63-93	92,30	92,30
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	93,10	93,10
4.25 id 61-91	92,00	92,00
4.25 id 63-93-1	92,00	92,00
4.25 id 63-93-2	91,80	91,80
4.00 id 61-86	96,20	96,20
4.00 id 62-92	91,80	91,80
3.75 id 53-93	89,80	89,80
3.50 id st.47	91,60	91,30
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	89,00	89,00
3.25 id 50-90	92,30	92,30
3.25 id 54-94	87,80	87,80
3.25 id 55-95	87,80	87,80
3.25 id 55-85	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	119,40	119,40
11.00 id 74-84	103,10	103,20
11.00 id 81-06	111,50	111,40
9.50 id 74-99	102,60	102,60
9.50 id 75-85	102,00	102,00
9.50 id 76-01	102,70	102,80
9.00 id 75-00	100,50	100,50
8.75 id 70-90	100,10	100,30
8.75 id 70-95	100,30	100,10
8.75 id 75-00	98,80	98,60
8.75 id 77-02	98,80	98,80
8.50 id 70-85	101,30	101,20
8.50 id 70-95	98,10	98,00
8.50 id 73-98	97,80	97,80
8.25 id 70-85	100,90	100,90
8.25 id 70-96	96,70	96,70
8.25 id 76-01	97,00	96,60
8.00 id 69-94	96,30	96,30
8.00 id 71-96	95,30	95,40
8.00 id 72-97	95,60	95,60
8.00 id 73-83	100,00	99,90
8.00 id 75-00	95,60	95,60
7.60 id 73-98	93,10	93,10
7.50 id 72-97	92,80	92,80
7.25 id 73-98	91,70	91,70
7.00 id 66-91-1	95,20	95,20
7.00 id 66-91-2	94,90	94,80
7.00 66-4	95,10	94,90
7.00 id 72-97	91,90	91,70
6.75 id 67-92	93,80	93,70
6.75 id 68-93	92,90	92,80
6.50 id 67-92	92,70	92,50
6.25 id 67-92	93,20	92,60
6.00 id 65-90-1	94,10	94,10
6.00 id 65-90-2	94,80	94,80
5.75 id 65-2	94,20	94,30
5.50 id 65-90	94,10	94,00
5.25 id 64-89	93,70	93,70
5.25 id 65-90	93,10	93,10
5.00 id 58-88	94,70	94,70
5.00 id 64-89	93,60	93,60
4.75 id 58-88	93,80	93,70
4.50 id 58-89	93,20	92,70
4.50 id 59-84	98,00	98,00
4.50 id 60-85	96,90	96,90
4.50 id 62-92	91,50	91,50
4.50 id 62-93	91,40	91,40

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	85,50	85,50
6.75 Amro 73	99,50	99,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	94,20	94,20
11.00 Bredero	105,90	104,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,20	95,00
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaton	92,40	92,20
8.75 Elsev. NDU	109,00	107,50
7.25 Furn. 73	96,00	96,00
5.75 Gist-Br.	231,00	228,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,00b	95,00b
8.75 KNSM	97,50	96,00
8.75 KBB	64,50	64,00
7.75 K.N. Pap.	110,50	109,60
7.25 M'intosh	—	150,00
9.00 Meneba	97,80	97,80
7.00 NMB-B	30,00	30,00
7.25 Nederh.(a.g.)	6,50	6,30
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	110,00	109,30
8.00 Nijverd.	100,80	100,80
6.50 Oce-Gr.	113,50	110,00
10.00 Pont	97,90	97,90
7.50 Proost B.	—	97,00
6.50 Rollinco	—	77,00
6.50 id. 1000	—	81,80
8.00 Sanders	97,50	97,00e
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld 81	127,00	127,00
8.75 Stev. Gr	93,50	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. Bat	2,70	2,70
9.00 VMF-St.	88,00	88,20
8.50 Volk. Stev.	88,30	88,50
7.00 W'have	125,00	126,00
7.00 W'sanen	98,70	98,50
8.75 W.V.Hyp.	99,00	98,80

Binnenlandse aandelen

ACF	160,00	160,00
AMFAS	82,70	82,20
Asd. Rubber	9,50	10,40
Asd. Rijtuig	235,00	235,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	188,00	186,00
Ass. St. R'dam	75,00	74,50
Audet	139,50	139,00
Aut. Ind. Rt.	1220,00	1220,00
Ballast N.	80,50	78,00
Bam	52,00	52,20
Batenburg	386,00	386,00
Beek van	108,80	108,80
Beers	120,00	119,00
Begemann	72,00	72,00
Belindo	381,80	380,50
Berkel P	27,00	26,00
Blydenst. C	1573.00	1560.00
Boer Druk	81,00	81,00
Bols	94,00	93,90
Borsumij W.	184,00	182,50
Braat Bouw	158,00	158,00
Breevast	197,00	196,50
Breevast (cert.)	192,50	185,00
Bredero	177,00	174,50
Bredero (cert.)	171,00	172,20
Burrm. Tett	48,50	48,50
Cal. hold NV	34,50	34,00
Calve-D cert	—	282,00
id. 6 pct. cert	1706,00	1710,00
Centr. Suik	109,50	109,00
id. cert	109,50	109,00
Ceteco	174,00	173,00
id. cert	174,00	173,00
Chamotte	19,90	19,60
Cindu-Key	18,70	18,50
Claimindo	383,00	383,00
Deli mij.	59,00	59,00
Desseaux	59,00	59,00
Dorp en co	77,00e	77,00
Douwe Egb.	59,50	59,00
Econosto	54,50	54,00
Emba	172,00	170,00
Eriks	79,80	79,90
Fokker	36,20	35,90
Furness	40,50	39,50
Gamma H.	49,40	49,20
id. 5 pct.	17,30	17,30
Gel. Delft c.	161,00	155,00e
Gerofabr.	78,00	78,50
Giessen	120,00	126,00
Goudsmit	78,50	78,50
Grasso	132,20	135,50
Hagemeijer	40,70	42,50
Hoek's Mach.	69,40	67,00
NV Holdoh.	154,00	160,00
Holec	40,00f	38,00
HALL Trust	232,00	230,00
Holl. Kloos	3,70e	3,75
Holl. Sea Searc	110,00e	111,00
Hunt. Douglas	18,50	18,50
HVA Mijen crt	115,00	115,00
IHC-Inter	56,30	55,20
Ind. Maatsch	77,00	77,00
IBB Kondor	115,50	216,00
Internat. M.	23,40	23,40
Kempen B.	95,00e	95,00e
Klene S	275,00	273,50
Kluwer	98,00	96,00
KBB	24,40	23,50
id. cert.	24,30	23,70
id 6 cum.	—	7,60
KNP	49,80	49,20
Krasnap.	87,60	87,60
Kwatta	14,70	14,70
Landre Gl.	127,50	127,50
Leids. Wol.	96,00	95,20
Macintosh	139,60	139,60
Maxw. Petr.	308,00	301,40
Meneba	60,00	59,50
MHV A'dam	15,85	15,85
Moeara En.	544,00	540,00
id. 1-10	6700,00	6500,00
id. 1-4	1500,00	1450,00
Mulder	610,00	—
Mijnb. W.	460,00b	460,00b
Naarden	35,40	34,90
Naeff	122,00	122,00
Nagron	25,00	25,00
NBM-Bouw	7,30	7,30
Nedap	226,00	226,00
Ned. Crediet	31,80	31,50
Ned. SHB	224,80	224,00
Ned. Springst.	3900,00b	3900,00b
Nierstrasz	910,00	910,00
Norit	112,80	112,50
Nutricia GB	77,30	77,00
Nijverdal	94,80	93,00b
Orenstein	186,00	186,00
Otra	77,00	78,00
Palembang	—	—
Palthe	54,50	55,30
Pont Hout	61,00	60,60
Porcel Fles	135,00	135,00
Proost en Br.	74,00	75,00
Rademakers	160,00b	160,00
Ravast NV	21,00e	21,00
Reesink	245,00	245,00
Riva	595,00	591,00
id. cert.	587,00	581,00
Rohte en Jisk	69,90d	—
Rommenholl.	438,00	438,00
Rijn-Schelde	4,20	3,50
Sanders	96,50	96,50
Sarakreek	89,90	88,50
Schuitema	85,00	84,50
Schuppen	169,00	—
Schttersv	41,00	41,00
Smit Intern.	42,90	45,00
Telegraaf	130,00	130,00
Textiel Tw	75,00	75,50
Tilb. Hyp. bk	3,50	3,00f
Tw. Kabel h.	199,00b	199,50
Twijnstra en G.	27,60	27,60
Ubbink	130,00	130,00
Ver. Glasf.	251,00	240,00
VMF-Stork	66,50	65,00e
Verto cert.	42,00e	42,80
VRG Gem. Bez.	48,50	48,00
Wegener cert	42,50	42,50
Wessanen	124,50	124,50
Westhaven Asd	215,50	215,00
Wolters Samson	113,80	113,20
Wyers	41,50	41,30
Wijk en Her	64,50	65,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	207,50	206,00
Alg. Fondsenb.	146,00	146,00
Alrenta	127,10	127,00
Alvamy	140,00	140,50
America Fnd.	233,00	235,00
Binn. Belf. VG	137,50	135,00
B.O.G	160,80	160,80
Chemical F	33,50	33,80
Col. Growth Sh.	28,90	29,40
Concentra	21,20	21,20
Goldmines	1540,00	1540,00
Holland F	158,50	155,00
Interbonds	595,00	595,00
Japan Fund	30.40	29.90
Leveraged	168.50	168.00
New York Ind.	1210.00	1220.00
Obam	112.30	112.40
Old Court Dlr.	98.00	100.00
Sci Tech.	10.60	10.60
Sumabel	51.80	51.90
Technology	42.60	43.00
Tokyo PH	102.80	102.00
Unifonds	19.60	19.65
Vance. Sand	22.50	22.50
Viking	53.40	53.00
Wereldhave	134.30	137.50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	68.00	69.10
Am. Motors	9.45	9.95
Am. Tel. & Tel.	62.40	62.35
Asarco	39.00	39.00
Atl. Richf.	50.70	50.30
Beth. Steel	22.40	22.50
Boeing Comp.	45.70	46.10
Burroughs	53.50	53.70
Citicorp	37.60	38.00
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	56.40	57.25
Dow Chemical	33.60	33.60
Du Pont	47.60	47.80
Eastman Kodak	71.10	70.90
Exxon Corp	34.60	34.60
Fluor Corp	21.60	21.80
Ford Motor	55.40	56.70
General Electr	53.50	53.9
General Motors	71.30	71.50
Getty Oil	—	58.00
Gillette	—	—
Gulf Oil	38.00	38.00
Honeywell Inc.	111.10	110.00
IBM	121.50f	123.00
Intern. Flavor	30.90	31.35
Intern. Paper	50.00	50.20
Intern. Tel.&Tel.	45.00	45.00
Litton Ind	66.10	67.00
Lockh. Aircraft	121.50	119.20
LTV Corp.	15.30	15.60
Mobil Oil	30.80	31.10
North Am. Phil	63.20	63.50
Occ. Petr. Corp.	24.50	24.70
Pepsico	35.20	35.80
Philip Morris	59.10	59.70
Philips Petrol	36.40	36.20
Polaroid Corp.	28.75	28.60
Quaker Oats	—	—
RCA	28.50	28.50
Rep. Steel	21.25	21.20
Schlumberger	57.25	56.50
Sears Roebuck	40.80	40.90
Shell Oil	50.00	49.60
Sperry Corp.	39.80	39.90
Stand. Oil of Cal	—	38.70
Tandy	50.10	48.70
Texaco	35.40	35.50
Texas Instruments	121.10	121.75
Union Carbide	66.50	66.50
Union Pacific	—	57.90
U.S. Steel	25.00	25.40
Warner Lambert	29.90	30.50
Westingh. El.	47.35	47.50
Woolworth	35.80	35.10
Xerox Corp	47.05	46.50

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	131.00	135.50
AMAX Inc	78.80	80.00
Amer.Home Pr.	133.50	132.50
Amer.Motors	28.90	29.00
ATT Nedam	181.10	182.90
ASARCO Inc	107.00	104.00
Atl. Richfield	145.50	145.00
Boeing Comp.	129.20	132.00
Burroughs	156.00	156.00
Can Pac Ent	109.40	109.30
Chrysler	87.00a	90.10
Citicorp	107.30	108.30
Colgate Palm.	62.50	62.70
Control Data	156.00	160.00
Dart & Kraft	192.00	191.00
Dow Chemical	99.50	96.60
Eastman Kod	212.00	209.80
Exxon Corp	99.00	99.80
Fluor Corp	—	62.50
Ford Motor	157.00	162.50
Gen. Electric	153.00	154.20
Gen Foods	129.00	129.50
Gen.Motors	207.50c	207.00
Getty Oil	196.00	194.50
Gillette	127.00	127.00
Goodyear	90.50	91.00
Hitachi	870.00	850.00
Inco	41.50	41.40
IBM	352.00	350.00
Int.Flavors	88.50	89.00
ITT	130.50	132.00
Kroger	120.00	120.00
Litton Ind.	189.00	194.00
Lockheed Corp	347.00	341.00
Merck & Co	273.00	273.50
Minn. Mining	240.00	241.00
Mitsubishi Elec	350.00b	—
Nabisco Brands	113.50	113.00
North Am Phil	181.00	183.00
Pepsico	102.00	103.00
Philip Morris	170.00	171.50
Phillips Petr	101.50	102.00
Polaroid Corp	74.80	75.00
Procter & Gam.	160.00	165.50
Quaker Oats	138.00	135.00
RCA Corp	82.00	82.50
Schlumberger	166.20	166.00
Sears Roebuck	116.00	116.90
Shell Canada	58.50	57.20
Shell Oil	144.30	143.50
Sperry Corp	114.00	114.70
Stand. Oil Calif	111.50	112.00
Tandy Corp	142.00	138.40
Texas Instr	347.00	351.50
Union Pac	166.50	167.00
US Steel	73.50	73.00
Warner-Lam	85.00	86.00
Westingh. El	134.70	135.00
Woolworth	101.00d	99.80
Xerox Corp	133.50	130.00d

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. APPARTEMENT voor 2 pers. te Kerkrade, zit-slpk., keuk. en eig. badk. TV en tel. geh. gemeub. f 390,-, tel. 045-451391.

Te KERKRADE, te huur een zeer nette en rustige etagewoning, geschikt voor echtpaar of alleenst., kale huur f 600,-. Inl. 04494-48180.

Te huur in Heerlerheide ruime ZIT SLAAPKAMER, met gebr. v. keuken, douche, eigen opgang, 95, p.wk. all in Tel. 045-223482 b.g.g. 045-221278.

Gezocht DAME op middelbare of oudere leeftijd voor inwoning met huiselijk verkeer bij bejaarde dame. Eigen woonvertrekken, te Ubach over Worms, pr. n.o.t.k. Tel. inl. na 20 uur 073-564137.

V. nette jonge mensen WOONRUIMTE te h. met gebr. v. keuken w.c., douche, tel. 045-310706, na 18.00 uur.

Gem. ZITSLPK. c.v. keuk., douche, ap. ing. Pannesheidersr. 1-19, K'rade

Te huur woon slpk., keuken, w.c. en douche, gemeubil. Akerstr. 144, KERKRADE W. tel. 09-4924076669.

Gestoff. KAMER te h. C.v. Hrl. Gebr. v. keuken en douche. Vr.opg. 045-724690.

APPARTEMENT te huur v. 2 pers., zit-slaapk., keuken, badk., c.v., f 585, p.mnd. Tel. 045-412035.

Te huur aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 04451-1295.

APPARTEMENT te huur, zit-slaapk., keuken, hal, berging, in Ubach o. Worms. Tel. 045-460119.

Te huur Heerlerheide gem. KAMER, slaapkamer, kookgel., alle comf., liefst heer, werkend boven 25 jr. Tel. 045-419144.

Te huur WOON-WINKELPAND te Kerkrade. Zeer gesch. v. dameskapsalon, met gr. woonk., keuken en 3 slaapk., grote winkelruimte, kelders, bad, douche, wc's en gr. tuin, huur f 1200,- p.mnd. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Te h. ZIT SLAAPKAMER met eigen keuk., wc. en douche Terwinselen en Nieuwenhagen, tel. 045-310839, b.g.g. 043-315447.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. goedkope KAMERS voor werk. en werkl. jongeren in Hrl. en omstr. Tel. 045-719655.

Stichting zoekt enthousiaste MENSEN die interesse hebben in woongroep. Weg. samenstell. bij voorkeur dames. Tel. 045-719655.

Te h. gevr. voor dir. grote BUNGALOW VILLA in Hrl./Sittard V'burg of omg. Tel. 070-839222.

Te h. gevr. geheel vrij huis of BOERDERIJTJE met zeer grote tuin of weiland, opknappen geen bezwaar. Binnen een straal van 10 km van Heerlen Tel. 045-721510 na 21 uur tot 24.00 uur.

Nette jongeman, 22 jr. zoekt KAMER in Kerkrade. Tel. 04749-1637.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij: vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zetten en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Tijdens de bouwvakvakantie normaal geopend. Vloertegels vanaf f 19,50 per m²; wandtegels vanaf f 15,00 per m²; baksteenstrippen vanaf f 7,50 per m². Bouwcentrum VAN HEES B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154 312709.

Dieren

Te k. BOUVIER m. papieren, reu, 20 mnd. Tel. 045-321828 na 17 uur.

DW.POEDELTJES, teckeltjes, yorksterriers, korth. fokjes, groendalers, alles pups, m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oos Heem", Nieuwenhagen i.d. vakantie open 2-5 n.m.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt) en slachtkippen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 55, Rimburg, tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Engelse COCKER SPANIELS blauw schimmels pups m. stamb., Honigmanstr. 48, Schaesberg.

Te k. weg. omst. goedsprekende dubbele geelkoppapegaai met zeer mooi kooi (goedkoop), tel. 045-751796.

Te k. DWERGPOEDELTJES m. stamb., div. kleuren. Kennel v. Klein Nuland, Servatiusstr. 45 Kerkrade, tel. 045-453264.

Dieren

PAPEGAAIEN, tamme jonge congo grijze roodst. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. div. soorten SIER DUIVEN o.a. hoogvliegers, kroppers v.a. f 10, p.p. Nic. Beetstr. 172, Hrl.

Goed TEHUIS gezocht voor prachtige boxer. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Zeer mooie DWERGTEKKELTJES, langhaar met stamboom. Provinciale weg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. prachtige jonge rode langh. TECKELS. Maasbrachterweg 68 Echt tel. 04754-1549.

Ruilen

Wie wil ruilen met FLAT in centr. Hrl. teg. flat, 4 kamers, in Aarveld, omg. Ovidiusstr. Br.o.nr. SH 509 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Onroerend goed

EYGELSHOVEN: goed geïsoleerd vrijst. landhuis met garage, grote tuin, hal, woonkamer met open keuken, aparte eetkamer, zitkuil en open haard, tot. opp. 70 m2, 1 slpk., badk. 1e verd. 3 slpk., douche ruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 269.000, k.k. Schaesberg. Op de Heugden, tussenliggend woonhuis, geheel onderkelderd, woonkamer ca. 45 m2 met parket, schuifpui naar terras, open keuken met install. en app. 1e verd. 3 slpk., douche. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 110.000, k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Praat eerst eens met Cornelis BRORENS over de verkoop van uw huis. Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

GULPEN: te k. aangeb. halfvrijst. woonhuis m. garage. Ind.: Z-vormige woonk., luxe inbouwkeuken, 3 slaapk., geïsoleerde zolder m. ingebouwde kamer. Prijs n.o.t.k. Pr. Christinastr. 16, Gulpen, tel. 04450-1093.

Halfvr.st. WONING te Heerlen Noord, met c.v., garage, badkamer m. ligbad en 2e toilet, 3 slp.kamers en zolder. Voor en achtertuin. Vr.pr. f 140.000, k.k. Tel. 045-212838 of 045-217228.

BRUNSSUM CENTRUM boven Passage, riante flat + balkon + lift + cv; 5e verd. tot. opp. 110 m2. Ind.: woonk. + open keuken met eiken aanb. 35 m2, 3 slpk. resp. 19 - 9 - 9 m2; badk. + ligb. + douche 8,5 m2; hal 13 m2, vr.pr. f 145.000, Evtl. aank. halfvrijst. of vrijst. woonh. + tuin mogelijk tot max. f 145.000, Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V. tel. 045-252109.

ABAZ wilt uw huis verkopen. Maar vooraf taxeert Abaz uw huis (gratis). Abaz adverteert uw huis (gratis). Abaz brengt kandidaat kopers (gratis). Abaz zorgt voor een waterdichte koopakte. En als alles notarieel is afgewikkeld, brengt Abaz u haar wettelijk geregelde courtage nota in rekening. Abaz uw vertrouwde partner als het om de verkoop van uw huis gaat. Abaz makelaardij, de Doom 23, 6419 CW Heerlen, 045-718731.

Kerkrade

Heerlenersteenweg 17. Ruime tussenwoning met tuin en c.v. Ind.: gr. w.kamer, keuken, badkamer, 5 slpk. Prijs f 75.000,– k.k.

Hoensbroek

Schudgootstraat 6. Moderne woning met berging, carport, c.v. en tuin. Ind.: 2-delige woonkamer, 3 slpk. en douche. f 108.500, - k.k. Inl.: Troost Assurantiën, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. KERKRADE BLEIJERHEIDE, Vroenstr. 16, hoekwoonhuis, ind.: hal, toil., keld., 2 woonk., keuk., slpk., hofje, 1e verd.: 2 slpk., keuk., zolder. Pr. f 48.000,- event. inr. auto mogel. Tel. 045-453502 b.g.g. 04454-3559.

~~Te k. WOONHUIS met 2~~ gr. slpks., badk. m. douche, w.c. en v. wastafel, gr. kamer, gr. keuken, gr. tuin mog. voor garage, gr. oprit, pr.n.o.t.k. Maastichterlaan 36, Ubach o. Worms, 's morgens tot 13.00 u., 's avonds na 17.00 uur.

Te k. gevraagd **WOONHUIS** met behoorlijk wat tuin, achterstalling onderhoud geen bezwaar. Tot f 90.000,–. Tel. 04490-10792.

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Oirsbeek

in b.p. „Oppeven"
Uw eigen woning voor
f 331,– bruto per maand

Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar f 10.900,–. Totaal maximaal f 124.300,–. Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.

Inlichtingen:
Kramers makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601.

Geleen: halfvrijst. SEMI-BUNGALOW te koop met gas-c.v., grote tuin + 700 m2, garage, broeikas en stal. Indeling begane grond: ruime woonkamer, ruime keuken, hal, badkamer, toilet, 1 slaapkamer en kelder. 1e etage: 2 slaapkamers. Tel. 04490-11427, na 19.00 uur.

Klimmen: Houtstraat 26, halfvrijstaand WOONHUIS met bouwplaats (tot 517 m²). Indeling: kelder, woonkamer, eetkamer, kl. keuken, garage en div. hokken, 1e vrd. 3 slaapkamers, badkamer met toilet, vaste trap naar zolder. Pr. f 135.000,- voor inf. 043-621089.

Auto's en motoren

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude auto. Bel 045-751399. Gratis afhalen.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20 Brunssum (ind.ter.). 045-254482. Gevr. auto's m. schade v.a. '75.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto.s en BUSSEN van '73 t/m '79. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht. Na 6.00 uur 043-648564.

Te k. SAAB 900 turbo, '79, i.z.g.st., 5-drs., metal., schuifd., Bfr. 220.000,-. Windmolenweg 51, Maasmechelen, tel. 011-765519.

Gunstig te k. F.-TAUNUS '77 2.0 L met LPG, radio-cass., vinyl dak, 4-drs. i.z.g.st. f 3200,– Tel. 045-250392.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

OPGELET! Wij geven f 100,– tot f 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

VAKANTIEGANGERS opgelet, wij hebben nog tientallen goedkope auto's voor u, waaronder ook automatic en op gas. Tel. 04490-25694. Inruil mog. Tudderenderweg 305 vak 62 Sittard.

KADETT 12 S stationcar '80; Kadett 1300 de luxe '82; Fiesta Bravo 1100 L type '82; Opel Ascona 19 SR '78; Ascona 19 N de L 4-drs. '79; Kadett 1200 S coupé '78; VW Jetta 1600 L '80; Mitsubishi Colt 1200 GL '80; Escort 1300 GL '79 en 4-drs. '78; garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

FORD Chia 2000 '80, 4-drs.; Ford 1600 L '80 en '79; Datsun Bluebird 1800 GL '81, 5-bak; Datsun Cherry 3-drs. '79; Mazda 626 '80; Opel Ascona 2000 L '80; Fiat Ritmo 65 CL '81; Renault R 18 TS '80; Mitsubishi Galant GL '80 met gas; Ford Taunus 1600 Bravo '80; Ford Granada 2300 L '79; Honda Accord sedan '79; inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 311729.

REMSCHIJVEN en trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S te k. gevr. van 75 t/m 80, direct geld en vrijwaring, tel. 045-227395 of 04459-1665.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie (op materialen en arbeidsloon) en erkende keuringen, inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. FORD Escort 1100 de luxe (Bravo) blauwmetallic 3/'82; Honda Prelude de luxe incl. lpg-inst. 48.000 km, zilvergrijsm. 11/'79; VW Golf Sprinter speciaal uitv. o.a. kuipst. 39.000 km, oranje, 11/'79; Opel Kadett 4-deurs de luxe incl., lpg-inst., zwart 11/'81; Opel Ascona 19N de luxe 4-deurs incl. lpg-inst., goudm. 11/'79; Opel Rekord 1.9 N de luxe turquasem. '80; Ford Taunus 1600, 4-drs. de luxe, bruin, '80; Opel Kadett, hatchback 12N de luxe, oranje '80; Opel Manta 2.0 N de luxe, goudm. met leren dak, '79; Toyota Tercel de luxe, bruinm. '79; Opel Kadett 12N de luxe 4-deurs en automatic, goudm. 11/'78; Opel Kadett stationcar 12N geel model '78; Opel Kadett 12N stationcar vol de luxe, oranje '76; Opel Kadett City 12N special, zeldz. mooi signaalgeel 11/'76; Opel Kadett City 12N special zeer mooi oranje 12/'76; Opel Ascona 19 SR uitv. oker '76; Ford Taunus 1600, 4-deurs de luxe rood 11/'78; Mini 1100 special, blauwm. '78; VW Golf 1100 geel, '77; VW Golf diesel, geel '77; Opel Ascona 16 N automatiek, zeer mooi, oranje 11/'75; VW kleinbus 1600 special voor personenverv. met nieuwe motor, signaalblauw 11/'76; Mitsubishi Celesta 1600 de luxe incl. lpg-inst. rood 12/'76; VW Kever, zeer mooi, oranje '72. Diverse aanhangwagens vanaf f 450,-. Dit alles bij 'Leijenaar's autocentrale', Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. AutOsloperij C. Korvers In de Cramer 98 Hrl. tel. 045-751807.

BMW 320 6-cil. automaat, bwj. '81, veel extra's. 045-412432.

INRUILAUTO'S. Volvo 244 GL automaat met LPG bruin 1979; Volvo 345 GL met LPG zilver 1980; Volvo 343 GL koper 1980; Volvo 343 GL blauw 1980; Volvo 66 GL beige 1976; Renault 14 TL groen 1980; Honda Accord rood 1980; Alfasud Luxe groen 1978; Ford Escort 1.3 luxe gold, 1978; Pontiac Phoenix Hatch Automaat zilver 1980. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek tel. 04492-1314.

Komt dat zien! In Geleen de grootste AUTOSHOW met zo'n 100 Europese, Japanse en Amerikaanse auto's. Bovag- en Crombag-garanties, optimale service! Crombag Auto's BV, Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen. Dagelijks open. 's Zondags geen verkoop.

Te k. SIMCA 1000 GLS, bwj. '75, leuk, betrouwb. wagentje, vaste prijs f 900,– (koopje), graag afspr. 04490-10246.

Te k. EEND 2 CV 4, f 1400,-, zeer mooi. Te bevr. Treebeekstr. 157, Treebeek.

BMW 316, eind '79, Reseda, gr.metall., als nw. Burg. Kengenstr 28, Hulsberg, tel. 04405-2736.

Te k. CITROEN GS Special, bj. laat '75, f 1000,-. Langstr. 16, Hoensbroek, tel. 224827.

MAZDA kl. mod. '75, f 900,-. Tel. 045-321828.

PEUGEOT Talbot L. Stems en Zn. Horizon SX automaat, '81, bruinmetallic, LPG f 11.500,-. Horizon 1.5 GLS metalliebeige f 12.500,-. Talbot Solara 1.6 GLS '80, met.groen, LPG f 11.880,-. Peugeot 305 SR '80 wit f 10.500,-. Renault 18 TL '79, groen f 8250,-. Chrysler 1308 GT '78 metalicgroen, LPG, f 4000,-. Mitsubishi Galant met.blauw, '78, f 6500,-. Simca 1100 Fourgonnette bestelauto, geel, LPG '8[illegible] f 6250,-. Chrysler 1307 S met.rood f 1250,-. Chrysler 1307 GLS met.groen f 1250,-. Garantie boven f 4000,- 3 maanden, boven 10.000,– 6 maanden. Autobedrijf L. Stems en Zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717, 710503.

VOLVO 345 DL '80 me[illegible] LPG, i.st.v. nieuw [illegible] f 10.900,-. 04409-2619.

Te k. MAZDA 929, bj. '77. Tel. 045-422201.

MINI [illegible] Tel. 04492-1[illegible] f 3850.

JAGUAR 4.2 [illegible] zeer [illegible] f 6250. Te[illegible] 710770.

Te k. RENAULT [illegible] '76, f 2250. [illegible] Vrieheide Heerlen.

Te k. MAZDA RX [illegible] eind '7[illegible] 045-24226[illegible]

Te k. FIAT [illegible] 4-drs. [illegible] f 17[illegible] 138, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett [illegible] lerweg 80, [illegible]

Te k. OPEL Kad[illegible] f 825[illegible] Pastor[illegible] Nuth.

Te k. MATRA Ba[illegible] '74, [illegible] f 3500 [illegible] 1106, Kerkrade [illegible]

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 929 HT, bwj. '78, i.z.g.st., prijs ƒ 5000,-. Tel. 045-443856.

Te k. CITROEN CX 2400, bwj. 11-'79, op gas, als nw., pr. ƒ 7950,-. Tel. 043-17028. St. Hubertusln. 45, Maastr.

Te k. RENAULT 4, bwj. '77 Tel. 045-410551. Caumerbeeklaan 28. Hrl. Pr. ƒ 750,-.

MOTOR te koop gevr., off-the-road. Tel. 045-414214.

Te k. HONDA 750 F, sportuitv., ƒ 1700,-. Bergplein 19, Hoensbroek.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Deze week vakantieprijzen!!! FORD Taunus 1.6 L, Bravo, groenmetal., bijna '82 ƒ 10.750,-; Opel Ascona 1.9 blauwmetal., bwj. '81 ƒ 11.750,-; Peugeot 505 GR groenmetal., bwj. '79, ƒ 10.750,-; Taunus stationcar 1.6 rood, '80 ƒ 8750,-; Audi 100 LS groenmetal. '80 ƒ 12.750,-; Renault 18 grijsmetal., bijna '81 ƒ 8250,-; Citroen GS AX-3 kl. zwart, zeer apart '80 ƒ 8750,-; Toyota Corolla liftback 1.6 DX '80, ƒ 9750,-; Mazda 626 4-drs., grijsmetal., bwj. '80 ƒ 8750,-; Taunus 2.0 GL bruinmetal. 6-cil. '80 ƒ 9250,-; Taunus 1.6 L type '80, ƒ 8750,-; Ford Capri 2.0 S 6-cil., groenmetal. type '79 ƒ 8900,-; Saporro 2000 GSR blauwmetal., '79 ƒ 8900,-. Camaro bruinmetal., in nieuwstaat, type '79 ƒ 8750,-; Opel Manta Hatchback 1.9, groenmetal. '79 ƒ 9250,-; Toyota Tercel DL rood '79 ƒ 7900,-; Renault 5 TL rood type '80 ƒ 6900,-; VW Golf rood '79 ƒ 8750,-; Citroen GS wit '79 ƒ 4600,-; Datsun Cherry 1200 HB '79 ƒ 8750,-; Opel Manta 2.0 '79 ƒ 8750,-; Renault 14 GTL zilvermetal. '79 ƒ 7750,-; Opel Rekord caravan 2.0 S bijna '79 ƒ 8250,-; Volvo 245 DL '77 ƒ 9250,-; Audi 80 L grijsmet. '78, ƒ 7250,-; Audi 100 GLS rood '78 ƒ 6750,-; VW Passat, groenmetal. '78 ƒ 6500,-; VW Golf diesel '78 ƒ 9250,-; Ford Fiesta rood '78 ƒ 7750,-; Ford Fiesta zilvermetal. '78 ƒ 7250,-; Mazda 323 1300 5-speed '78 ƒ 5900,-; Toyota Corolla 30, rood '78 ƒ 4250,-; Taunus 2.3 S groenmet. '77 ƒ 4750,-; Peugeot 604 SL automaat rood, '78 ƒ 6750,-; Opel Ascona 19 S automaat '77 ƒ 5750,-; Honda Civic 3-drs. blauwmet. '77 ƒ 4750,-; Volvo 66 kl. geel, '78 ƒ 5750,-; KTM motorcrosser 500 cc, '81, ƒ 1900,-. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

AUTORAMA B.V. Het bedrijf met de betere service. Een greep uit onze voorraad. Volvo 244 GL '81 gas 1e eig. kl. grijs, vee. acc. ƒ 18.000,-; BMW 620 CS '80 kl. blauw veel acc. ƒ 25.000,-. Div. BMW 525 '80 gas 1e eig. kl. grijs ƒ 17.500,-; 320 '80 gas, 1e eig. kl. rood met. ƒ 17.500,-; 2 × 728, 730 '78 va. ƒ 13.500,-; 320 '78 1e eig. kl. geel ƒ 12.750,-; 520 '78 1e eig.kl. groen ƒ 9500,-; 2 × 520 '77 va. ƒ 6000,-; Mercedes 230E '82 1e eig. kl. goud met. 14.000 km ƒ 37.500,-; div. Mercedes 300 TD combi '79 1e eig. kl. bruin aut. ƒ 27.500,-; 2 × 300 TD '77 va. ƒ 11.000,-; Ford Mustang Ghia '79 gas kl. bruin ƒ 9500,-; 3 × Taunus 1.6 GL 80 va. ƒ 8000,-; 3 × Taunus autom. '76, '77, '79 va. ƒ 3250,-; div. Fords Taunus combi '79 gas kl. bruin ƒ 7250,-; Capri 2.0 S '79 kl. blauw ƒ 9000,-; Capri 1.6 GT '76 kl. blauw ƒ 3250,-; 2 × Escort 1.1 L '78,'79 va. ƒ 4500,-; Escort van '77 kl. blauw ƒ 2000,-. Granada autom. '78 kl. grijs ƒ 4750,-. Opel Manta CC 3-drs. '79 kl. zwart ƒ 9000,-; 2 × Ascona '79, '80 va. ƒ 8250,-; 2 × Kadett 12S '80, 82 va. ƒ 9000,-. Kadett combi aut. '78 ƒ 4750,-; 2 × Rekord 2.0 '79, '80 va. 8250,-; Rekord diesel '78 kl. bruin ƒ 8000,-; Manta GTE '77 groen ƒ 6500,-; Manta 19S '76 kl. geel 3750,-. Lancia Monte 'arlo '78 kl. groen 14.500,-; Citroen 2CV6 nov. '81 1e eig. kl. blauw 7500,-; Visa '80 kl. groen 6000,-. GS Pallas '78 gas kl. grijs ƒ 3250,-; 2CV4 '77 kl. blauw ƒ 2750,-; Honda Accord sedan '81 kl. rood 11.000,-; Accord sedan 78 kl. rood ƒ 6000,-; Accord '78 kl.blauw ƒ 6000,-; Civic 1,2 5-drs. '79;1e eig. kl. blauw ƒ 6750,-; Lada Niva 2121 '79 kl. bruin 6500,-; 1500 S '80 kl. rood 4750,-; Alfa Giulietta '79 kl. zwart ƒ 7750,-; div. Alfa Sud sprint '78 kl. groen geld. mooi ƒ 6500,-; GV 1.6 78 kl. zwart ƒ 5750,-; 2 × Alfetta 2.0 '77, '78 va. 4250,-; Peugeot 504 SR diesel '80 kl. bruin 8500,-; 305 GR '79 kl. rood ƒ 6500,-; 2 × 604 SL 77, '78 va. ƒ 2000,-; Renault TL '79 kl. rood 5750,-; Renault 5 Alpine coupe '78 kl. zwart 7500,-; 18 GTL '79 kl. wit 6500,-; 4 × Rover 3500 79,'78 va. ƒ 5500,-; 4 2600 78, '79 va. ƒ 6000,-; Range Rover '74 kl. groen 8500,-; Talbot 1510 exclusive '80 kl. gris ƒ 9750,-; Triumph TR7 '78, kl. groen 8500,-; Matra Bagheera X '79 kl. rood ƒ 9500,-; 2 × Volvo 244 DL '77, '78, va. 4750,-; toyota Crown 2,2 diesel '80 kl. bruin 8500,-; Mazda 323 1.3 '80 kl. gris ƒ 7000,-. Mazda 121 coupe '77 kl. grijs ƒ 3750,-; Datsun 1204 combi '77 kl. groen ƒ 3500,-; Mitsubishi Celeste ST '78 kl. blauw 6500,-; 3 × Galant '78, '79, 81 va. ƒ 4000,-; Fiat 127 '78 kl. rood ƒ 4500,-; 131 CL 600 '80 kl. blauw ƒ 6500,-; 32 autom. '77 kl. blauw 3250,-; Oldsmobile Cutlass diesel '81 kl. rood 13.750,-; Oldsmobile Cutlass starfire diesel va. 3500,-; Pacer X '77 geel 3750,-. Inkoop, inruil en direkte fin. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne all-round service afd. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard-Heerlen.

LEKKER ZOMERTJE!

Augurken 3/4 pot **99**

Sla 2 grote malse kroppen **98**

Huzarensalade op=op partij, kilo **2.98**

Eieren no. 4 doos 6 stuks **98**

Alure mayonaise 2 potten à 350 ml **2.50**

GOEDKOOP ZOMERTJE...! BIJ DE KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN.

Beste zomervrienden en -vriendinnen. Wilt u deze zomer eens echt genieten? Geen zorgen aan uw hoofd? Niet denken aan dat eeuwige geld? Stap dan regelmatig bij de Kampioen Goedkoop Huishouden binnen. Die heeft alles voor 'n lekker zomertje. Voor zo'n beetje de laagste prijzen van ons land. En profiteer van de vele speciale zomerakties. Waarbij de prijzen een absoluut zomerrecord bereiken! Kom. En maak er een lekker goedkoop zomertje van. Samen met de Kampioen Goedkoop Huishouden.

KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

Eieren no. 4 doos 6 stuks **98**

Augurken 3/4 pot **99**

Sla 2 grote malse kroppen **98**

Alure mayonaise 2 potten à 350 ml........ **2.50**

Huzarensalade kant en klaar, op=op partij kilo **298**

Menuet macaroni 500 gram **99**

Pils wegwerpfles 6x33 cl **3.66**

3-ES frisdrank cola-sinas-drink 33 cl **55**

IJslollies pak 10 stuks........ **65**

Keller Geister fles 0.7 liter **2.45**

Manoir wijn rood - wit - rosé, fles 0.7 liter 3 flessen **10.00**

Eromel topping garnering 2x40 gram **79**

Magere melk houdbaar 1 liter **64**

Karnedrank pak 1 liter **1.27**

Thee biskwies 175 gram **48**

Heinz sandwichspread pot 300 gram **2.29**

Crackerbread pak 200 gram ... **1.25**

Spaghetti pak 500 gram **75**

Paradies pudding diverse smaken, pakje **79**

Calvé pizza Bolognese/Napolitana 300 gram **2.98**

Ananasschijven delmonte, blik 567 gram .. **1.89**

Sun-O-Sun puddingsaus, diverse smaken 150 gram **1.09**

Appelmoes 1/1 blik **69**

Drinkbouillon California, pot 140 gram.... **149**

Nasi Goreng 1/1 blik **2.49**

Knakworst pot 180 gram........ **95**

Luncheon blik 340 gram .. **1.57**

Roodmerk koffie snelfilter-maling of bonen, pak 250 gr. **2.89**

Zalm Fancy Keta, blik 220 gram .. **1.79**

Mayonaise grote tube 170 ml ... **79**

Duyvis salata fles 1/2 liter **1.69**

Heinz tomatenketchup fles 500 gram... **2.19**

Piccalilly 1/3 pot........ **78**

Vitacéé fles 1/2 liter **1.49**

Inlegluiers pak 30 stuks.... **2.85**

Wokkels 70 gram **1.14**

Smith super chips paprika/naturel 90 gram **99**

Melba toast pak........ **65**

Mini verband Rosita 20 stuks **95**

Tissue keukenrol 2 stuks **1.59**

Lidil vloeibaar totaalwasmiddel, flacon 2 liter **6.95**

Dubro citron flacon 600 gram **1.39**

ZUIVEL

Kwark beker 500 ml **1.49**

Magere vruchten yoghurt "Frutti" beker, 500 ml **98**

Vanille vla dagvers pak liter.. **1.45**

Karnemelk dagvers, pak liter .. **99**

Golden Regen halvarine kuip 500 gram **69**

d'oude Waag frituurvet pak 500 gram **1.38**

d'oude Waag bak en braad pakje 200 gram **58**

DIEPVRIES

Saté 3 stokjes in pindasatésaus zakje.. **99**

Roomijs dubbeldik met chocolade, doos 9 stuks **3.95**

Vanille of aardbeienijs "Campina" bak liter........ **1.88**

Frikandellen extra lang doos 40 st... **10.98**

Pizza Margherita doos 300 gram **2.39**

VLEESWAREN

Schouderham 100 gram **1.34**

Palingworst 100 gram **98**

Leverworst staaf 500 gram **1.59**

BROOD & BANKET

Tijgerwitbrood gratis gesneden 800 gram **1.81**

Minibroodjes Tip-Top Tieners zak 10 stuks.... **1.15**

Grof volkorenbrood gratis gesneden 800 gram **1.81**

GROENTEN & FRUIT

Tomaten export kwaliteit 500 gram **1.29**

Komkommers per stuk **69**

Perziken plateau 20 stuks........ **4.95**

VERS VLEES

Magere varkensrollade kilo **8.98**

Verse braadworst kilo **6.98**

Biefstuk botermals 500 gram **9.98**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

Op = op artikelen en prijzen zijn geldig zolang de voorraad strekt.

torro

Kampioen Goedkoop Huishouden. Dat blijkt uit alles!

4-28-01

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 13 juli 1983 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317, 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719, 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Bladgoud

● 'Het is niet alles bladgoud dat blinkt' moeten de inwondrs van de Petrus en Paulusparochie in Schaesberg binnenkort waarschijnlijk zeggen van de bol en het haantje die het torenkruis sieren. Dat kruis is met bol en haan op het ogenblik in revisie. Er is echter niet genoeg geld om bol en haan, zoals te doen gebruikelijk, met bladgoud te conserveren. Een aantal Schaesbergenaren, die toch willen dat bol en haantje 'echt' blinken, wagen een laatste poging door een inzamelingsactie te houden. Mensen die ook willen dat het echt goud is dat blinkt, kunnen hun giften overmaken op gironummer 1048958 onder vermelding 'gouden haantje en gouden bol'.

Whippet

● Fred Heemskerk, een Brunssummer van de Langeberg met een ruime ervaring op het gebied van voetbal, heeft nu ook de eerste onzekere schreden op het pad van de moederhondenverzorging gezet. Uit het dierenasiel heeft hij onlangs een Whippet (een kleine maat hazewindhond) aangeschaft. Het beest was enigzins magertjes, hoewel dat voor windhonden vrij normaal is, maar Fred ging toch stevig aan het voederen. En het hielp, het hondje werd dikker, en dikker en nog dikker. „Te dik", concludeerde Fred op een gegeven moment en nam de hond mee naar de dokter. „Niets te dik", was de diagnose van de dokter, „uw hond wordt binnenkort moeder". 'Binnenkort' was de avond van de dag van het bezoek aan de dierenarts, zodat het gezin Heemskerk nu negen Whippets rijk is in plaats van één.

Duif



● En de familie Verboeket uit Schaesberg is sinds een week een duif rijker. Het is een fraaie, witte Pauwstaart, een sierduif dus, die de kunst van het vliegen niet helemaal onder de knie heeft. Maar goed, het dier is nog jong, vandaar dat het waarschijnlijk ook de weg naar huis niet meer heeft kunnen vinden en bij de Verboekets' asiel heeft gevraagd. De familie zit echter een beetje met de duif in de maag, vooral omdat het onhandige dier nogal wordt geplaagd door de buurtjeugd. De rechtmatige eigenaar kan zijn vogel daarom terug'bekomen' in de Honigmanstraat 37.

Tournee

● 'Slovenska Folklorna Scupina Nizozemska', de 'Sloveense Folkloristische Dansgroep uit Nederland', is terug van haar tournee door het Sloveense deel van Joegoslvië. Tien dagen heeft de reis geduurd en in die tijd heeft de groep maar liefst zes keer haar ruim twee uur durende programma uitgevoerd. En het succes is evenredig. „Onze mensen kunnen van jullie nog wel wat leren", is de uitspraak van een lid van de uitnodigende emigratiestichting waar Mici Muchon, de voorzitter van de dansgroep, het meest trots op is. En natuurlijk is de groep ook bijzonder trots op de diverse onderscheidingen en plaquettes die haar ten deel vielen. Wie de dansgroep hier eens in actie wil zien, zal moeten wachten tot vier november, wanneer een folklore-avond in het casino in Treebeek wordt gehouden. Want na een inspannende tournee, is het goed vakantie vieren!

Vanavond pas eerste korpsen in arena te Valencia

Rod Stewart gooide roet in Certamen-eten

door Wim Dragstra

VALENCIA – Vandaag(woensdag) gaat in Valencia de Internationale „Certamen de Banda's" van start. Eigenlijk had dit concours afgelopen maandag van start moeten gaan, maar omdat gisteravond nog een concert van de popzanger Rod Stewart was georganiseerd in de arena aan de Plaza de Toros moest het hele muziekfestival drie dagen verschoven worden. Zodoende kan harmonie St.-Jozef het einde van het concours niet meer meemaken, maar het bood de Kerkradenaren wel de gelegenheid de afgelopen dagen uitgebreid de stad en het strand te verkennen. Roodverbrande gezichten, armen en benen zijn aan de orde van de dag, want de zon schijnt dat het een lust is.

De spits wordt vanavond afgebeten door zeven Spaanse korpsen die uitkomen in de derde divisie, dat zijn korpsen die maximaal 50 muzikanten hebben. Zoals bekend worden de korpsen hier ingedeeld naar het aantal muzikanten. De derde divisie met maximaal 50 muzikanten; tweede divisie met maximaal 65 muzikanten en de eerste divisie, waarin o.a. St.-Jozef uitkomt met maximaal 80 muzikanten. Daarna komen twee superdivisies, n.l. Special B en Special A voor respectievelijk korpsen met 95 muzikanten en korpsen die meer dan honderd muzikanten hebben.

St.-Jozef uit Kaalheide zal van de eerste avond geen getuige kunnen zijn, want het korps heeft vanavond verplichtingen in het plaatsje Cullera. Samen met de plaatselijke harmonie „Ateneo" geeft St.-Jozef een concert op de markt. Ook Cullera neemt deel aan de Certamen maar dan in de hoogste afdeling Special A. Dit korps heeft namelijk rond de 130 muzikanten, allemaal opgeleid in eigen muziekscholen van het korps in eigen muziekgebouwen.

De korpsen hier kunnen dit doen omdat duizenden, in het geval Ateneo zesduizend, inwoners van de plaats in kwestie lid zijn van de vereniging en contributie betalen. Zodoende kan de muziekvereniging haar gang gaan.

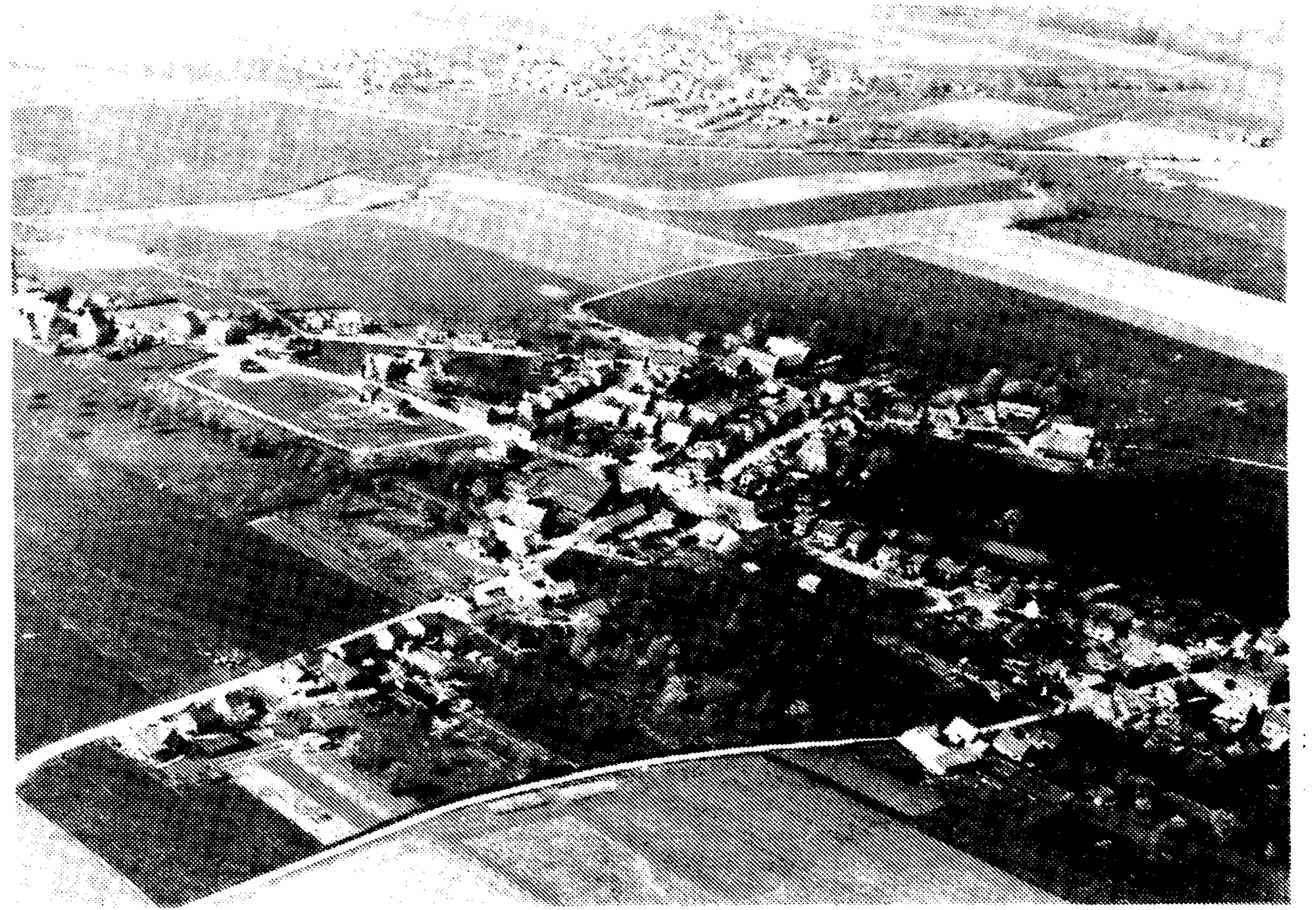
Bingelrade vanuit de lucht

ONDERBANKEN – Het dorpje Bingelrade beslaat vier kolommen in het telefoonboek. Je kijkt er gemakkelijk overheen. Niet raar, want het plaatsje heeft namelijk maar achthonderdvijftig inwoners. Het plaatsje staat ook bijna helemaal op deze luchtfoto van Dries Linssen. In de verte is Jabeek, dat ook bij Onderbanken hoort, te zien. Sinds de gemeentelijke herindeling van 1982 behoort 'Bingelder' bij de gemeente Onderbanken.

Het landelijk gelegen Bingelrade heeft maar liefst dertig verenigingen. Variërend van een harmonie tot een carnavalsvereninging, van een zangkoor tot een vrouwenbond, van een jeugdvereniging tot een bejaardenvereniging.

Op de foto is aan de linkerkant de St.-Lambertuskerk goed te zien. Deze werd in 1935 in opdracht van de toenmalige bisschop Lemmens gebouwd tussen Oud-Bingelrade en het rectoraat Raath in. Binnenkort gaan de verenigingen en het kerkbestuur zich sterk maken om het dak van de kerk te laten repareren.

Vooral de hoge toren van het gebouw lekt. „We hebben 150.000 gulden nodig", vertelt pastoor Kallen, „40.000 gulden is er al. We hopen op een subsidie van het bisdom, de gemeente en de provincie. De rest hopen we te krijgen door de verkoop van een tegel van de kerk. Na de hoffeesten in augustus starten de acties".



Verslavingsteam kan steeds moeilijker lokaliseren

Heerlen heeft zo'n zeventig huisdealers

HEERLEN – Het aantal huisdealers in Heerlen waar junkies terecht kunnen voor heroine is toegenomen tot circa zeventig. Deze ontwikkeling baart het verslavingsteam veel zorgen. „Het wordt voor ons steeds moeilijker de heroine-verslaafden te lokaliseren," zegt veldwerker Siemen van der Ley van het Heerlens verslavingsteam. „Ik heb de indruk dat veel nieuwe mensen, vooral uit Kerkrade, Brunssum en Hoensbroek heroine gaan gebruiken. Een soort aanloopcentrum ergens in Heerlen zou een oplossing kunnen zijn om het drugsprobleem te controleren en te bestrijden."

Van der Ley heeft in de afgelopen vier jaar de verschuiving van de ontmoetingspunten in Heerlen voor handelaren en verslaafden op de voet gevolgd. Eerst bij de tunnel, vervolgens het busje voor het station en nu aan het begin van de Saroleastraat. „Het is niet fair van de winkeliers in het centrum om te beweren dat de politie niet optreedt," aldus Siemen v.d. Ley. „De politie houdt van 's morgens tien tot 's avonds tien uur continu een oogje in het zeil, zowel te voet, met motor en auto of met honden.

Of het zinvol is, is heel iets anders. Men moet niet de indruk gaan wekken dat de politie het probleem kan oplossen. Bovendien hokken de junkies tegenwoordig maar met drie of vier bijeen, terwijl vroeger een samenscholing van soms twintig junkies te zien was. Niet alleen in de Sarool, maar ook op de Promenade kom je ze nu tegen. Twee jaar geleden weigerde de winkeliersvereniging in Heerlen het verslavingsteam te accepteren als gesprekspartner. Zij wilden alleen met de politie praten."

Hasjcafé

Volgens de veldwerker is er voor de junkies geen alternatief. In cafés en restaurants worden ze geweigerd. „Elders in ons land zijn hasjcafés in het leven geroepen, waardoor een duidelijke scheiding plaatsvindt tussen hasj- en heroinegebruikers," aldus Siemen van der Ley. „In Heerlen bestaat zo iets niet. Jammer, het voordeel is namelijk dat beide clubs niet in elkaar overlopen. Ook denkt nu iedereen dat als iemand zich een beetje vreemd gedraagt, meteen al aan een junkie. Ten opzichte van elders in ons land, is de junkie in Zuid-Limburg over het algemeen goed gekleed en daarom onstaan er nog al eens misverstanden."

Rondhangen

Het voorstel van de politie om een artikel in de Algemene Politieverordening op te nemen waarin 'rondhangen' verboden wordt, vindt Van der Ley niet wenselijk. „Dat roept irritatie op en dat is niet verstandig. Agressie wordt meestal met agressie beloond. We trachten via voorlichting op de scholen en samenwerking met de huisartsen en het in stand houden van twee methadonprojekten iets aan het probleem te doen. Het zal wel nooit meer uit onze maatschappij weg te denken zijn, maar belangrijk is dat we de greep op de junkies niet verliezen," besluit Siemen van der Ley.

Zonder toestemming van eigenaar OGON

Onderzoekskamp ACJN in Terwormgebied

HEERLEN/VOERENDAAL – De Algemene Christelijke Jeugdbond voor Natuurstudie en Natuurbescherming, de ACJN, gaat tijdens een kamp van 17 tot en met 27 juli de flora en fauna in het natuurgebied Terworm bestuderen en inventariseren. Het kamp wordt gehouden, ondanks het feit dat de eigenaar van Terworm, de OGON, geen toestemming voor het biologisch onderzoek heeft gegeven. De 32 deelnemers zullen hun tenten opslaan nabij de hoeve van de familie Moonen aan de Heerlerweg in Voerendaal, die nét buiten het natuurgebied ligt.

Volgens de ACJN is het onderzoeken zonder toestemming van de OGON niet zonder risico. Een van de belangrijkste onderdelen van het onderzoek is de bepaling van de muizenpopulatie in het gebied. Dat gebeurt met behulp van een 70-tal zogenaamde 'live-traps', muizevallen waar de muizen in blijven leven, van 65 gulden per stuk. In geval de onderzoekers door OGON uit het gebied worden gezet, blijven die dure vallen onbeheerd achter.

Toch wil de jeugdbond het onderzoekkamp doorzetten, „omdat over Terworm nog lang niet voldoende gegevens verzameld zijn en het misschien de laatste kans is om dat te doen". Naast het muizenonderzoek, dat belangrijk is in relatie tot de uilenbevolking, zullen de kampeerders de insekten, de bodem en de vegetatie onder de loep nemen, het gebied in kaart brengen, waterbeestjes inventariseren, veel fotograferen en aanvullende gegevens verzamelen over de voorkomende vogels.

De natuuronderzoekers laten de resultaten van hun werk zien tijdens de zaterdagmarkt in Heerlen op 23 juli en tijdens een Open Dag op 24 juli voor de bevolking, gemeenteraadsleden en toeristen.

Schoorsteenvegen duur betaald in Brunssum

BRUNSSUM – Gisteren heeft een pseudoschoorsteenveger zijn slag geslagen in de Brunssumse wijk Haansberg. Daar bood een man een 81-jarige bewoonster van de Dr. Schaepmanstraat aan de schoorsteen te vegen. De man heeft toen wat gerommeld in de schoorsteen van de woning, incasseerde daarna 230 gulden 'veeg'loon. en maakte zich uit de voeten. Volgens de Brunssumse politie is de man een oplichter.

Gulpen en Wittem bij Heuvelland

VAALS BIJ OOSTELIJKE MIJNSTREEK

VAALS/WITTEM/GULPEN – GS hebben gisternamiddag het voorlopige besluit genomen dat in de regio-indeling Gulpen en Wittem volgens hun wens bij het Heuvelland kunnen aansluiten, maar dat Vaals in hun ogen thuishoort bij de Oostelijke Mijnstreek. Deze provinciale poging een Salomonsoordeel te vellen is in het Heuvelland met verbijstering ontvangen. GS namen hun beslissing als „passend in het kader van de procedure rond de kaderwet voorzieningen gezondheidszorg". Zij sturen hun visie toe aan de betrokken gemeenten en wachten reacties af.

GS vellen Salomons-oordeel

Een verontwaardigde wethouder Wiel Sparla van Vaals, geconfronteerd met de mening van het provinciaal bestuur: „Dit besluit houdt totaal geen rekening met de democratie. We zullen uiteraard fel reageren. GS laten hiermee dus ook het argument vallen dat er wordt ingedeeld op grond van de technische situatie. Immers ook Wittem en Gulpen maken gebruik van bijvoorbeeld de Heerlense ambulancedienst. Blijkbaar worden wij gebruikt om de situatie in de Oostelijke Mijnstreek te versterken. Ik wacht met spanning op de argumentatie die de provincie hierbij presenteert.

Burgemeester Wiel Vossen van Gulpen toonde zich ook zeer benieuwd naar de argumentatie van GS. „Het lijkt mij vrij onwaarschijnlijk dat GS dit nu zo stellen. Er zullen zeker de nodige nuances in dat stanpunt zijn aangebracht. De gemeente Gulpen is toegetreden tot het experiment specifiek welzijn en daar zijn al gelden voor beschikbaar. We zullen ons standpunt bepalen zodra de visie van GS binnen is".

Wim Janssen, burgemeester van Wittem, is er van overtuigd dat de acht Heuvelland gemeenten ook echt bijelkaar horen, inclusief Vaals. „Ik vraag me af wat in de argumentatie van Gulpen en Wittem anders is geweest dan in die van Vaals. Ik ben benieuwd naar de brief van GS en de juiste omschrijving van het voorlopig standpunt", aldus Janssen die zich vol verwachting uitkijkt naar het functioneren in het Samenwerkingsverband Heuvelland.

'Prins Bernhard' naar Engeland

UBACH OVER WORMS – Het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard uit Ubach over Worms is gisteren voor een vijfdaagse concertreis naar Engeland vertrokken. Het 33 leden tellende koor verblijft in de kazerne Whittington Barracks in Lichfield, ten noorden van Birmingham en verzorgt drie concerten. Na een bezoek aan Londen keert het korps zondag terug.

Straatmarkt op de Huls

SIMPELVELD – Op de top van de Hulsberg in Simpelveld wordt zaterdag voor de vijde maal de „Hoogste straatmarkt van Nederland" gehouden. Het straatmarktcomité heeft voor deze eerste lustrummarkt meer dan 100 stands en standwerkers aangetrokken. De fanfare Eendracht zorgt voor de muzikale noot en voor de jeugd is er een balonnenwedstrijd. De entree is voor de kinderen vrij en volwassenen betalen ƒ 2,-.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Caroline

Wiel en Francien Lemmens-Theunissen

6336 TX Hulsberg
12 juli 1983
Irenestraat 10
Tijdelijk adres: St.-Elisabethkliniek te Heerlen, kamer 9.

Diversen

Admin. heeft nog tijd voor verz. van uw ADMINISTRATIE, jaarrekeningen etc. Tel. 04494-45311, na 18.00 uur.

Elke zaterdag en zondag vrije markt Geulhal VALKENBURG. Gezellig zoeken, kijken en praten. Of meedoen: ook ù kunt een kraam huren. Kijk eens op uw zolder of in uw schuur. Er is vast iets bij waar u een ander een plezier mee kunt doen en... waar u zelf iets aan kunt verdienen... Staangeld ƒ 35,– per dag voor een hele kraam. Inl. tel. 04406-15600.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven hebben wij, op de leeftijd van 59 jaar, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Ritterbex

echtgenoot van

Jantje Dokter

Nuth: **J. Ritterbex-Dokter**
Hulsberg: **L. Offermans-Ritterbex**
G. Offermans
Peter en Ton
Bocholtz: **T. Ritterbex**
M. Jeucken
Enschede: **J. Ritterbex**
A. Ritterbex-Wehrung
Ilona en Jorg
Familie Ritterbex
Familie Dokter

6361 GL Nuth, 12 juli 1983
Grijzegrubben 61
De crematie heeft plaats op vrijdag 15 juli as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in het crematorium. Geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt", Spoorsingel 4 te Heerlen. Bezoek van 19.30 tot 20.00 uur.

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 77 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Spijkers

echtgenoot van

Josepha Brands

Munstergeleen: **J. Spijkers-Brands**
Doenrade: **Mia Beckers-Spijkers**
Frans Beckers
José, Marlie
Munstergeleen: **Fien Niessen-Spijkers**
Theo Niessen
Harrie
Moorveld: **Hub Spijkers**
José Spijkers-Notten
John, Desiré
Munstergeleen: **André Spijkers**
Annie Spijkers-Geurts
Lilian
Familie Spijkers
Familie Brands

6151 CP Munstergeleen, 12 juli 1983
Houbeneindstraat 9
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben vrijdag 15 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een zorgzaam leven in Gods Vrede is overleden, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, overgrootvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Petrus Johannes Dons

echtgenoot van

Philomena Voorbraak

Hij overleed geheel onverwacht in de Hamboskliniek te Kerkrade op de gezegende leeftijd van 87 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.
Kerkrade: **Ph. Dons-Voorbraak**
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Dons
Familie Voorbraak

Kerkrade, 11 juli 1983
Corr.adres: Papaverstraat 37, 6466 TD Kerkrade
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 15 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-West/Heilust, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 14 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, schoonzus, tante en nicht

Enny Strijkers

echtgenote van

Louis Meijers

Heerlen: **L. Meijers**
Nieuwenhagen: **Lou Meijers**
Ine Meijers-Pouwels
Elsloo: **Ben Meijers**
Rita Meijers-Maassen
Familie Strijkers
Familie Meijers

6412 BJ Heerlen, 11 juli 1983
Grasbroekerweg 150
De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 14 juli om 9.15 uur in de parochiekerk H. Martelaren van Gorcum in Heerlen, Sittarderweg, waarna de crematieplechtigheid om 10.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Voor vervoer per bus naar het crematorium en terug is gezorgd.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

Voor Uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling, die wij van U mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van hem die ons zo dierbaar was

Jan van den Ende

betuigen wij u onze oprechte dank. Uw medeleven, persoonlijk, schriftelijk, in de vorm van H. Missen of bloemen, was ons een grote troost.

Familie van den Ende

6417 BA Heerlen, juli 1983
Kaldebornweg 21
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 23 juli a.s. om 18.30 uur, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen.

Graag danken wij u allen voor de mondelinge en schriftelijke condoléances die wij ontvingen bij het overlijden van onze lieve moeder

Maria Catharina Weysters-Smeets

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 16 juli om 19.00 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Hiermede betuigen wij onze dank voor de overweldigende belangstelling, de vele condoléances, bloemen en h. missen, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, zoon en schoonzoon

Wil de Bruyn

Uw aller medeleven was voor ons een grote steun en troost.
A. de Bruyn-Fransen
John en René

Geleen, juli 1983
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 16 juli a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Geleen.

Vandaag 13 juli is het een jaar geleden dat wij afscheid namen van haar die ons lief was. Ons aller moeder, schoonmoeder en oma

Miets Triepels-Augenbroe

Wij herdenken dit zaterdag 16 juli om 19.00 uur in de Martinuskerk te Kerkrade-West.

Kinderen en kleinkinderen

Huwelijk kennismaking

Nette JONGEMAN 28 jr. huiselijk, vast werk, goed uiterl., hobbies, natuur, sporten, zkt. langs deze ons. weg. leuke jonge vrouw tot 35 jr. (1 kind geen bezw.). Alle react. m. foto o.e.r. Br.o.nr. SH 504 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Hrl. Soc. Ver. van ALLEENSTAANDEN. Iedere woensdag de bekende gezellige dans- en contactavond met muziek van onze d.j. Aanvang 20.30 uur. Vr. uitn. het bestuur, Chalet Treebeek. Bewijs van alleenst. verplicht.

JONGEMAN, 20 jr., zkt. vriendin tot 24 jr. Br.o.nr. HO 084 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

GELUK IS: liefde geven en ontvangen. Zoekt u dit nog steeds??? Bel dan eens voor informatie. Gewoon doen! met mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade, 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen, 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563. Stichting Aktief, erkend door de Raad van Toezicht, hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333. Eventueel huisbezoek.

MAN 60 jr. zkt. leuke vrouw tussen 45-60 jr. Br.o.nr. SH 505 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Diversen

KAARTLEGGEN volgens telefonische afspraak. Tel. 045-314090.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders., Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Vakantie

4-pers. TOURCARAVAN, '72, i.g.st., m. voortent, ƒ 1250,-. Horizonstr. 47, Treebeek, tel. 222046, na 15 uur.

ANWB in samenwerking met RENT A TENT, verhuurt op een aantal topcampings in Midden- en Zuid-Frankrijk kompleet ingerichte luxe bungalowtenten, vanaf ƒ 399,– per ... voor 5 personen ... standplaats. ... documentatie: ... (dag en nacht).

Tour de France
24 juli Parijs, ƒ 40,- p.p. Div. opstapplaatsen. Boosten, Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek, tel. 045-213218.

Te h. TOURCARAVAN, 4 á 5-pers., ƒ 150,- per week. Tel. 045-242176.

Te k. TOURCARAVAN Bluebird, i.g.st., pr. ƒ 2750,–. Tel. 04495-2689, na 19 uur.

Rechtbankpresident: 'Mensen met strafblad zijn niet vogelvrij'

Heerlens duo roofde in Brabantse supermarkt

MAASTRICHT – Ze schrokken dinsdag allebei wel van de 18 maanden gevangenisstraf die officier van justitie Mr. Arps in Maastricht hun wil laten toekomen. Pieter S. (35) en zijn even oude maat Jan D. – beiden uit Heerlen – moesten dinsdag voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank terecht staan omdat ze in Noord Brabant in twee supermarkten zouden hebben geroofd en in Heerlen een man zouden hebben mishandeld, nadat ze onrechtmatig diens woning zouden zijn binnengedrongen.

Alleen een diefstal van een grote partij rookwaar en een hoeveelheid vleeswaar uit de supermarkt in Mierlo gaven ze toe. Ze konden moeilijk anders: ze waren er op heterdaad betrapt. Een soortgelijk misdrijf in Loon op Zand ontkenden ze. Het openbaar ministerie bleek daar ook te weinig bewijs voor in handen te hebben en liet dat deel van de aanklacht vallen.

De huisvredebreuk en de mishandeling hield de officier van justitie overeind. Ook al beweerden beide mannen dat op hun bellen de oom van Jan D. – daar ging het om – op hun bellen zelf de deur had opengedaan en uitnodigend 'Kom d'er in' had gezegd. Binnen was het toen wel tot een klein handgemeen gekomen. De twee Heerlenaren wilden dat geen mishandeling noemen. Jan D. had zijn oom een schop onder zijn achterste gegeven om hem te straffen voor een affaireṫje met een van zijn andere familieleden.

Geldgebrek had tot de diefstal in Mierlo geleid. Nadat ze daar in handen van de politie waren gevallen, werden ze bij verhoor in Kerkrade met nog dertig andere vermogensmisdrijven geconfronteerd. Geen daarvan kon hun aangewreven worden. Daarom viel raadsman mr. Noordhuis uit over de kwalificatie 'professionele misdadigers' die de officier van justitie voor de twee had gebezigd.

Lange straf

„De officier van justitie gaat er vanuit dat ze er toch wel een paar van op hun kerfstok zullen hebben. Dat blijkt ook uit de lange straf voor die ene bewezen inbraak in Mierlo. Maar het is nog altijd zo dat de verdachte onschuldig is totdat het tegendeel bewezen is", aldus mr. Noordhuis. De rechtbank oordeelt er op 26 juli over.

Rechtbankpresident mr. Pijls viel op zijn beurt bij de behandeling van deze zaak uit tegen raadsman mr. Noordhuis. Die had in zijn pleidooi een boekje opengedaan over het crimineel verleden van de niet als getuige verschenen oom van Jan D. „Het gaat niet aan dat hier het doopceel van mensen die zich niet verdedigen kunnen wordt gelicht. Dat is op het randje van smaad af. Ik acht dat dan ook ontoelaatbaar. Mensen met een strafblad zijn niet vogelvrij", wees de rechtbankpresident de advocaat scherp terecht.

Couponboekje geeft reductie op attracties

VALKENBURG – De Provinciale VVV en de de Stichting VVV-Vakantie Boekingscentrale Limburg hebben een couponboekje uitgegeven dat reductie geeft op tal van attracties in de hele provincie. Het boekje is verkrijgbaar bij de provinciale VVV in Valkenburg en wordt verkocht door de plaatselijke VVV's. Het couponboekje kost 5 gulden en is geldig tot het voorjaar van 1984. Het boekje geeft korting op onder andere Forel-dorado Gulpen, onoverdekt golfslagbad De Roerdomp in Roermond, kasteelpark Born, Thermenmuseum Heerlen, recreatiecentrum D'r Pool en Erenstein in Kerkrade en rederij Stiphout in Maastricht.

Vliegtuigbom in kasteelgracht

AFFERDEN – Tijdens werkzaamheden in de kasteelgracht van het voormalig kasteel Bleijenbeek in Afferden is dinsdagmiddag een Amerikaanse vliegtuigbom van 500 ton uit de tweede wereldoorlog gevonden.

Na de omgeving in een straal van vierhonderd meter veilig te hebben gesteld hebben de manschappen van de Explosieven Opruimings Dienst de bom ter plaatse gedemonteerd.



● *Dr. Godfried Egelie, die de tekst voor wegkruisenkalender verzorgt.*

Kalenderproject bij tweede lustrumfeest

Kiwanis-club adopteert wegkruisen en kapellen

HEERLEN – Als het aan de Kiwanis-club Heerlen-Maastricht ligt zullen alle in verval geraakte wegkruisen en wegkapelletjes de komende jaren een grondige opknapbeurt krijgen. Bij gelegenheid van hun tweede lustrumviering in september zal deze club een actie starten om fondsen voor dit doel bijelkaar te krijgen. Dat gebeurt onder andere door het uitgeven van een kleurkalender met kunstfoto's van wegkruisen waarvoor de begeleidende tekst geschreven is door pater dr. Godfried Egelie.

Met deze actie wil de Kiwanis-club een stukje Limburgs cultuurgoed, dat door teruglopen van subsidies voor onderhoud steeds meer in verval raakt, proberen te redden. Hiertoe heeft men samenwerking gezocht met de Stichtingen en instellingen in Limburg die in deze richting al werkzaam zijn. Verder wil men een beroep doen op het bedrijfsleven voor technische bijstand en het leveren van de benodigde materialen en op werkloze jongeren om daadkrachtige hulp. Daarnaast bestaat ook voor andere belangstellenden de mogelijkheid een deel van het werk te adopteren.

De eerste presentatie van de kunstkalender zal op zaterdag 3 september officieel plaatsvinden tijdens het lustrumfeest van de Kiwanis-club in Kasteel Hoensbroek. Daarna zal de kalender voor de prijs van 15 gulden op verschillende plaatsen, zoals de boekhandel, verkrijgbaar zijn.

Verrassing

Het idee om wegkruisen als lustrumproject te lanceren ontstond precies een week voordat pater Egelie in april jongstleden op dit onderwerp aan de Amsterdamse Universiteit promoveerde. „Dat was een hele verrassing voor ons en we hebben dan ook onmiddellijk kontakt gezocht met dr. Egelie. Die zag het helemaal zitten en beloofde spontaan zijn medewerking aan het project. Dat resulteerde in teksten over wegkruisen voor de kalender", aldus Kiwanis-clublid Geert v.d. Akker. „Als die actie goed loopt maken we er een vervolgproject van. Uit het onderzoek van dr. Egelie is gebleken dat heel wat wegkruisen kapelletjes in een abominabele staat verkeren. Als ze onder beheer van gemeentes, parochies of het bisdom vallen wordt er meestal wel behoorlijk onderhoud gepleegd, maar er is een groot randgebied waar niemand aan toe komt. Daar gaan wij aan de slag", voegt hij eraan toe.



● *Een wegkruis tussen Scheulder en IJzeren dat straks misschien door het Kiwanis-initiatief onder handen kan worden genomen.*

Feestavond

De feestelijkheden rond het lustrum worden op vrijdag 2 september ingezet door de Dutch Swing College Band. Deze befaamde band zal in de Stadsschouwburg van Heerlen een optreden verzorgen waarna de Barrelhouse Jazz Band het programma overneemt. Deze avond, die een initiatief is van de Kiwanis-club en de Zonta-club Zuid-Limburg, is tegen een entreeprijs van 20 gulden per persoon voor iedere belangstellende toegankelijk. De opbrengst van deze avond komt ten goede aan de S.O.S.-kinderdorpen. Op zaterdag 3 september vieren de Kiwanis-leden samen met gasten en genodigden, hun lustrumfeest in kasteel Hoensbroek. Men heeft deze lokatie gekozen omdat op die plek 20 jaar geleden de Kiwanis-club Heerlen-Maastricht het charter kreeg.

Maastricht toe aan zijn vierde jazzfestival

MAASTRICHT — Het Jazz Festival Maastricht staat reeds in de steigers. In het "long weekend" van 19, 20 en 21 augustus zal zich dit gesyncopeerd festijn in het centrum van de provinciehoofdstad voor het vierde jaar voltrekken. Wat ooit door de Stichting Jazz Sociëteit Maastricht aarzelend werd aangezwengeld als een experiment is inmiddels uitgegroeid tot een jaarlijks niet meer weg te denken evenement. Valt het accent nog steeds op de oud-stijl-jazz het moderne genre begint op het komende festival door te breken.

Op de lange lijst van deelnemers prijken namen als die van trompettist Charles Tolliver en saxofonist Sal Nestico. Van dichter bij huis zijn onder meer het Hans Dulfer Kwartet en het Wim Overgaauw-Frans Elsen Kwartet van de partij. Vokale vedette van het Maastrichtse festijn is Soesja Citroen, die als gastsoliste met de Limburgse Big Band '77 zal optreden.

Ook treien niet achterblijven. Zij bepalen voor een belangrijk deel de ambiance van deze driedaagse happening. Behalve concerten nemen zij ook de rodionele "kroegentocht" langs twintig etablissementen voor hun rekening. Het programma omvat voorts onder meer matinee- en nachtconcerten, een streetparade, een jazzband-ball, diverse straat- en pleinoptredens en een jazzmarkt.

Kroegentocht

De oude stijl is weer ruimschoots vertegenwoordigd met enkele dozijnen ensembles uit binnen- en buitenland, waarbij ook de eigen con-

Als prelude van het Maastrichts Jazz Festival geeft het European Community Youth Orchestra zondagavond 14 augustus in het Staargebouw een gratis toegankelijk concert.

Variabele werktijd prima tropenschema

HEERLEN – Variabele werktijden werpen dezer dagen hun vruchten af. Hoewel bij de verschillende grote gemeenten geen sprake is van tropendienst bestaat hier en daar de mogelijkheid om de normale begintijd met nog een half uur te vervroegen. Zo kan het gemeentepersoneel van de gemeente Heerlen al om 7 uur aan het werk en het om half vier 's middags voor gezien houden.

Wat dat betreft vormt Heerlen een uitzondering. In Sittard en Kerkrade houdt men vast aan een begintijd tussen 7.30 uur en 9.30 uur, terwijl de gemeente Maastricht alleen een variabele lunchtijd hanteert. Hiermee wort blijkbaar aan de verlangens van het personeel voldaan omdat er volgens een zegsvrouw bij de centrale personeelsdienst nog geen wens naar het invoeren van een tropendienst is gehoord.

Ook bij de verschillende DSM-bedrijven kan men met variabele werktijden goed uit de voeten. Werknemers kunnen om half acht aan de slag en kunnen eens per week al om 15 uur het werk verlaten. Via een puntensysteem moet men echter toch de wekelijkse 40 uur ahalen, zodat er op andere dagen ingehaald dient te worden. Bij het ABP geldt als algemene regel de variabele begintijd van 7.30 uur. Het hangt echter van de lokatie van bepaalde diensten af of er al dan niet nog een beetje vervroegd mag worden.

Bij onverminderde hinderwetvoorwaarden

Campina dreigt met ontslagen

Van onze correspondent

DEN HAAG – De directie van de Campina-ijsfabriek in Roermond heeft voor de Hinderwetkamer van de Raad van State gedreigd met ontslagen als de hinderwetbepalingen voor het bedrijf niet aanmerkelijk worden teruggeschroefd. Vorig jaar april heeft de voorzitter van de geschillenafdeling van de Raad van State enkele hinderwetvoorwaarden geschorst. Maar de directeur-generaal voor de Milieuhygiene heeft de Hinderwetkamer geadviseerd de Kroon voor te stellen toch wel enkele stringente bepalingen op te nemen.

De verplichting de laadruimte in te bouwen is geschorst. De DGM vindt een laadruimte evenmin nodig. Maar daar moet tegenover staan dat tussen 23.00 en 07.00 uur geen auto's het terrein op en af mogen rijden en dat de koelapparatuur van de vrachtwagens uit moet zijn. De DGM is tot één tegemoetkonming bereid: vanaf zes uur in de morgen mogen vier vrachtwagens worden geladen en die mogen voor 7 uur wegrijden. Er is dan ook al verkeerslawaai van ongeveer gelijke hoogte op de weg naar de grens.

Verkoopverlies

Dinsdag is namens de directie van Campina voor de Hinderwetkamer gezegd dat het beginuur per se 05.00 uur moet zijn, anders komt er produktie- en verkoopverlies. Dat kan het bedrijf niet hebben. Bij een omzet van f 30,- miljoen per jaar is het resultaat zeer matig. Men mag al blij zijn, aldus de directie, dat de gesloten melkfabriek een ijsfabriek is geworden zodat werkgelegenheid behouden bleef. Ook bevoorrading moet vroeger dan 07.00 uur mogelijk zijn. En verder wil Campina ook overdag hogere geluidsnormen.

Limburgse hengelkampioenen

ROOSTEREN – Op de afgelopen zondag in Roosteren door de Juliana Combinatie georganiseerde Limburgse hengelkampioenschappen werd Math Smits uit Berg kampioen in de afdeling individuelen.

Het korpskampioenschap werd behaald door het team van „De Zonnebaars" uit Urmond, bestaande uit de hengelaars P. Van Mulken uit Stein, A. Tilmans, R. Tilmans, E. Smeets en H. Schols. Het was overigens de eerste keer dat dit team onder de stimulerende leiding van de heer Van Mulken aan de Limburgse kampioenschappen deelnam.

EXAMENS

UTRECHT – Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht slaagde Anita Sijstermans uit Kerkrade-West 'met genoegen' voor het doctoraal examen farmacie.

GELEEN – Aan de Universiteit van Leiden is Evert Bartelink uit Geleen geslaagd voor het artsexamen.

SUSTEREN – Aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg slaagde mevr. Ria Schmidt-Baltis voor het doctoraal examen in de sociale economie.

Boete voor 'perronslaper'

SITTARD — De Sittardse kantonrechter mr. Van Oppen heeft gisteren G. uit Maastricht veroordeeld tot een boete van 110 gulden. De jongeman moest zich verantwoorden omdat hij op een bank op het perron van het station in Sittard een tukje had gedaan en ook omdat hij zonder kaartje van Sittard naar Echt was gespoord. G. hoorde het vonnis gelaten aan. „Een heel geschikte straf", vond hij.

Afkickpoging leed in gevangenis schipbreuk

Drie overvallen op een dag leverden 1000 gulden op

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Toerend in een geleende auto door Geleen zocht Jan E. (24) uit Heerlen op de avond van 1 mei van dit jaar een obstakel waar hij zich tegen te pletter zou kunnen rijden. Jan was — vooral door druggebruik – aan het eind van zijn Latijn gekomen. Hij deinsde evenwel op tijd terug voor zo'n gewelddadige dood. Jan herinnert zich nu niet meer precies wat daarna door zijn hoofd speelde. De feiten tonen aan dat hij toen begonnen is aan een criminele tocht door Zuid-Limburg waarbij overvallen werden gepleegd op een pompbediende in Nuth, op een rijschoolhouder in Heerlen en op een hotel in Valkenburg aan de Geul. Een misdaad-raid die geld moest opbrengen om opnieuw heroine in te slaan.

Twee dagen voor de dag in mei had hij al een buurvrouw van wat cheques en 130 gulden beroofd om in zijn behoefte aan drugs te kunnen voorzien. En op 26 augustus van vorig jaar had hij bij een kruidenier in Heerlen voor hetzelfde doel ook al eens 7800 gulden geroofd. Op die dag had hij uit een grootwinkelbedrijf in Heerlen luidsprekers zonder betaling meegenomen. Een waslijst van misdaden – de politie had in de augustusmaand 1982 bovendien wat heroine bij hem gevonden – die officier van justitie mr. Arps met twee jaar en drie maanden vrijheidsstraf vergolden wil hebben. De meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank zal op 26 juli daar een oordeel over laten horen.

Stukgelopen

Jan – een bedeesde, wat slordig uitziende jongeman – beseft dat hij straf heeft verdiend. Hij wil die ook ondergaan voordat er voor hem plaats wordt ingeruimd in een therapeutische gemeenschap om van het druggebruik af te komen.

In het verleden is zo'n afkickpoging al eens stukgelopen. Jan verbleef toen in zo'n therapeutische gemeenschap in Welland-Heerlen en had er al zeven maanden werk bij een tuinproject van het consultatiebureau voor alcohol en drugs opzitten toen hij naar de gevangenis in Sevenum werd gestuurd om daar 17 dagen vrijheidsstraf uit te boeten. In die gevangenis werd de verleiding hem weer te groot. Er was narcotica in allerlei vorm te krijgen in die inrichting. Jan's raadsman mr. Sturkenboom maakte daar dinsdag gewag van. „Ik ben er zeker van dat in alle rijksinrichtingen zulk spul te koop is. De lekken zijn er en dat is jammer", zij hij misprijzend.

Jan verloor zijn plaats bij het Heerlense tuinproject en leverde zich voluit-volaan aan het druggebruik over. Op die meidag van dit jaar zag hij het niet meer zitten.

In de auto had hij mess waarmee hij aanvankelijk een eind aan zijn, tot nu toe door druggebruik goeddeels verwoeste, bestaan had willen maken. Hij was al heel jong aan druggebruik toegekomen door de dood van een broertje waar hij veel mee op had.

In Nuth gebruikte Jan het mes om een pompbediende te dwingen hem het geld uit de kassa te geven. Hij streek als waarschuwing even met het tafelmes over de hals van zijn slachtoffer en dat liet een welliswaar oppervlakkige bloedende wond na. In Heerlen belde hij aan bij een rijschoolhouder en vroeg om de hulpvaardige Heerlenaar met een smoesje over een defect aan zijn auto om een hamer. Hij kreeg die en gebruikte hem meteen om de hulpvaardige Heerlenaar onder bedreiging geld af te persen. Dat mislukte door verzet van het slachtoffer. Jan zette koers naar Valkenburg en roofde daar uit een hotel een geldkistje, een sigarenkistje met klein geld en een beurs van een van de kelners. In totaal had hij op zijn route duizend gulden buitgemaakt.

Berouw

Jan's houding droeg dinsdag de kenmerken van oprechte spijt en diep berouw. Zijn wil om van de narcotica-roes af te geraken leek niet geveinsd. Over zijn gewelddadig optreden tegen de pompbediende in Nuth – „U had hem wel de hals kunnen afsnijden", hield rechtbankpresident mr. Pijls hem voor – zei hij: „Ik vrees dat dat me nog lang zal bijblijven". Het psychiatrisch onderzoek heeft aangetoond dat Jan op die dag in een psychische crisistoestand verzeild geraakt was.

Mr. Arps hield de rechtbank voor dat een straf van anderhalf a twee jaar voor een enkele overval al geen uitzondering is. "Het optreden van deze man getuigde niet van eerbied voor het leven van anderen", merkte hij op. Hij is er evenwel niet op tegen dat de afkickperiode voor de Heerlenaar voor het einde van de vrijheidsstraf in gang wordt gezet. Mr. Sturkenboom gooide het daar ook op. „Er was geen toekomst meer voor hem. Hij was aan het einde. Welland moet geen vluchtoord voor hem worden maar een genezingsoord", beval hij aan.

Charterluchtvaart valt busreizen aan met goedkope nachtvluchten

(Van onze verkeersredacteur)

SCHIPHOL – Martinair en Transavia willen de vakantieganger volgend jaar voor een minimale reissom naar zijn Zuideuropese plaats van bestemming brengen. Voor een tarief van rond de 300 gulden per persoon gaan de twee maatschappijen naar een aantal bestemmingen, vooral op het Spaanse vasteland, nachtvluchten aanbieden waarmee uitsluitend vervoer geboden wordt. Onderweg worden geen maaltijden en dranken verstrekt.

Op deze manier willen Transavia en Martinair de gevoelige concurrentie van de goedkope busreizen naar Zuid-Europa te lijf gaan in de hoop dat zij daarmee een fors deel – gemikt wordt op 25.000 à 30.000 vakantiegangers – van de tegenwoordige buspassagiers kunnen terugwinnen.

„No frills" heet in de VS deze opkomende vorm van luchtvervoer, die kwalitatief en wat reistijd betreft vergelijkbaar is met een trein- of streekbusreis. Voorwaarde voor Martinair en Transavia is wel dat de Rijksluchtvaartdienst ermee instemt, zowel met de drastische verlaging van de vliegprijzen als met de uitvoering van de nachtvluchten op Schiphol.

Eisen

Het laatste hoeft geen beletsel te zijn, omdat alle vliegtuigen van Martinair en Transavia voldoen aan de geluidseisen die vanaf 1985 in Europa zullen gelden. Met de RLD zullen binnenkort besprekingen worden gevoerd. Maar Transavia geeft toe dat de RLD voor de nachtvluchten vermoedelijk „niet laaiend enthousiast" zal zijn.

Martinair's president J. M. Schroder en directeur P. J. Legro van Transavia verkennen dat de goedkope touringcars – 200 gulden retour naar de Spaanse grens, oplopend tot 265 gulden naar Benidorm – een blijvende bedreiging vormen voor de chartervluchtvaart. „Mensen beschouwen reiskosten als een noodzakelijk kwaad, zodat wij elke mogelijkheid om goedkoper te reizen met beide handen aangrijpen", aldus Legro.

Vorig jaar gingen naar schatting 150.000 Nederlanders met de goedkope touringcar naar Spanje. Dit jaar zijn het er vermoedelijk nog meer. Barcelona en Gerona zijn zulke gewilde bestemmingen geworden, dat de touroperators voor die plaatsen vrijwel geen vliegpassagiers meer boeken.

Intussen gaan de touringcars steeds zuidelijker langs de Spaanse kust. De bussen zijn comfortabel en de reis – over autosnelwegen van Groningen tot Alicante – gaat vrijwel ononderbroken. Gezien de onverminderde belangstelling voor een vakantie aan de Spaanse kust is er haast geen grond voor een veronderstelling dat het aantal buspassagiers in de komende jaren afneemt.

Service

Schroder: „We beschouwen de nachtvluchten als een tweede produkt, naast de chartervluchten met de service zoals we die op het ogenblik bieden. We kunnen op de exploitatiekosten fors besparen door niet meer voor eten en drinken te zorgen. Dat heeft tot gevolg dat per vliegtuig minder stewardessen ingezet hoeven te worden. Ook dat bespaart".

Per vliegtuig is een minimaal aantal stewardessen voorgeschreven. „In de praktijk zijn er altijd meer omdat je anders niet goed de passagiers kunt bedienen", zegt Schroder. „Maar vooral geldt dat we met nachtvluchten de vliegtuigen rendabel maken, omdat ze anders werkeloos aan de grond staan. Waar wij op die manier op mikken, is dat gezinnen van vier of vijf personen weer met het vliegtuig gaan".

Daluren

Legro van Transavia en zijn verkoopchef Robert van Veelen benadrukken dat Transavia niet elke nacht zulke goedkope nachtvluchten zullen aanbieden. „Het gaat vooral om de daluren. Voor Transavia is dat zondagnacht, maandagnacht, dinsdag overdag en dinsdagnacht", aldus Van Veelen. Dat betekent tegelijk dat niet alle buspassagiers aangetrokken kunnen worden, want de bussen rijden alle dagen en nachten van de week.

Legro voegt eraan toe dat de nachtvluchten-opzet „vervoersgenerered" moet zijn: vanzelfsprekend zal een aantal charterpassagiers volgend jaar overstappen naar de goedkope nachtvlucht, maar het gaat er vooral om buspassagiers aan te trekken.

Nachtvlucht

Zowel Legro als Schroder erkennen dat Nederlanders misschien niet gemakkelijk te porren zijn voor nachtreizen. „Maar dat dachten de Britse touroperators ook", aldus Legro, „totdat ze in 1977 gingen experimenteren met nachtvluchten. En je moet nu eens zien: zeker de helft van alle Britse vakantiegangers vliegt 's nachts".

Hij noemt verder het punt dat Nederlanders gewend zijn van weekeinde tot weekeinde met vakantie te gaan. „Bij vertrek op maandag of dinsdag heeft het dat je een weekeinde verloren hebt. Ik betwijfel dat. Niet alleen heeft een zeer groot aantal Nederlanders vrije tijd in overvloed (werklozen, vervroegd uit het arbeidstijdverkorting komt, maar ook nemen de meesten meer vakantiedagen op dan zij daadwerkelijk met vakantie hun huis uit gaan."

Waar het dus om gaat, zegt Van Veelen, is of de Nederlandse touroperators bereid zijn de „no-frills"-nachtvluchten op te nemen in hun reispakket, naast de vluchten die overdag en alleen in het weekeinde worden uitgevoerd. „Maar gezien de sterke terugloop in het aantal vakantievluchten vanuit Nederland, in vergelijking met een aantal jaren geleden, is daar wel enige hoop op".

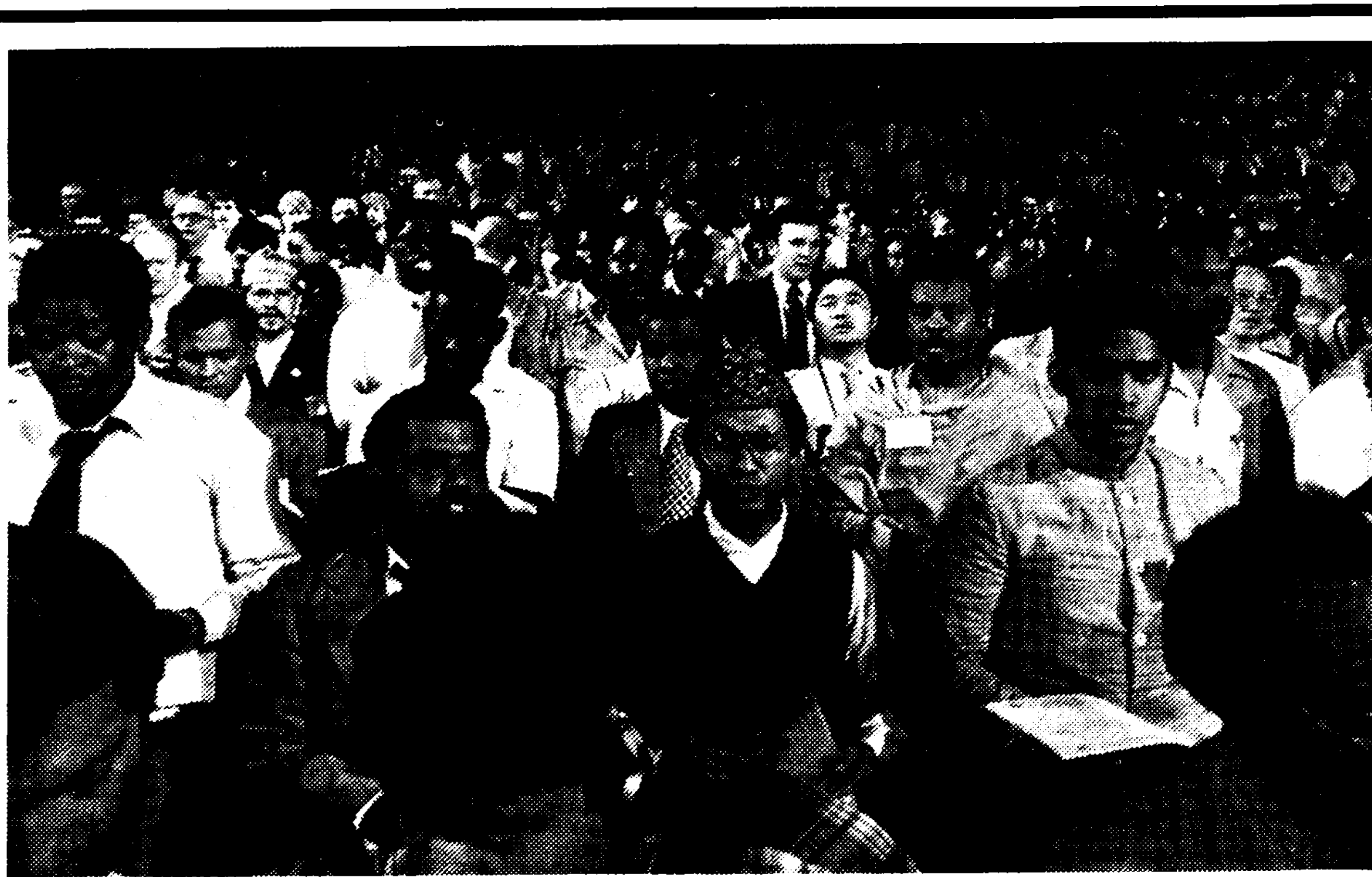
Man uit Posterholt toonde rijbewijs: toch 51 gulden boete

Van onze verslaggever

HEERLEN – Tussen M.R. uit Posterholt en een Brunssumse agent ontstond op 2 oktober van het afgelopen jaar onenigheid over het al dan niet laten zien van het rijbewijs. De man uit Posterholt moest gisteren bij de Heerlense kantonrechter Mr.H. van Oppen voorkomen.

Op 2 oktober 1983 werd M.R. in de Brunssumse Vijverlaan gevraagd om zijn rijbewijs te laten zien. Opengevouwen hield hij het 'roze papiertje' vast en liet het zien. Even later borg hij het weer op. Toen hij echter werd gevraagd om het rijbewijs voor een tweede keer te tonen antwoordde hij: „Nee, dat heb je al gezien". De agent vorderde daarop het rijbewijs en nam de man mee naar het bureau.

De verdachte was het niet eens met het ten laste gelegde: hij had zijn rijbewijs de eerste keer al laten zien. Volgens de kantonrechter te kort om te controleren of het nog geldig was. Verkeersschout J. Bardoul zei dat „het niet de gewoonte is om een rijbewijs te vorderen en de communicatie tussen de agent en de verdachte niet erg charmant was verlopen. „U bent het er niet mee eens dat u uw rijbewijs moest overdragen", concludeerde de kantonrechter Mr. H. van Oppen. Daarom vonniste hij 51 gulden zodat M.R. nog in hoger beroep kan gaan. Omdat R. over de Vijverlaan had gereden terwijl die voor het verkeer was afgezet moest hij bovendien 35 gulden boete betalen.



● *Enkele van de 3500 deelnemers uit 131 landen die deelnemen aan het door Billy Graham georganiseerde Internationale Congres voor Rondreizende Evangelisten.*

Billy Graham bij opening congres:

„Evangelisatie meer dan alleen preken"

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM – „Toen ik met dit werk begon, dacht ik dat evangelisatie niets anders was dan zieltjes winnen. Pas later ben ik me gaan realiseren dat er meer vastzit aan de prediking van het christelijk geloof. De evangelisatie heeft niet alleen met verkondiging te maken, maar ook met dienstverlening, broederschap en betrokkenheid".

Dat zei de Amerikaanse evangelist Billy Graham gisteren in Amsterdam bij de opening van een grote nationale conferentie van rondreizende evangelisten. In een zeer warm Rai-congrescentrum luisterden bijna 4000 evangelisten uit 130 landen naar de eerste van vier redevoeringen die de 65-jarige Graham deze en volgende week zal houden.

De belangstelling van Nederlandse zijde voor de zeer breed en met Amerikaanse voorliefde voor stiptheid en perfectie opgezette conferentie, is gering. Hoewel Graham de gastvrijheid van de Nederlandse kerken prees, was er van die kant nauwelijks belangstelling bij de opening. Alleen de kleinere evangelische kerken en organisaties als de Evangelische Omroep, Youth for Christ en The Navigators, gaven acte de présence.

De enige Nederlandse spreker tijdens de openingssessie was de zakenman Joop van Beek, bestuurslid van Youth for Christ en lid van het organisatiecomité van de conferentie. Van Beek zong enkele regels uit het Wilhelmus ter verwelkoming van de conferentiegangers. Muzikale medewerking aan de openingszitting verleende de uit Zwolle afkomstige gospelgroep The Burning Candles.

De sprekers op de eerste dag van wat in de wandeling wordt aangeduid als „Amsterdam '83" legden er de nadruk op dat de conferentie geen resoluties of verklaringen hoeft op te leveren. De deelnemers, voor twee derde afkomstig uit de Derde Wereld, zijn evangelisten met betrekkelijk weinig opleiding en geen of slechts geringe internationale ervaring. De nadruk zal dan ook liggen op de vorming en training van deze mensen in evangelisatiemethodes.

De gave van de eenvoudige verkondiging in dorpen en steden, in bedrijven, gevangenissen, ziekenhuizen en andere inrichtingen wordt volgens organisator Leighton Ford, een zwager van Billy Graham, miskend door kerkleiders. Volgens Ford heeft Billy Graham vanaf zijn start als evangelist in 1950 geprobeerd om een gelegenheid om de mensen die nu in Amsterdam bijeen zijn, te ontmoeten. Graham zelf sprak van een gebeurtenis die zijn weerga niet kent in de 2000 jaar kerkgeschiedenis.

PPR-ACTIECENTRUM IN KERKRADE:

'CAI levert geen werkgelegenheid op'

KERKRADE – Het PPR-actiecentrum vindt dat de komst van de Centrale Antenne Inrichting en de deelname aan het tweewegexperiment in Kerkrade nauwelijks iets voor de werkgelegenheid in deze plaats oplevert. „De Kerkradenaar is goed genoeg om de sleuven te graven. De andere werkzaamheden worden vrijwel zeker aan andere bedrijven uitgegeven", schrijft de PPR in een rondschrijven.

De PPR is niet tegen de CAI, alleen wil zij dat de bewoners niet zonder meer van de noodzaak 'overtuigd' worden. „We denken vooral aan de kosten die na afloop van het experiment met het tweewegsysteem op de bewoners afkomen", aldus de PPR. „De regering dekt dan alleen nog maar de onvoorziene, incidentele kosten. Alle andere kosten moeten de gebruikers betalen".

Bovendien vraagt het PPR-actiecentrum zich af waarom in de adviescommissie van de CAI de drie woningverenigingen zitting hebben en niet de Kerkraadse burgers. Tenslotte wijst de PPR nogmaals op het feit dat iedereen uiteindelijk zelf kan beslissen of aansluiting op de CAI wenselijk is.

Wiersma gelijk tegen Clerc

AMSTERDAM – De uitslagen van de dinsdag in Amsterdam gespeelde partijen in de tiende ronde van de internationale achtkamp zijn: Baljakin (Sov) - Gantwarg (Sov) 0-2., Wirny (Sov) - Kouassi (Ivo) 1-1., Wiersma (Ned) - Clerc (Ned) 1-1., Van der Wal (Ned) - Kaplan (Vst). De stand is: 1. Wirny en Wiersma 13 punten., 3. Gantwarg, Kouassi en Clerc 11., 6. Baljakin 10., 7. Kaplan 8., 8. Van der Wal 3.

Eindhovenaar 'probeerde' auto

HEERLEN – De Eindhovenaar v. D. moest zijn auto 'uitproberen,. Hij deed dit met een snelheid van 165 km/uur op Rijksweg 76 in de gemeente Heerlen richting Duitse grens op 2 december 1983. Kantonrechter Mr. H. van Oppen liet hem daar nu 350 gulden voor betalen en voegde hem de opmerking toe dat „verdachte beter over de grens een proces-verbaal wegens te langzaam rijden had kunnen krijgen." Op advies van zijn garagehouder probeerde v.D. zijn zojuist afgestelde gasinstallatie in zijn auto uit. Iets dat de verkeersschout de opmerking ontlokte dat de garagist dan maar de boete moest betalen.

Brand in woning

SITTARD – In een woning aan de Beekhoverstraat in Geleen brak maandagnacht brand uit. De Geleense brandweer was het vuur echter snel meester. Door de hitte sprongen enkele ruiten. Op het moment van de brand was in het huis niemand aanwezig. De oorzaak van de brand is onbekend.

Auto en tractor speelden krijgertje

HEERLEN – „Ik ben voor de tractor gaan rijden om hem te laten stoppen. Na 45 meter ben ik gestopt toen reed hij weer op mijn auto in", verhaalde G.H. uit Heerlen bij de kantonrechter. De gebeurtenissen van 8 november van het vorige jaar waren volgens G.H. anders gelopen dan de getuigenverklaringen lieten blijken.

De Heerlenaar vertelde dat de tractor, waarachter hij reed in Simpelveld richting Ubachsberg, plotseling naar links uitweek en zijn auto raakte. Met een kapotte auto haalde hij het landbouwvoertuig in en zette zijn auto stil om de tractor tot stoppen te dwingen. Hierna reed de tractor in op de auto.

„De getuigen zeggen echter iets anders", meende de kantonrechter. „Net zoals de bestuurder van de tractor. Volgens hem claxonneerde u voor de bocht naar links om hem vervolgens in te halen. Daarna remde u plotseling af".

G.H. moest voor de kantonrechter verschijnen omdat hij door het inhalen van een tractor een tegemo[et]komende auto had gehinderd. [...] het inhalen van de tractor had [...] zonder noodzaak plotseling [...]remd, zo luidde de dagvaardi[ng]. „Een grote stommiteit is het [...] plotseling te remmen als een trac[tor] achter je rijdt. De remweg van e[en] tractor is veel langer", zei J. Ba[r]doul, de verkeersschout.

De kantonrechter achtte het eer[ste] feit bewezen en vonniste 100 g[ul]den en voor het tweede feit we[rd] G.H. vrijgesproken omdat de ka[n]tonrechter de getuigenverklar[in]gen „met een korreltje zout nam".

Extra dik nummer stichting Grueles

GRONSVELD – Door de stic[h]ting Grueles uit Gronsveld wor[dt] een extra dik zomernummer u[it]gegeven. Het nummer opent m[et] een artikel van Gilles Jaspars ov[er] de schepenbank van Gronsve[ld] aan de hand van een baldadige, [...] gewezen vrijer uit 1759. Een inte[r]ressant onderzoek over 'zjwëlbe[...]kes' doet Pim van de Weerdt. Zi[jn] verhaal is geïllustreerd door zi[jn] echtgenote Ina. Wally van d[e] Weerdt heeft in zijn serie 'kên d[i]hön nog?' het leven van de Rycholtenaar Zjang Aarts doorg[e]licht.

examens

Bell College Heerlen

Voor het diploma juridisch-secretaresse slaagden: A. Baggen, Roosteren; D. Bonneveld, Papendrecht; T. Cuijpers-Evers, Stevensweert; A. Damen, Herten; M. Feijen, Venlo; E. Kokke, Berg en Terblijt; A. Kurvers, Echt; A. Notermans, Heerlen; W. Otten, Simpelveld; E. Schulpen, Echt; M. Stalenhoef, Nederhorst den Berg; W. de Vries, Grouw; N. van Wessel, Hulsberg; C. Wilhelmus, Maastricht; J. Ypma, Franeker; H. van Kruisbergen, Nederweert; P. van Nieuwenhoven, Nederweert.

Voor het diploma directie-secretaresse slaagden: L. Eykel, Heerde; A. Feltrin, Sittard; D. Fey, Heerlen; L. van Haut, Maastricht; C. Jakobs, Brunssum; M. Jans, Schin op Geul; A. Jordaans, Brunssum; E. Koelink, Brunssum; R. van der Meulen, Maastricht; S. Ouwens, Zandvoort; M. Pfeiffer, Munstergeleen; J. Rijcken, Schaesberg; M. Scheepers, Maastricht; J. Tillotsen, Heerlen; F. Wolters, Roermond.

Voor het diploma medische secretaresse slaagden: A. Crützen, Kerkrade; J. Frissen, Schimmert; V. Hoekstra, Meerssen; H. Leerssen, Meerssen; M. Moonen, Slenaken; C. Rooding, Valkenburg; M. Roosen, Maarland-Eijsden; C. Senden, Mheer; M. Steinen, Hoensbroek; J. Wimmers, Wijnandsrade; P. van Goethem, Vorden; N. de Hertogh, Maastricht; M. Mulkens, Geleen; B. van Mullekom, Grashoek; Z. Odekerken, Vught; D. Satijn, Maastricht; N. Schrijnemakers, Maastricht; S. Tillie, Maastricht; M. Vroemen, Wellerlooi; H. Wijnands, Maastricht.

Voor het diploma internationaal secretaresse slaagden: B. Albert, Hoensbroek, Ramona Batta, Borger; L. Hoeffnagel, Teteringen; C. Ruijters, Berg en Terblijt.

Voor het certificaat medisch secretaresse slaagden: M. Haas, Heerlen; E. Joosten, Heerlen; R. van Storm, Buchten; K. van Driel, Schaesberg.

Avondcollege Westelijke Mijnstreek – Sittard

Het Mavo-diploma behaalden: A. Pons-Alkema, S. Bemelmans, S. Bergsma, J. Brorens, J. Buijs, W. Drummen-Cortlever, M. Dings, G. Hellemons-Felling, L. Geelen, A. Havwerkamp, H. Heijnen, E. Ruber-Hoofwijk, G. ter Horst, E. Willems-Larue, A. Lucassen, H. v. Helmond-v. Meerwijk, J. Merry, J. Schroevers-Moens, G. Morré, S. Nunumete, N. Nijsten, P. v. Wijlick-Peters, R. van der Plas, A. Kempener-Prevoo, A. Köhlen-Segers, G. Slawecki, L. Soro, I. Stevens, E. Jetten-Storms, J. Strijkers, E. Meijer-Vangangelt, C. Geerlings-van der Ven, W. Woltering, H. van IJzendoorn.

Mavo-certificaten behaalden: A. Lemmens-Austen, G. Dahlmans-Bollen, P. den Braber, E. Buursma, H. Marwa-Celak, A. Pansters-Coenen, E. Hensgens-van Dam, A. de Jong-v. Dorst, L. Driessen, L. Elias, H. Fiddelers, W. Nicolaes-Gelissen, M. Vaassen-Gelissen, C. van Glabbeeck, G. Gooren, M. Haesen, M. Tomesen-Hautvast, A. Driessen-Haverkort, H. Hemme, M. Holman, G. v.d. Veld-Huntjens, A. Damoiseaux-Janssen, G. Tummers-Jetten, J. Jongen, H. Pellegrom-Julicher, H. Savelkoul-Jutten, M. Dohmen-Kooi, P. Brouwers-de Krom, E. Pepels-Kusters, L. Jongen-Lamein, D. Gabriel-Langendijk, B. Raets-Lavain, B. Muris-Leers, G. Lenaerts, A. Eijsermans-Medenbach, G. Kamstra-Melsen, C. Reynen-Merry, M. Schroen-Op den Camp, R. Basten-Paulissen, M. Lenssen-Penners, R. Piotrowski, A. Cuypers-Pokorny, G. Hendrickx-Post; A. Puts, A. Conings-Pijpers, G. Kellens-Ramakers, M. Bouten-Reintjens, P. van Riet, D. Ruers, G. Larosch-Salden, C. Aarssen-Schmitz, A. Smeets, F. Somers, A. Lenzen-Stappers, P. Nijsten-Stienen, J. Savelkoul-Tegelbeckers, J. Verlaan-Thijssen, E. Schmidt-Vreeswijk, M. de Vijlder, W. Wouters.

Het Havo-diploma behaalden: C. Beelen, M. v.d. Weyden-Bosch, M. Comuth, H. v. Cruchten, M. v. Daal, Y Eijkenboom, Y. Kabo-Franquinet, J. Schröder.

Havo-certificaten behaalden: F. Bleeker, M. Peters-Bijlmakers, Koenders-Daalhuizen, L. Voncken-van Doodewaard, A. v. Helden, A. v. Heijningen, H. Storms-Hennekens, N. Maspaitella, Meuwissen, L. v.d. Naald, Jaspers, J. van der Weerd-Plugge, E. Dols-Rolaff, A. Vleugels, C. Clevers-Wennekens, U. Maens-v. Zeyl.

Het MEAO-diploma behaalden: C. Cuypers, W. Heffels, P. Heijnen, J. Kroes, M. Op het Broek, P. Penris.

MEAO-certificaten behaalden: G. Op de Beke, A. Duquesnoy, P. Geurts, J. Marcelis, Y. Monshuwer, E. Puts, G. Roufs, E. Ruber, M. van Hoesel-Sampers, A. Schoutissen, I. Soffner, H. Stevens, P. Thomassen, Y. Winkens.

officiële mededelingen

GEMEENTE ONDERBANKEN

BESTEMMINGSPLAN DUIKERWEG WIJZIGING 1980, HERZIENING 1982

De Burgemeester van Onderbanken maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 28 lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 15 juli 1983 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondbeheer (voormalig gemeentehuis Merkelbeek), voor een ieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, d.d. 31 mei 1983 1e afdeling, nr. BM 5909 tot goedkeuring van het door de Raad op 13 januari 1983 vastgestelde bestemmingsplan „Duikerweg wijziging 1980, herziening 1982".

Aangezien tegen het bestemmingsplan geen bezwaren bij de gemeenteraad en Gedeputeerde Staten zijn ingediend is – met uitzondering van de Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening – niemand gerechtigd tegen het besluit van Gedeputeerde Staten beroep bij de Kroon in te stellen.

Schinveld, 13 juli 1983

De burgemeester voornoemd
drs. V.G.N. Ritzer

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 7 juli 1983 bij hem is ingekomen een aanvrage d.d. 16 november 1982 (ingeschreven onder nr. V83-149) om vergunning ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren van de gemeente Onderbanken voor het lozen van overstortwater in de Rode Beek te Onderbanken, dat de aanvrage en andere ter zake zijnde stukken vanaf 14 juli 1983 gedurende een maand ter inzage liggen en wel:

– op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken);

– op de afdeling grondbeheer, p/a Raadhuisstraat 1, Merkelbeek (voormalig gemeentehuis Merkelbeek) 's maandags de gehele werkdag en op de overige dagen van 9.00 tot 12.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en de afdeling grondbeheer te Merkelbeek tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage,

dat bij de ter inzage gelegde stukken is aangegeven tot wie men zich voor een mondelinge toelichting kan wenden,

dat tot het einde van de termijn waarbinnen de stukken ter inzage liggen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt:

– hetzij schriftelijk, bij het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, onder vermelding van het nummer van de aanvrage,

– hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting op de afdeling Grondbeheer p/a Raadhuisstraat 1, Merkelbeek op 5 augustus 1983 om 15.00 uur,

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken,

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerp-beschikking kunnen indienen en als dan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Roermond, 13 juli 1983

Het dagelijks bestuur vnd.,
drs. W.F.A. Heemskerk, wnd. voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, sekretaris

Paardensport

Dressuurwedstrijden Roermond

R1 Afdelingen. Achttallen midden: 1. Ona Roggel. Viertallen 1. Reyvenhof. Licht 1. St. Joris en 2. De Venruiters. Midden: 1. Heel en 2. Baexem; R2: B2: 1. A. Parren; 2. R. Wolters; 3. M. Janssen; 4. H. Geraerts; 5. J. Tonnaer; 6. M. Kempen; 7. M. v. Rooy; 8/9. D. Cillekens en J. Boonen en 10. E. Bongers. R3.B2: 1. M. de Landmeter; 2. J. Niessen; 3. T. v. Soldt; 4. G. Meyers; 5. A. Pleunis; 6. T. Osterop; 7. N. Perey; 8. R. Hulsbosch; 9/10. M. Veehof en H. Janssen; R4:B2: 1. P. Berden; 2. D. Janssen; 3. M. Adams; 4. M. Parren; 5/7. P. v. Appeveen; J. van Montfoort en L. Kok; 8. M. Gunther; 9. J. Spee en 10. G. Hendrikx; R5:L1: 1. B. Smit; 2. L. Steer; 3. N. Zijl; 4. S. Linskens; 5. H. Verheuzen; 6. M. Timmermans; 7. M. Mennen; 8. F. v.d. Venne; 9. A. v.d. Oetelaar en 10. J. Dirkx; R6:L1: 1. C. v. Heur; 2. M. Ariaans; 3. E. Sleutels; 4. M. de Landmeter; 5. M. Meys; 6. R. Wolters; 7. J. Thissen; 8/10. I. de Best; P. Wilmsen en G. Zeegers; R7:L2: 1. L. Lommen; 2. W. v. Herten; 3. J. Hekers; 4. M. Timmermans; 5. J. ADams; 6. C. Bongers; 7. E. v. Heele; 8. M. Parren; 9. A. Hutten; R8:M1: 1. W. Voncken; 2. P. Lempens; 3. M. Achten; 4. O. Aufderheide; 5. K. Feron; 6. Y. Jeeninga; 7. P. v. Cleef; 8/9. E. Ophey en P. Linssen; 10. M. Rietjens; R9:M1: 1. J. Schumans; 2. J. de Vlieger; 3. R. Houtmortels; 4. H. v. Es; 5. M. Vossen; 6. A. v. Dalen; 7. M. Edixhoven; 8/9. J. Creemers en H. Verhezen en 10. H. Op de Kamp; R10:M2: 1. M. Peeters; 2. R. Meys; 3. R. Schulkens; 4. J. CAris; 5. S. Graven; 6. J. Henskens; 7/8. A. Hilkens en J. Nijssen; 9. G. Heffels en 10. M. Baggen; R11:Z1: 1. M. Geilen; 2. M. Peeters; 3. M. Korsten; 4. H. Nilissen; 5. J. v.d. Harts; 6. J. Janissen; 7. J. Parren en 8. C. Terwingen; R11:Z2: 1. A. Kessels; 2. P. Kersten; 3. W. Voncken; 4/5. L. Engels en Th. Biezenaar; 6. T. Steeghs en 7. G. Dirikx.

Concours Hippique Roermond Springwedstrijden

Springen B: 1. P. Martens; 2. M. Delissen; 3. E. Bongers; 4. L. Kok; 5. M. Ariaans; 6. J. Niessen; 7. A. Parren; 8. F. Packbier; 9. M. Kempen; 10. M. de Landmeter; 11. H. Nijskens; 12. J. Erens; 13. E. v. Heel

Springen L. groep 1: 1. R. Hulsbosch; 2. C. Mols; 3. H. Polmans; 4. G. Cox; 5. G. Damen; 6. J. Dingelstad; 7. J. MArtens; 8. J. Poels; 9. J. Teunissen; 10. W. Nijssen; 11. W. v. Herten; 12. A. Leppers en 13. M. Truyen. **Groep 2:** 1. C. Mols; 2. R. Pex; 3. L. Adams; 4. J. Dingelstadt; 5. C. Bongers; 6. P. Souren; 7. W. Nijssen; 8. M. Mennen; 9. T. Evers; 10. J. Claessen; 11. C. Leenders; 12. J. Mestrom; 13. A. FRanken

Springen midden groep 1: 1. J. Bemelmans; 2. B. Verhey; 3. H. Engelen; 4. L. Helgers; 5. H. Steps; 6. W. Ophey; 7. P. Verheyden; 9. G. v. Rijswijck en 10. H. Steps. **Groep 2:** 1. J. Polmans; 2. J. Zeijen; 3. P. Peeters; 4. A. Erens; 5. A. Parren; 6. H. Brentjens; 7. L. v. Mierlo; 8/10. H. Peeters; P. Peeters en C. Bocken.

Springen zwaar: 1. E. Vlaar; 2. H. v. Kempen; 3. A. Veeneman; 4. G. Damen; 5. W. Heber; 6. L. Derks; 7. X. Schulkens; 8. J. Bemelmans; 9. J. Bovee; 10. M. Engels; 11. J. Janzen; L. Smoolenaars en 13. M. Neessen.

Jachtspringen: 1. Anette van Lin; 2. A. Veeneman; 3. W. Huppertz; 4. L. Gradussen; 5. W. Ophey; 6. G. Damen; 7. W. Ophey; 8. M. Engels; 9. L. Smolenaars; 10. J. Theelen; 11. E. Vlaar.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Octopussy, 12 jr. wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Gandhi, 7e week, a.l. wo 15.30 en 20 uur. Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Wurgende tralies, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Dr. Zjivago, 12 jr. dag. 20 uur. Tom and Jerry, a.l. dag. 14 uur. Streetfighters, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Fame, 3e week, a.l. dag. 13.45 en 20.45 uur. Frances, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Justine, een meisje van klasse, 18 jr. dag. vanaf 14 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: 101 Dalmatiers, a.l. wo 15 uur.

SCHAESBERG
Autokino: The jazz singer, a.l. wo 22.15 uur. Freude am fliegen, 16 jr. wo 24.30 uur.

MAASTRICHT
Festival: Streetfighters, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The thing, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Frances, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Woody Woodpecker, a.l. dag. 14 uur. Once upon a time in the west, 12 jr. 20 uur.
Royal 1: Hate and Love, 18 jr. dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Onoverwinnelijke barbaren, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: The missionary, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: De lift, 16 jr. 9e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: 101 Dalmatiërs, a.l. dag. 14.30 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. wo 23 uur. The big bomber, a.l. dag. 20.30 uur.

CONCERTEN

Woensdag 13 juli

Kerkrade - Wijngrachttheater: István Pàrkànyi, Bouw Lemkes, Jeanne Vos, Jean Decroos, Heinz Holliger, Walter Boeykens en Vicento Zarzo met de Andante Romanze van Michael Haydn, het hobokwartet in F van Mozart, het Adagio in Bes van Mozart en het Octet in F van Schubert, 20.15 uur.
Maastricht - Concertzaal - Conservatorium: Recital Deborah Hoffman, 20.00 uur.
Maastricht - 't Knijpke: Jazzconcert met Corky Hale en Tjitze Vogel, 21.30 uur.

Donderdag 14 juli

Kerkrade - Wijngrachththeater: Concert door ensembles, die deelnemen aan de Internationale Meesterklas voor Kamermuziek o.l.v. Siegmund Nissel, 20.15 uur.

Donderdag 14 juli

Kerkrade - Wijngrachththeater: Concert door ensembles, die deelnemen aan de Internationale Meesterklas voor Kamermuziek o.l.v. Siegmund Nissel, 20.15 uur.

Vrijdag 15 juli

Kerkrade - Wijngrachttheater: Ferdinand Erblich, Jean Decroos, Walter Boeykens en Daniëlle Dechenne met de Sonate in Es en het klarinettrio in a van Brahms, 20.15 uur.

Zaterdag 16 juli

Kerkrade - Wijngrachttheater: István Párkány, Heinz Oberdorfer, Ferdinand Erblich, Stefan Metz, Karine Georgian en Walter Boeykens met het Klarinetkwintet in bes van Brahms en het Strijkkwintet in C van Schubert, 20.15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadhuis: werk uit eigen collectie. Open tijdens kantooruren. Gedurende de maand juli.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.
NMB, Bongerd 13: aquarellen van Mak Camps. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 28 juli.
Kunsthandel Herman van Leeuwen: schilderijen van Janine Delaporte. Open dag. tijdens winkeluren en op zondag 13 - 17 uur. Tot 25 juli.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 13 - 17 uur.
Wijngrachttheater: grafiek en schilderijen van vijf Poolse kunstenaars. Open ma t/m vr 10 - 16 uur, za 10 - 12 uur en tijdens concerten van Orlando Festival. Tot en met 17 juli.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

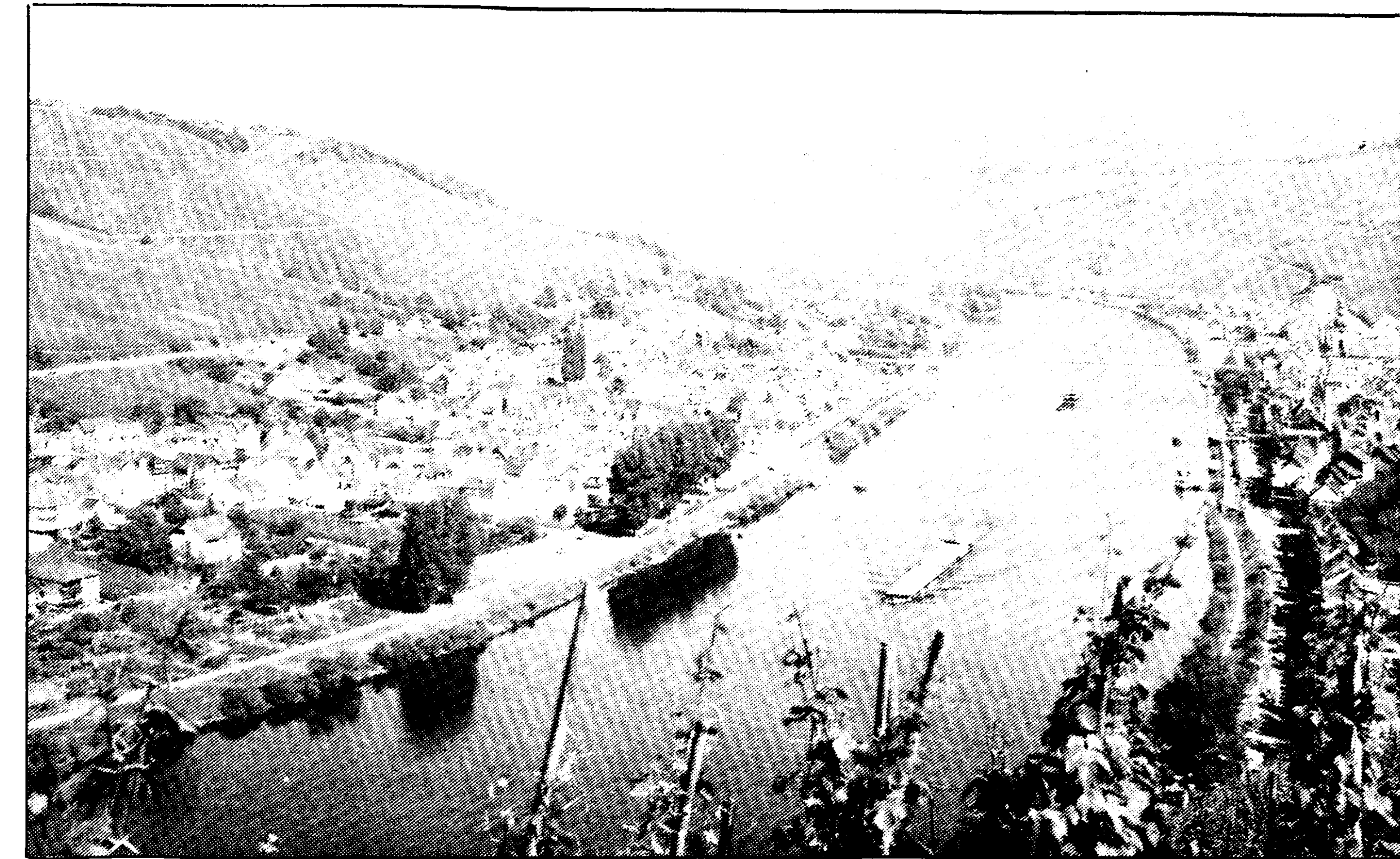
HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel - remijs: werk van twaalf cartoonisten. Open dag. 13.30 - 17 uur. Tot en met 20 juli.

VALKENBURG
Casino: textiele vormgeving van Paula Oomen, Susanne Lucassen, Yvonne Monsewije, Joke Janssen, Monique Ruiters, Hannelies Vliegen. Tot 24 juli.
Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z..Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 1 augustus.
Oud Stadhoes: gouaches van Leon Savelsbergh, keramiek van Jopie van der Heijden en fotografie van Herman Wijler. Open di t/m zo 14 - 18 uur. Tot en met 19 juli.

Wijnbergen aan weerszijden van schilderachtige rivier

„Oh..Mosella...!"





De zon verdween achter de wijnbergen....Een warme dag liep ten einde. In een smal straatje, ergens in het hart van het Moezeldorpje Zell, zat een vrouw op een bank. Aan haar voeten een krat met sla. Krop na krop nam zij in haar handen, plukte de blaadjes los, maakte ze schoon en wierp ze in een emmer met water. Naast haar op het bankje, voor de achteringang van hotel-restaurant Am Grünen Kranz, een oude heer. Hij dronk uit een klein glaasje witte wijn. Aan zijn voeten een half lege fles. Hij groette en vroeg: „Drinkt u een slok mee?". Een uitnodiging die men niet afslaat. Zeg nu zèlf....

Moezelwaarts

Tal van wegen leiden naar de Moezelstreek. Men kan er naar toe via de autoweg naar Koblenz. Maar aantrekkelijker is het na passage van de grens bij Vaals, de route naar Monschau te nemen, door het natuurpark noordelijke Eifel (Schleiden, Blankenheim) en langs de Nürburgring over de B258 en B257 naar Ulmen te rijden. Via de B259 bereikt men het Moezelgebied. Daar kan men alle kanten uit. Te beginnen met Cochem, aan de voet van Reichsburg.

Toevallige ontmoeting in Zell. Met Anne Trippen, de sla schoonmakende vrouw, en Joseph, een in Duisburg woonachtige vijfenzestigplusser. Lang geleden in Zell geboren. Beiden roemden hun vriendelijk dorp. Aan de destijds door Romeinen al bezongen Mosella. Herr Joseph bukte zich weer naar de fles. „Ah....zij is leeg", stelde hij vast. Frau Anne reageerde: „Haal er nog eentje, Joseph". De oude man verdween in Anne's huis om na enkele tellen terug te keren met een etiketloze fles. Hij bood mij fles plus kurketrekker aan. Terwijl ik ontkurkte, sprak de vrouw: „De beste wijn die je hier krijgen kunt. Uit mijn eigen gaard. Een echte Schwarze Katz....". Frau Anne's drank: fruitig, fris, jeugdig en „spritzig". Hij maakte de tongen los. Frau Anne vertelde over haar leven. Over zes kinderen die zij ter wereld gebracht had, over de zware arbeid op steile wijnbergen, over de noodzaak terwille van bijverdienste een handje in de keuken van Zum Grünen Kranz toe te steken. „Vanavond hebben we zestig gasten", meldde de vrouw. Vandaar die krat sla dus....

Kat

Zwarte Kat. Èen van de vele Rieslingwijnen in het „Mittelmosel"-land. De wijn van Zell. Eenvoudig maar smakelijk. Hoe de naam „Schwarze Katz" ontstond? Ursula Spielmann, die met haar Zwitserse echtgenoot en kok Urs-Heinz hotel-restaurant Am Brunnen drijft, vertelde het me: „Op een dag arriveerden kooplieden uit Aken in Zell om wijn te kopen. In de kelder van een huis (het staat er nog steeds: Balduinstrasse 40) proefden zij Moezeldrank. Zij werden het niet helemaal eens welke wijn de beste was. Opeens sprong een zwarte kat boven op een vat. Blazend, met gekromde rug. Woedend. Sprak een van de kooplui: Als de kat dat vat op zo'n heftige wijze verdedigd, moet het wel de beste wijn bevatten...Vanaf dat moment droeg onze wijn een naam die nu wijd en zijd bekend is". Citaat uit Hans Siegel's Gids voor Duitse Wijnen: „De Zwarte Kat van de Moezel is zeer zeker een wijn die zijn streek eer aandoet".

Het land van de Moezel. Geliefd oord voor toeristen, voor vakantiegangers. Een natuurlijk recreatiegebied bij uitstek. Een schitterende streek. Met lieve dorpen, met vriendelijke mensen. Bewoners van dorpjes als Klotten, Pommern, Eller, Ediger, Ellenz, Nehren, Valwig; van het stadje Cochem met zijn fantastisch gelegen Reichsburg (dagelijks rondleidingen van 9.00-17.00 uur),
van.....mijn hemel, de in de Franse Vogezen ontspringende schilderachtige Moezel slingert zich, bocht na bocht en halve lus na halve lus meer dan tweehonderd kilometer langs zovèle plaatsen alvorens bij Koblenz in de Rijn te verdwijnen.....

Moezel-wijnfeesten deze maand:

● BRAUNEBERG. „Wein- und Heimatfest" van 15-17 juli.
● ENKIRCH. Vijftigjarig bestaan van de „Winzer-, Tanz- und Trachtengruppe" van 15-17 juli.
● NIEDERFELL. „Moenchsberger Wein- und Heimatfest" van 15-18 juli met optocht op 17 juli vanaf 14.30 uur.
● KRÖV. Wijnfeest in Kövenig van 16-17 juli.
● EDIGER-ELLER. „Winzer- und Schützenfest" in Eller van 16-18 juli.
● VELDENZ. „Wein- und Heimatfest" met internationale stertocht oldtimers van 22-24 juli.
● LÜTZ. „Wein- und Heimatfest" van 29 juli-1 augustus met optocht op 31 juli in Hatzenport vanaf 14.30 uur.

Wijnfeesten

De Moezelstreek biedt elk wat wils. Voor de dagjesmens, de weekendrecreant, de vakantievierder. Campings, vis-stekkies, zwembaden in vele variëteiten, talrijke wandelmogelijkheden, vele boottochten, hotels en hotelletjes, eenvoudige maar aardige pensions, vakantiewoningen, ontelbare „Privatzimmer", legio toeristische uitstapjes en...wijnfeesten. Er gaat bijna geen weekeinde voorbij of er wordt in een dorp of in een grotere plaats aan de Moezel de lof van wijn bezongen. Met dans- en zogenaamde „Heimat"-avonden, met concerten, met optochten enzovoort enzoverder. Zoals afgelopen weekeinde in Zell. Daar speelde, aan de oevers van de Mosella, zaterdagavond de City Field Tanzkapelle en danste een Zweedse folkloristische groep uit Hässleholm tot diep in de nacht, daar begroette men vroeg in de zondagochtend de nieuwe dag weer met zang en muziek en daar trok vanaf twee uur s'middags een vrijwel geheel door wijnbouw geinspireerde optocht door de smalle straatjes. Groepen in prachtige middeleeuwse klederdracht (zoals de schutters van Gerolstein), luid musicerende muziekcorpsen en ...natuurlijk wijnkoningin Michaela de Eerste vergezeld van haar prinsesen Heike en Petra. Een vrolijk, feestelijk gebeuren. Leuk om te zien, aardig om mee te maken. Van heinde en ver komen de mensen op die wijnfeesten af. Zeker wanneer die zich afspelen in kleine Moezeldorpjes, in kleine gemeenschapjes waar weinig behoefte bestaat aan opgeklopte toeristische toestanden zoals die zich bijvoorbeeld rond de Drosselgasse in Rüsselsheim afspelen. A propos, hoorde ik die zaterdagavond in Zell niet Sittards en Kerkraads dialect?

Happy

Een dag- of weekendtocht naar de Moezel loont altijd de moeite. Het is er goed toeven, zoals het overigens in elk wijngebied uitstekend verblijven is. Men laaft de dorst met de wijn van de streek, men stilt de honger met streekgerechten, men wandelt en kijkt en geniet. Desgewenst behulpzaam terzijde gestaan door vriendelijke employés van plaatselijke VVV-bureaus. En als de bezoeker de kans krijgt met autochtonen te fraterniseren, liefst met behulp van een glas wijn, dan voelt hij zich gegarandeerd zoals ik verleden weekeinde in Zell. Happy....

TIJDJE VRIJ VACANTIE
MET
NINO TOMADESSO

van DAG tot DAG

● MAASTRICHT. Carillonconcert vanaf de toren van het stadhuis door B. Zwart uit Amersfoort vanaf 20.30 uur.

● KERKRADE. Op de Markt vanaf 14.00 uur spelmiddag, van 20.00-22.00 uur Earth Rise, symphonische rock.

● ROERMOND. Stadswandeling vanaf de Markt om 16.00 uur.

● SLENAKEN. Vanaf 20.00 uur concert in fanfarezaal.

Regio kort

SCHINVELD
● In het gemeenschapshuis 't Kloeëster vindt morgen een dansavond voor ouderen, gepensioneerden, WAO-ers en alleenstaanden plaats. De avond begint om 19.30 uur en de entree bedraagt ƒ 1,50.

HOENSBROEK
● De amateur fotoclub Zuiderlicht verzorgt van 15 juli tot 15 september een fototentoonstelling van Hein Pepermans in de bibliotheek aan de Past. Schleidenstraat. De tentoonstelling is maandag, woensdag en donderdag van 10 tot 18 uur en dinsdag en vrijdag van 10 tot 20 uur geopend.

BOCHOLTZ
● De 1e prijs van de onlangs door adviesbureau V.d. Linden georganiseerde balonnenwedstrijd werd gewonnen door Xavier Hamers. Zijn ballon kwam terecht in Passau; 2e werd Guido Vaessen en 3e Roger Koll.
● Het bestuur van de onlangs opgerichte damesvoetbalclub - ziet er voorlopig als volgt uit: voorzitter L. van Eyk, secretaris K. Maassen, Margrietstraat 29, penningmeester C. Brouns.
● De prijzen van de loterij van de Parochiële Ziekenzorg vielen op de lotnummers 1075 - 0245 - 1292 - 0291 - 1356 - 0335 - 0416 - 1358 - 1322 en 0432. De prijzen kunnen worden afgehaald bij G. Voncken, Wilhelminastraat 2.
● De heer L. Thewissen, Op de Weijer 29 werd benoemd tot lid van het schoolbestuur.

SIMPELVELD
● Tot en met donderdag ligt in hotel Maxime een exemplaar van het boek Oad Zumpelveld dat door de akolieten meegenomen wordt naar de paus in Rome. Iedereen kan zijn handtekening in het boek komen zetten.
● Vanaf het info-kantoor aan de Irmstraat start vanavond om 19.15 uur een natuurwandeling onder leiding van natuurgidsen.
● Om 14.30 uur vertrekt vanaf de Markt een bus naar de gidsen van de St. Luciagroep die in Vilt op bivak zijn. Iedereen kan mee.
● De KPJ gaat vrijdag vanaf 20.30 uur barbecuen bij Hoeve Peuskensheide. Opgeven bij Guido Engelen, Jo Wings of Kasper Vanhommerig. Het sporten op vrijdag vervalt hierdoor.

KERKRADE
● Jan Knuth van de PHV Geduld Overwint Gracht behaalde met zijn hond Stanley een 1e prijs in de open klasse tijdens de bondswedstrijden in Gulpen. Hij promoveert hierdoor naar de ereklasse.
● De werkgroep van de Hervormde Kerk in Terwinselen houdt zaterdag 6 augustus een vlooienmarkt. Spullen kunnen worden afgeleverd bij mevrouw Markenstein, De Wendelstraat 40, Schaesberg, tel. 414820.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het verkennersgebouw aan de Henri Jonasstraat. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in het Kegelpaleis..
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in café Nulland. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208.
Hoensbroek: 19.45 uur in Ons Trefcentrum. 19.15 uur in de harmoniezaal.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje. 20 uur in zaal Eggen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper. 20 uur in café het Hofke. 19.45 uur in cafe Het Schachtwiel.
Treebeek: 19.45 uur in het Jeugdhuis.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes.
Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman.
Schaesberg: 20 uur in Wijkcentrum 't Eikske.



● *Een beeld van het kindervakantiewerk in de speeltuin van Nieuw Einde.*

KINDERVAKANTIEWERK

UBACHSBERG
● In Ubachsberg wordt van 11 tot en met 15 en van 18 tot en met 22 juli het kindervakantiewerk gehouden. De deelnemers komen elke morgen rond 10 uur bijeen in het Jeugdhuis aan het Bernardusplein en de aktiviteiten duren tot ongeveer 16 uur. Deelname kost ƒ 15,- per week.

NIEUWENHAGEN
● Van 19 tot en met 28 juli wordt in Nieuwenhagen het kindervakantiewerk georganiseerd. Er is van alles te doen op gebied van sport en spel. De laatste week wordt een dorp gebouwd en donderdag 28 juli is er een kampvuur. Voor meer informatie over tijden en kosten kunt U bellen met Wijkcentrum de Kleikoel, tel. 311738 of clubhuis de Paddestoel, tel. 312535. Vrijwilligers kunnen zich hier ook aanmelden.

SCHINVELD
● Het kindervakantiewerk in Schinveld vindt plaats in de week van 1 tot en met 5 augustus. Elke dag wordt gestart om 9.30 uur en rond 15.30 uur gaan de kinderen weer naar huis. De aktiviteiten vinden voornamelijk plaats in de Schinskoel, op de speelplaats van de Mariaschool en op het terrein van de hondenvereniging De Trouwe Vriend. Voor het eerste kind uit een gezin betaalt men ƒ 15,-, voor het tweede kind ƒ 12,50 en voor het derde en de volgende kinderen ƒ 10,-.

● Het kindervakantiewerk van de Heksenberg trok maandag met de kinderen naar de speeltuin van Nieuw Einde waar bij het zwembad verkoeling werd gezocht.

Staf Consultatiebureau Alcohol en Drugs:

„Ook Sittard oefent aantrekking uit op druggebruikers"

SITTARD/HEERLEN – Niet alleen Heerlen is in Limburg een geliefde plaats voor druggebruikers. „De aantrekkingskracht van centrumgemeente Sittard voor druggebruikers is duidelijk. Zeker is ook dat de problematiek in Sittard veel groter is dan in Geleen. Wij schatten het aantal verslaafden aan harddrugs in de Westelijke Mijnstreek op ongeveer 300, van die verslaafden komt de helft tot eenderde regelmatig bij ons bureau".

Uitlatingen

Dat zeggen stafleden van het regionaal consultatiebureau voor Alcohol en Drugs in Sittard over uitlatingen van politiefunctionarissen in Geleen en Sittard eerder deze week. Het CAD wil zich daarbij niet mengen in de vraag of er nu door hardere opsporingsacties in Heerlen meer druggebruikers de Sittardse richting opkomen of niet.

„Belangrijker is de constatering dat die verslaafden er zijn en dat er hulp geboden moet worden. Zoveel mogelijk en dan door alle instanties die met het drugsprobleem te maken hebben. Dat brede overleg, dat missen we nadrukkelijk in de streek en daar willen wij ons sterk voor maken. Dat wil niet zeggen dat wij altijd eensluidend zullen denken als bijvoorbeeld de politie. Er moet wel een platform zijn waar veel zaken besproken kunnen worden. Wanneer bijvoorbeeld morgen alle huisartsen in de streek methadon gaan verstrekken aan verslaafden, kunnen wij wel stoppen met onze methadon-regeling. Gelukkig is die zaak met de huisartsen geregeld. Zo zijn er vele zaken die nu nog te incidenteel aangepakt moeten worden", aldus de CAD-functionarissen

IN GESPREK

● Junkies

Ik snap zo'n burgemeester van Heerlen ook niet. Die man komt bij mij over als een zwak figuur. Hij is toch verantwoordelijk voor hetgeen er in de Saroleastraat met de junkies aan de hand is. De burgerrechten worden met de voeten getreden. Maar ja, je hebt goede en slechte burgemeesters. De mensen die het goed bedoelen worden benadeeld, die het slecht bedoelen worden geholpen, zoals vaak. Dit is de omgekeerde wereld. De moeder zit in de kooi en de kanarie zit aan tafel. Niet alleen de middenstanders worden bedreigd, maar ook de mensen die in de Saroleastraat lopen. Maar ik denk dat dat de burgemeester niet veel interesseert. Meneer voelt zich te belangrijk. Waarom? Ik zou het niet weten. Moeten de winkeliers dan het recht in eigen handen nemen, iets wat begrijpelijk is maar onverstandig. De politie zegt dat de winkeliers zich moeten beheersen, maar er zijn grenzen. Het gaat toch om de stad Heerlen. Burgemeester treedt op voor de burgers en toon meer persoonlijkheid. U bent toch een persoonlijkheid!

HEERLEN **Ben Tarici.**

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Corolla, '76 (nw. mod.), vr.pr. f 1450,–. Troereberg 2, Ubach o. Worms, tel. 045-321828 na 17 uur.

Te k. TOYOTA Carina type '73 met trekh., i.g.st., f 675,-. Kerkstr. 91, N'hagen.

FIAT Kolenburg b.v. Heerlen biedt aan: Fiat Argenta 2000 ing.direktieauto '83; Fiat Panda 45 '81; Fiat 132 2000 5V LPG '81; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '81; Citroën 2CV6 '81; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '81; Citroën 2CV6 '81; Fiat 126 '80; Fiat 127 1050 3-drs. '80; Ritmo 65-65CL '80; Fiat 131 1600 '80; Toyota Corolla 3-drs. sportw. '79; Ritmo 65CL '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat 132 2500 diesel '79; Fiat '79; Fiat 127 super 3-drs., '82; Fiat Panda 45 3-drs. '82; Fiat Ritmo 85 super 5-drs., 5 versn. '82; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '78; Fiat 127 900 3-drs.; 2-drs. '77; Renault 4TL '80; Renault 5 GTL '79; Toyota Corolla '79 4-drs.; Mitsubishi Lancer op LPG '78; Citroën GSX 2 '78; Honda Civic 3-drs. '77; Fiat 128 Panorama '76; motor Honda CX 500 '81. Auto's f 500,– tot f 2000,-. Autobedrijf Kolenburg b.v., Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. RENAULT 4 GTL, sept. '78, in prima staat, pr. f 4350,-. Tel. 045-353244.

Let op, let op, inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk de prijs en kwaliteit, vraag niet hoe 't kan, maar profiteer ervan. Let op: OPEL Ascona 16 SR, op gas, '80, f 8750,-; Mercedes 350 SE, '75, f 4250,-; Mazda 818, '78, f 3750,-; Ford Escort 1.3, gas, '76, f 2950,-; Citroen, gas, '78, f 2450,-; Ford Escort, '77, autom., f 3750,-; Honda Civic, '77, f 3750,-; Mitsubishi Celeste, '77, f 3750,-; Datsun 120 Y, gas, f 2450,-; Datsun Cherry AF II, '78, f 3750,-; Opel Ascona, '76, gas, f 3750,-; Mazda 1000, '79, f 3450,-; R 4, '78, f 2950,-; Mercedes 240 D autom., '75, f 3450,-; Mini, '77, f 2750,-; Honda Civic, '77, autom., f 3750,-; VW Golf, '75, f 2750,-; Audi 100, '75, gas, f 1450,-; Mazda 1300, '77, f 2450,-; Ford Granada 2.3 L, autom., gas, f 1500,- Opel 1700, '75, gas, f 1750,- Audi 80, '78, f 4750,- Steeds wisselende voorraad, snelle financiering, inruil mog. Crombacherstr. 7 (Gracht) - Kerkrade. Laatste straat links voor grens Locht.

AUTO'S, hallo, opgelet. Wij betalen f 100,- tot f 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. HONDA 350, 4 cyl., bj. '75, pr. f 1650,-. Niersprinkstr. 67, Kerkrade.

Te k. VAUXHALL Chevette, bj. okt. '78, i.z.g.st., f 3850,-. Tel. 045-451217, na 19 uur.

Te k. 4 Michelin BANDEN met velgen, 175 14, z.g.a.n., f 275,-. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. mooie en i.z.g.st. VW Kever 1300, vr.pr. f 950,-. Hendri Jonasstr. 43, Heerlen-Meezenbroek.

INRUILKOOPJES. Fiat 132 GLS '77 f 1000,– Mazda 1300 '72 f 350,– Mazda 1000 '76 f 900,– VW Scirocco '74 f 2250,- VW Kever '70 f 400,- Simca 1100 '74 f 350,– Simca 1100 Combi '75 f 900,– Renault 4 '75 f 950,– Alfetta GT '77 f 2250,– Citroën GS Pallas '77 f 1500,– Dyana '74 f 1000,- Ford Escort 16 sport '75 f 1500,– Fiat 124 '77 f 1750,– Mercedes 200 D '74 f 1500,– BMW 1602 '75 f 2500,- BMW 1602 '71 f 750,– AUTORAMA BV Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-24697.

Bedford VAN sierspuitwerk, sportwielen 6-cyl. autom. vele extra's bwj. '78 f 8250,–; Opel Ascona 16S bwj. '77 f 4950,–; Renault 5TS bwj. '78 f 4950,–; Honda Civic autom. nwst. bwj. '78 f 5450,–; Fiat 128 sport 1e eigen. bwj. '78 f 4950,–; 2x Mini Cooper bwj. '77 + '78 f 2750,– + f 3250,–; Mazda 323 1e eig. nw.staat bwj. '80 f 8950,–; Fiat Panorama bwj. '78 f 4250,–; Mazda 929 bwj. '76 hardtop coupé f 2450,–; Mazda 818 coupé bwj. '77 f 2950,–; Ford Fiesta bwj. '78 f 5450,–; Opel Rekord 2.0 ltr. bwj. '77 f 2950,–; VW Kever 1303 bwj. '74 f 1750,–; Renault 5 bwj. 76 motordefect f 1450,–; Opel Manta bwj. '74 f 850,–; Skoda S110 bwj. '77 f 650,– inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-22245 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Tagora SX '81; Talbot Solara 1.6 GL '81; Talbot 101 GLS '80; Simca 1308 GLS '79 en '77; Talbot Horizon 1.5 GLS '79; Talbot Horizon 1.3 GL '80, '79, '78; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 GL '79 en '75; Mazda 616 coupé '77; Citroen GS club '81; Citroën Gs spec. '75; Talbot Samba 1.1 LS '82; Talbot Horizon GLD (diesel) '83, diverse goedkope auto's, donderdags koopavond.

Te k. i.z.g.st. zijnde LELIJKE EEND bj. '75, pr. f 950,–, Gladiolenstr. 109, Kerkrade-W, tel. 422610.

te k. HONDA 550 m. koffers, windscherm. 17.000 km. Erensteinerstr. 64, Kerkrade, tel. 045-454986.

PORSCHE Carrera 3.0 ltr. Coupé; BMW 320, 6 cyl., '79; MGB Coupé GT; Datsun 280 ZX, 2+2, Sportcoupé, '80; Mercedes 200, 4 cyl., benzine, '82; Renault R5 GTL, '78; Fiat 127, 3-drs., '81 en '77; Honda Civic Automaat, '79; Jeep AMC, 4-wheeldrive, '82; Ford Escort 1300 GL, '78 en '77; Daihatsu Charmant 1400, '80; Mini 1100 S, '78 en '74; Volvo 66 GL Automaat, '77; Volvo 244 DL, '75; VW Passat LX, '77; Peugeot 104 GL, '78; Peugeot 304 Diesel, '78; Chevrolet Monza 2+2, 4 cyl., '79; Mazda 818, 4-drs., '77; Toyota Corolla 1200, '78; Renault R 16 TL, '78 en '75; Vauxhall Viva L, '74; Opel Ascona, '74. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 750531.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, km.st. 72.000, kl. wit, i.z.g.st., vr.pr. f 3250,-. Tel. 04406-15719.

PEUGEOT 604SL automatic en LPG, bwj. '77, i.z.g.st. Vr.pr. f 3950,–. Ringstr. 7, H'broek (Steenberg), na 18.00 uur.

Te k. HONDA Accord en Opel Admiraal. Caumerweg 38, Heerlerbaan. Koopje.

Te k in perf. nw.st. PEUGEOT 604 SL duurst. uitv. met LPG, schuifd. enz. bj. 1978, nw. model '79 kmst. 58.000, kl. rood metaal f 6500,–, inl. 043-10140.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28 Brunssum, tel. 045-259912.

Te k. zelfgeb. CROSSWAGEN incl. opgev. 2 L TI BMW-motor, slicks en vele toebeh. motor event. los te k. Prijs n.o.t.k. Vogelwikke 26, Brunssum.

Te k. JAGUAR XJ 4,2 i.z.g.st. Wit met zwart leren dak, air-cond., sportvelgen. Vr.pr. f 12.500,–. Lord Nelson bar, Heerlerbaan 107, Heerlen, tel. 413582.

Te k. TOYOTA 1000 en Lancia Beta, Corisbergw. 106, H'baan. Koopjes.

Te k. PEUGEOT 504, aut. met.grijs. Pr. f 1250,–. Koningstr. 59, Hrl.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. '75, met lichte plaatschade en trekhaak, vr.pr. f 950,-. Te bevr. na 17 uur, tel. 045-224900.

Te k. TRIUMPH Spitfire cabriolet. Palmstr. 60, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, '77; Renault 5 TL, '80; Mini 1100 spec., '79; 2x Austin Allegro 1304 spec., '77. Autobedrijf Balt BV., Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541.

Te k. INNOCENTI 120 L, km.st. 62.000, t. '80, f 5500,–. P. Breughelstr. 35, Hrl.

Te k. OPEL Ascona, b. '80, op gas, inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Limburgs Dagblad



Gele truidrager heeft gebroken schouderblad

Pascal Simon gaat door ondanks verbod artsen

Van onze verslaggever

FLEURANCE – Met nog elf koersdagen voor de boeg is gele truidrager Pascal Simon zowel het toonbeeld van de moed, maar ook de wanhoop nabij. Na zijn demonstratie van macht in de Pyreneeën waar hij zich tot leider van het klassement en tot grootste kandidaat voor de eindzege in de Tour de France uitriep, heeft een enorme valpartij wreed toegeslagen. Hij brak zijn schouderblad. „Ik start ondanks alles toch voor de volgende etappe" reageerde de Fransman.

Na 40 kilometer sloeg het noodlot gisteren toe. Pascal Simon werd gewoon omver gereden. Was het toeval? Of sloeg de 'maffia' toe? Het antwoord op deze vragen werd niet gegeven. Feit was gewoon dat Pascal Simon ergens tussen Bagneres-de-Luchon en finishplaats Fleurance in de greppel belandde. „De SEM-ploeg van Sean Kelly is de grote schuldige", klonk er op niet mis te verstane toon in het kamp van Simon's Peugeot-formatie. „Je denkt toch niet dat de Amerikaan Jonathan Boyer voor z'n plezier in het achterwiel van Bernard Bourreau rijdt. Die bevond zich namelijk naast Simon."

De manoeuvre van Boyer had, hoe dan ook, tot gevolg dat Bourreau zijn eigen kopman Pascal Simon uit het evenwicht bracht, waarop deze het stuur van de fiets van Phil Anderson raakte. Dit is tevens een bewijs dat de Peugeot-renners in de onmiddellijke nabijheid van Pascal Simon reden. Veiligheid voor alles, luidde het parool in de ploeg van de gele truidrager. De voorzorgsmaatregelen om de kopman te steunen, zodra hij aangevallen zou worden, hadden evenwel een totaal andere uitwerking.

„Ik zag Pascal Simon uit de greppel langs de weg overeind krabbelen", vertelde Raleigh-renner Henk Lubberding. „De Fransman greep eerst naar zijn linkerschouder, voordat hij op de fiets stapte. Hij dacht ongetwijfeld dat hij een sleutelbeen had gebroken. Je kon trouwens in het verdere koersverloop goed merken dat hij last had van de blessure. Trekken aan het stuur bracht een pijnlijke grimas op zijn gezicht teweeg. Voor het overige maakte Simon geen slechte indruk."

De achterstand die de gele truidrager als gevolg van de valpartij had opgelopen, werd snel teniet gedaan. Het gevaar was desondanks niet verdwenen. De Portugees Agostinho trok immers ten aanval. Hoewel hij Duclos-Lassale als waakhond meekreeg, veroverde de tourveteraan (41 jaar) een voorsprong van meer dan twee minuten. Deze kloof werd gedicht, maar toen ergens in de buurt van Saint Elix-Theux (na 95 kilometer) de bevoorradingspost bereikt werd, luidden voor Pascal Simon en zijn teamgenoten ineens de alarmklokken.

Een groep van bijna veertig renners trok er tussenuit. Fignon (tweede in het algemeen klassement), Kelly (vierde) en Alban (negende) maakten als belangrijke figuren deel uit van deze formatie. Ondermeer Johan van der Velde en Lucien van Impe hadden eveneens de kracht en de tegenwoordigheid van geest om mee te gaan. Pascal Simon miste de trein. Hij kon zich troosten met het feit dat Bernaudeau, Michaud, Madiot, Delgado, Anderson, Agostinho, Winnen en Zoetemelk dat eveneens gedaan hadden, maar pijn deed het de gele truidrager natuurlijk wel.

De sensationele ontwikkelingen duurden drie kwartier, toen smolten de groepen weer samen tot een compact peloton, waaruit tenslotte een tiental ongevaarlijke renners konden ontsnappen.

Na de huldiging, die hij als aanvoerder van het klassement moet ondergaan, had Pascal Simon alleen nog maar belangstelling voor het medisch rapport. „Ik verbied jou om woensdag nog te starten", zei de arts die de boomlange Peugeot-renner onderzocht. „Je hebt je linker schouderblad gebroken." Pascal Simon antwoordde: „Ik trek me van uw verbod niets aan. De gele trui geef ik niet zonder slag of stoot prijs. Als ik ten onder ga, dan strijdend."

Geen mens overigens die gelooft dat Simon overeind blijft. Een gebroken schouderblad, dat is niet niks.



● *De geletruidrager Pascal Simon wordt tijdens de etappe van gisteren behandeld aan de schouderblessure die hij tijdens een lelijke buiteling opliep. Later bleek hij met een gebroken schouderblad te kampen, maar Simon weigert een punt te zetten achter de Tour.*

Voor derde keer betrokken in een dopingaffaire

ZOETEMELK ZUUR

● vervolg van pagina 1

FLEURANCE – Het is nog maar de vraag hoe de Nederlandse wielerliefhebbers straks, als de criteria na afloop van de Tour de France worden verreden, zullen reageren. Feit is gewoon dat de derde dopingaffaire rond Joop Zoetemelk een schaduw heeft geworpen op de strijd die momenteel in Frankrijk woedt.

„Mijn eerste reactie toen ik hoorde dat ik positief bevonden was, luidde als volgt: Joop, stop met deze Tour en stop ook met wielrennen. Waar ben je eigenlijk, als man van bijna 37 jaar, mee bezig?". Zo reageerde Joop Zoetemelk gisteravond op de bevestiging van het feit dat hij na afloop van de ploegentijdrit tussen Soissons en Fontaine-au-Pire was betrapt op het gebruik van het verboden produkt nadrolon. „Nu ik alles nog eens op een rijtje heb gezet, staat mijn besluit daarentegen vast. Ik blijft in de Tour en ik ben ook nog niet van plan mijn carrière te beëindigen. Ik houd te veel van wielrennen om ermee te kappen. Mijn vrouw heeft me getelefoneerd en zei: doorzetten Joop. Deze klap kom je heus te boven".

Zoetemelk werd afgelopen donderdag, na afloop van de individuele tijdrit Chateauburiant-Nantes, op de hoogte gebracht van de uitslag van het eerste onderzoek. „Ik was met stomheid geslagen", vertelde hij. „Een dag later heb ik, nog voordat we van start gingen voor de volgende etappe, contact opgenomen met de KNWU. Daar drong men erop aan, dat ik een contra-expertise zou laten uitvoeren".

WIEL VERHEESEN
in Ronde van Frankrijk

Dit tweede onderzoek vond plaats in het laboratorium van Parijs. Namens Zoetemelk waren hierbij prof. Van Rossum en dr. Schattenberg aanwezig. De contra-expertise in het bijzijn van deze twee wees uit dat Zoetemelk restanten van metabolide in zijn urine had. Het produkt kan van het eveneens verboden nor-testosteron afkomstig zijn. Sporen van dit middel vond men ook in de urine toen Joop Zoetemelk in 1979 positief werd bevonden. Of het preparaat, waarop hij nu gepakt is, kort vóór de start van de ploegentijdrit of reeds eerder toegediend werd, is niet vast te stellen.

Joop Zoetemelk werd de eerste keer in de Tour de France, waaraan hij thans voor de dertiende (!) keer deelneemt, betrapt op verboden stimulantia na afloop van de bergtijdrit Morzine-Avoriaz in 1977. Als gevolg van de tijdstraf die hij toen kreeg duikelde hij van de vijfde naar de achtste plaats in de eindstand. Het zou zijn slechtste klassering tot dusver in la Grande Boucle zijn.

Na de dopingaffaire van 1977 werd Zoetemelk voor de tweede keer positief bevonden in de Tour 1979. De controle werd verricht na afloop van de laatste etappe, waarin hij met rit- en eindwinnaar Bernard Hinault het complete peloton op achterstand had gezet.

Zoetemelk won in de Tour de France elf etappes, waarvan de zege in de bergtijdrit van 1977 hem dus werd afgenomen. Daarnaast behoorde hij vier keer met Raleigh en eenmaal met Coöp-Mercier tot de zegevierende equipe in een ploegentijdrit, alhoewel laatstgenoemde winst wegens de dopingtoestand niet gehonoreerd kan worden. Zijn erelijst vermeldt, sinds hij in 1970 als professional bij Flandria debuteerde, een paar honderd overwinningen.

De populariteit van Zoetemelk is grenzeloos. Een slikker in de ware betekenis van het woord, kan men Zoetemelk niet noemen. Anders zou zijn carrière met vele hoogtepunten nooit zolang hebben geduurd.

● *Joop Zoetemelk gisteravond volledig ontgoocheld op zijn hotelkamer. „Wat moet ik nu nog, als man van 37.....", lijkt hij uit te beelden.*

De Nederlandse Wielerunie (KNWU) heeft reeds voordat Zoetemelk op het gebruik van nadrolon betrapt werd, een voorstel bij de Internationale Wielerfederatie ingediend om het produkt van de verboden lijst te schrappen.

Zoetemelk: „Hoe men ook wendt of keert, ik heb het preparaat genomen en ik ben gestraft. Toch ga ik verder. Mijn eerste doel is om in de Alpen sportieve revanche te nemen".

Twee Fransen ook positief

FLEURANCE – Behalve Joop Zoetemelk zijn in de Tour de France twee Franse renners betrapt op het gebruik van verboden stimulantia. Tegelijk met onze landgenoot werd ook Jean-Francois Rodrigues (uit de Wolber-ploeg van Bernaudeau) na afloop van de ploegentijdrit positief bevonden. Zoetemelk's teamgenoot Pierre Bazzo blijkt in de etappe van afgelopen vrijdag „gepakt" te hebben. Beiden zijn op dezelfde wijze als Zoetemelk gestraft en blijven in koers.

‚Regis Clère flitste mij voorbij'

Pirard in de piepzak

FLEURANCE – Frits Pirard voelde zich zo ongeveer de ongelukkigste renner van het Tour de France-peloton. Ongelukkiger nog dan zijn vroegere kopman Joop Zoetemelk, die betrapt werd op het gebruik van verboden stimulerende middelen.

„Ik had de etappewinst voor het grijpen", zei Pirard. „Opeens weigerde mijn derailleur. Ik voelde me als een drenkeling. De finish was in zicht, maar ik kon niet overschakelen op de grootste versnelling. Als je een aantal concurrenten in je onmiddellijke nabijheid weet, hoef je geen verdere illusies meer te koesteren. Regis Clère flitste me voorbij. Het was gedaan, ik had niet eens de macht en de moed om nog voor de tweede plaats te strijden. Ook Christiaan Jourdan, die ik kort tevoren uit het wiel had gereden, passeerde me. Tweede of derde, wat maakt het uit. Het gaat om de etappewinst. Ik had na mijn zege in de openingsrit, graag een tweede succes behaald."

Frits Pirard was niet de enige Nederlander die deel uitmaakte van de kopgroep in de elfde etappe. Ook Henk Lubberding en Adrie van der Poel hadden zich daags na de slachting die in de Pyreneeën plaatsvond, aan het voorfront genesteld. Met uitzondering van de Spanjaard Delgado (8e in het algemeen klassement op ruim negen minuten) bevonden zich geen gevaarlijke tegenstanders van gele truidrager Pascal Simon in de leidende formatie.

„Vergeet overigens niet dat liefst drie man van de ploeg Coöp-Mercier in de kopgroep zaten", aldus Lubberding. „Dat betekende onophoudelijk demarrages van die mannen, op het laatst was het een compleet gekkenhuis."

Een van de Coöp-renners, Michel Laurent, stond trouwens ook aan de basis van de beslissende uitval. Dat gebeurde na 135 kilometer. Pirard en de Zwitser Demierre reageerden het eerst. Daarna maakte o.a. Adrie van der Poel de sprong naar de koplopers. „Ik was de laatste, die met de Fransman Bazzo in het wiel, nog kon aansluiten", aldus Lubberding.

De overwinning van Regis Clère betekende voor deze 26-jarige Fransman niet het eerste grote succes. Vorig jaar immers werd hij nationaal kampioen. In de eindstand van de Tour bracht Clère het niet verder dan de 45e plaats.

● *De anders zo goedlachse Frits Pirard passeert zwaar teleurgesteld de finish, nadat Regis Clère hem op de laatste meters in een flits passeerde.*

Twijfels over dopinggeval Zoetemelk

Van onze sportredaktie

FLEURANCE — Naar de mening van het hoofd van de medische dienst van de Koninklijke Nederlande Wielren Unie (KNWU), de Limburgse arts Lon Schattenberg, is er zoveel twijfel over het hormoonpreparaat dat Joop Zoetemelk voor de derde keer in zijn carrière in opspraak heeft gebracht als „dopinggeval", dat er niet gestraft had mogen worden. Schattenberg: „Er zijn wat wij noemen 'brokstukken' aangetroffen. In zo'n geval bestaat er altijd twijfel. De herkomst is dan niet voor honderd procent vast te stellen. Dus krijg je theorieën als: het is wellicht, eventueel, mogelijk, misschien, afkomstig van... Ik vind het onjuist dat er op zoveel onzekerheid zo resoluut wordt gereageerd door de internationale wielerbond".

Vader Kuiper overleden

OLDENZAAL – De vader van Hennie Kuiper is dinsdag in het gemeentelijk ziekenhuis van Oldenzaal overleden. De 82-jarige heer Kuiper was vrijdag, vlak bij zijn huis in Denekamp, op de fiets aangereden door een personenauto. Na opname in het ziekenhuis in Oldenzaal leek het letsel (gebroken neus, hersenschudding) niet ernstig. In het weekeinde echter verslechterde zijn toestand. Hennie Kuiper, op de hoogte van het ongeval van zijn vader, staakte maandag in de Ronde van Frankrijk de strijd bij de beklimming van de Aubisque.

Een huis voor de Columbianen

FLEURANCE – De eerste prijs in de Ronde van Frankrijk is een appartement ter waarde van 120.000 franken, een slordige 45.000 gulden. Columbiaanse amateurs, die dit jaar hun debuut maken en indrukwekkend hebben gereden in de Pyreneeën, behoeven de Tour niet te winnen. Bij terugkeer in hun land krijgen ze allemaal een huis aangeboden. Een spaarbank in Bogota nam het initiatief. Op een speciale rekening werd door de bank een miljoen pesos (ongeveer 40.000 gulden) gestort. In de vier volgende uren was het bedrag door stortingen van het volk opgelopen tot twintig miljoen pesos (acht ton).

Fiets Jourdan aan diggelen

FLEURANCE – Christian Jourdan, die in de gisteren verreden etappe op de tweede plaats beslag legde, zal allesbehalve tevreden zijn over Tour-directeur Felix Levitan. Toen laatstgenoemde na afloop van de etappe wilde wegrijden, reed de chauffeur van Levitan's auto over de fiets van Jourdan. Het rijwiel werd vrijwel geheel vernield.

TOUR-TELLER

Etappe-uitslag

Elfde etappe, Luchon-Fleurence, 177 km: 1. Clere (Coop) 4.27.6.; 2. Jourdan (Redoute) op 3 sec.; 3. **Pirard** (Metauromobili) op 5 sec; 4. Ludwig Wijnants (Boule d'Or) op 25 sec; 5. Laurent (Coop) op 28 sec; 6. **Van der Poel** (Aernoudt) op 33 sec. 7. Demierre (Cilo); 8. **Lubberding** (Raleigh); 9. Bazzo (Coop); 10. Delgado (Reynolds); 11. Anderson (Peugeot) op 2.03. 12. Andersen (Coop) op 2.06; 13. Emonds (Aernoudt); 14. Kelly (SEM); 15. Vallet (Redoute); 16. De Wilde (Redoute); 17. Bincoletto (Metauromobili); 18 **Manders** (Aernoudt); 19. Wampers (Euroshop); 20. Berard (Renault), 21. **Van der Velde** (Raleigh); 39. De Keulenaar (Raleigh); 53. **Winnen** (Raleigh); 55. **Zoetemelk** (Coop); 60. **Lammerts** (Raleigh), 61. Simon (Peugeot); 87. **Veldscholten** (Raleigh) op 9.56; 93. **De Rooy** (Raleigh), 94. **Oosterbosch** (Raleigh); 107. **Van Houwelingen** (Boule d'Or) op 13.36; 113. en laatste Groppo (Metauromobili).

Algemeen klassement

1. Simon (Peugeot) 53.3.15; 2. Fignon (Renault) op 4.22; 3. Bernaudeau (Wolber) op 5.34; 4. Kelly (SEM) op 5.57; 5. Michaud (Coop) op 7.16; 6. Delgado (Reynolds) op 7.32; 7. Madiot (Renault) op 7.36. 8. Alban (Redoute) op 9.09. 9. Anderson (Peugeot) op 9.19; 10. Agostinho (SEM) op 9.21. 11. Arroyo ((Reynolds) op 9.34; 12. **Van der Velde** (Raleigh) op 9.59; 13. **Winnen** (Raleigh) op 10.18; 14. Boyer (SEM) op 10.34. 15. Grezet (SEM) op 11.17; 16. Van Impe (Metauromobili) op 11.28; 17. Roche (Peugeot) op 12.07; 18. Jimenez (Columbia) op 12.28; 19. Criquielion (Euroshop) op 14.11; 20. Andersen (Coop) op 14.20; 27. **Zoetemelk** (Coop) op 19.49; 33. **Lubberding** (Raleigh) op 26.22. 38. **De Rooy** (Raleigh) op 31.45; 46. **Veldscholten** (Raleigh) op 36.44; 50. **Pirard** (Metauromobili) op 38.44. 53. Clere (Coop) op 39.47. 56. **Van der Poel** (Aernoudt) op 41.16; 77. De Keulenaer (Raleigh) op 52.25; 86. **Oosterbosch** (Raleigh) op 59.57. 94. **Lammerts** (Raleigh) op 1.04.03; 95. **Van Houwelingen** (Boule d'Or) z.t; 97. **Manders** (Aernoudt) op 1.06.35; 113. en laatste Laurens (Aernoudt) op 1.57.06.

Dagploegenklassement

1. Coöp 13.22.19; 2. Redoute op 3.14; 3. Metauromobili op 3.16; 4. Boule d'Or op 3.36; 5. Aernoudt op 3.44; 6. **Raleigh.**

Ploegenklassement

1. Peugeot 166.24.38; 2. Coöp op 4.00; 3. **Raleigh** op 5.46; 4. SEM op 7.58; 5. Renault op 8.44.

Puntenklassement

1. Kelly 219; 2. De Wilde 182; 3. **Pirard 101**; 4. **Van der Velde** 97; 5. Van Brabant 87.

Jongerenklassement

1. Fignon; 2. Delgado op 3.10; 3. Arroyo op 5.12; 4. Grezet op 6.55; 5. Roche op 7.45.

Bergklassement

1. Jimenez 81; 2. Millar 66; 3. Delgado 57; **4.** Corredor 39; 5. Van Impe 35; 14. **Veldscholten** 15.

Uitvallers

Casas en Rubiano (beiden (Columbia)

Tour vandaag

13.7.83
12e RIT
254 km

ROQUEFORT-SUR-SOULZON
Montauban
Cordes
Carmaux
Lavit
Vaour
Valderies
Lauras
St.-Martin
FLEURANCE
St.-Affrique

TV en radio

TV: Nederland 2 en BRT 1 15.35-16.45 uur rechtstreeks finishverslag. Samenvatting twaalfde etappe op Nederland 2 18.15-18.40 uur.
Radio: Hilversum 1 vanaf 14.03 Radio Tour.

Auto's en motoren

Te k. VW Golf 1100, i.z.g.st., met radio, ƒ 2800,-. Kohlberggracht 81, Kerkrade.

Te k. MINI Clubman Spec., '76, i.z.g.st., ƒ 2250,-. Finefrau 93, Kerkrade.

Te k. **VW 1302 CABRIOLET,** m. taxatierap. etc., ƒ 10.500,-. Tel. 045-258110.

Te k. FORD Mustang Fastback Ghia 3.3 L. aut., met LPG, roodmet., bj. sept. '80, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 04493-2684.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Op vakantie???

Nu met een veilige gebruikte auto, zuinig en goedkoop van

Fiat Kolenburg

Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524. T.o. Thermenmuseum

Geen geloop naar de sloop

Voor al uw plaatwerk, immitatie, overzet en origineel

Geevers-Nuth

Tel. 045-244242.

Zeldzaam mooie

3-drs. Honda Accord

model 1981, Honda Civic, 1980. Deze auto's met garantie en betaling in overleg bij uw Honda-dealer, garage Central, Rijksweg-C 97, Geleen.

Opel Ascona 1900 GL automatic

41.000 km gel., i.nw.st. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432

Te k. aangeb. door inr. verkregen FORD Mustang II, LPG, type '76 ƒ 3900,-, Peugeot 104 type '77, 1e eig. ƒ 2950,-, Mazda 1000 DL type '77 ƒ 2750,-. Terlindeweg 12a, H'broek bij kasteel van 13 tot 18 uur.

Let op!! Let op!! Autohandel „De Molen" biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 mnd. schrift. garantie: Honda Accord 5-speed '79 ƒ 6750,-; VW Scirocco TS coupé '76 ƒ 3750,-; VW Passat '77 ƒ 3250,-; Fiat 124D '77 ƒ 3250,-; Fiat 133 '76 ƒ 2400,-; Renault 5 TL '76 ƒ 2600,-; Peugeot 504 GL MO I autom. '78 ƒ 3650,-; Citroën Dyana 6 '76 ƒ 1950,-; BMW 520 ƒ 2750,-; Peugeot 604 SL automatic, lpg, bj. '78 ƒ 5450,-; Ford Taunus 1.6 GLX ƒ 3750,-; Alfa Sud L LPG '77 ƒ 2750,-; Volvo 244 DL autom. LPG '75 ƒ 4900,-; Austin Allegro '76 ƒ 1950,-; Daf 44 DL '75 ƒ 1950,-; Audi 100 GL '78 LPG ƒ 4950,-; Audi 80 '76 ƒ 2750,-; Audi 50 Polomodel '76 ƒ 2750,-; Mada 929 coupé LPG '77 ƒ 3250,-; Mazda 818 coupé LPG '75 ƒ 2750,-; Datsun 120Y coupé '77 ƒ 2900,-. Tevens auto's te koop gevr. financ. bij ƒ 250,- contant in 1 uur gereg. Inruil mog. Elke keuring toegest. Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-79439. Geopend van 10 tot 18 uur.

Ford FIESTA 1100 L, '79, 1e eig., kl. zwart, radio, LPG, 54.000 km, papieren ter inzage, zeer mooi, ƒ 7850,-. Tel. 04498-54510.

Mercedes

240 TD (combi), '80
280 SE aut., '82
280 S aut., '81
280 S aut., '79
200 D, geel, '80
250, groen, '79
300 D, wit, '78
240 D, aut., '77
240 D, zilvermet., '77
280 type '77, blauwmet.
Rekord Berlina Aut., '80
Mazda 929 Legato Aut., '81
Bovag-bedrijf.

Jurgen B.V.

Industrieterr. Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. MAZDA 1300, '74, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 1250,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. OPEL Kadett, bj. '81, kl. rood, showroomauto, koopje. Trichterweg 125, Brunssum, tel. 045-227609.

Te k. DAIHATSU Estate, '78, ƒ 2750,-; Spitfire, 2 kappen, ƒ 3500,-; Buggy, ƒ 1250,-; Renault 6, '75, ƒ 400,-. T. Brandsmastr. 2, Merkelbeek, tel. 045-252807.

Te k. DATSUN 260 Z sport, '75, techn. 100%, vr.pr. ƒ 6750,-. Inruil kleintje mog. Tel. 043-622454.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., okt. '75, ƒ 1600,-. Tel. 045-423563.

Kera OCCASIONS: Mercedes 200 D, 1981; Saab 900 EMS, 1980; Opel Ascona 16 SR, 1982; Opel Kadett 12 S, 1982; Renault 9 TSE, 1982; Renault 18 GTS, 1980; Peugeot 505 SR, 1981; Honda Civic, 1982; Toyota Corolla, 1982. Autobedrijf Kera, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

MITSUBISHI Colt GL, '80; Ford Escort 1300 L, '79; Ford Escort 1100 L, 4-drs., '78; Opel Ascona 1900, 4-drs., '79; Opel Ascona 1900 SR, '78; Mini 1100 spec., 22.000 km, '80; Honda Accord, 3-drs., '78; R14 TL, '77. Auto's met garantie. Autobedr. Martin, tel. 045-242412. Pastorijstr. 106, Nuth.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. Opel KADETT, type '75, LPG, i.z.g.st., ƒ 2000,-. Hyacintstr. 51, Kerkrade-West. Tel. 415379.

RENAULT R5 Alpine, '80; Kadett City, '78; Kadett, '75, 2 st.; Ascona 1900 N, op gas, '80; Manta 1600 S, '76; Citroën GS Pallas, '78, z. mooi; BMW 2002, '75 en '73; Audi 80 LS, '75, ƒ 1250,-; Volvo 142, '70; Citroën Visa, '79, ƒ 7500,-. Gar., fin., inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. GOLF 1300, '75, pr. ƒ 1950,- 2x; Opel Kadett coupé, '74, ƒ 1450,-; Opel Ascona, '76, ƒ 3750,-; Fiat 127 spec., '75, ƒ 650,-. Tudderenderweg 305/62. Tel. 04490-25694, Sittard.

Ford TAUNUS 2000 GL '76, met gas ƒ 4500,-. Ford Escort '76 ƒ 2900,-. Audi 80 L '76 ƒ 2750,-. VW Golf '76 ƒ 3500,-. Toyota 2000 '75 automaat ƒ 1850,-. Honda Civic '74 automaat ƒ 2900,-. Fiat 127 '75 ƒ 2200,-. Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 3600,-. Honda Civic '77, 3-drs. ƒ 2500,-. Mazda 1000 '76 ƒ 1900,-. Mazda 1000 '75 ƒ 950,-. Citroën GS Pallas '74 ƒ 1250,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 045-311078.

Te k. MORRIS Marina 1300 L 1979, km.st. 57.200, luxe uitv. nw. banden, nw. uitlaat. Auto heeft lichte lakschade. Voor doe-het-zelver, vr.pr. ƒ 4250,-. Belgiëstr. 31, Geleen.

DATSUN Cherry 100A, m. sportwielen, '77, i.z.g.st. ƒ 2550,-. 04494-47737.

Te k. Lelijke EEND 2 CV 6, zeer mooi, groen, 1e eig. '77, ƒ 2150,-. 04494-47737.

Weg. omst.heden te k. FORD 1600 GL met LPG 11e mnd. '78, kl. goudmetal. i.z.g.st. ƒ 4350,-. Tel. 04498-54742.

Te k. HONDA CB 500. Tel. 04494-53670.

Te k. GOLF diesel met nieuwe motor, banden, accu enz., i.z.g.st., bwj. eind '78, kl. rood. 045-717035.

Te k. MAZDA 626, '83, autom., m. fabr.gar., inr. schakelauto mog. Plakstr. 10, Sittard.

HONDA Civic, type '78, ƒ 3100,-. Tel. 04490-10165.

Te k. FORD Mustang 2, bj. '75, grijsmet., pr. ƒ 3500,-. B. Venckenstr. 19, Obbicht.

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel 045-225009.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

DOLORES en Vicky voor 'n goed en „H"eerlijk relaxadres. Ook elke massage. Tel. 045-752912.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. v.a. 14 u., 4-pers. whirlpool, sauna, lux. baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirsbeek. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

Onderwijs

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilofooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,-.

Landbouw

Loodsen

Stalbouw, stalinrichting, sleufsilo's, erfverhardingen. Levering alle bouwmaterialen.

Kerkhofs Sjaak, Kabienstr. 9
3694 Gruitrode (België)
Tel. 09-3211854518

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

KALKSLIB! Bestel tijdig voor stoppelbekalking. Tel. 04749-1166.

Alle hydraulikslangen maken wij voor u. Gunstige prijzen. Frissen BV, tel. 04406-40338.

ARENHEFFERS, div. type's. Frissen BV, tel. 04406-40338.

Te k. vers gekalfde en drachtige KOEIEN, wegens ophouden van bedrijf. Te bevr. Longinastr. 125, Amby-Maastricht.

Te k. GERSTESTRO, nw. oogst. Vauerhofweg 17, Schimmert, tel. 04404-1316.

Gerst- en TARWESTRO te koop. Houbiers, Ubachsberg, tel. 045-751598.

Grote partij PREIPLANTEN. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. 04760-1387.

Gevonden/verloren

Op 9 juli WEGGEVL. gr. roodstaartpapegaai, t.b.t.b. Quirinusstr. 2, H'broek.

Verloren AUTOPAPIEREN, pas, rijbewijs in Valkenburg van Koninginneweg naar Beekstraat. Graag melden en tegen hoge beloning terug te bezorgen: Koninginneweg 11, Valkenburg.

Vakantie

Te huur STACARAVAN op camping "De Reigershorst" te Montfort, ook 's winters. Tel. 045-221817.

Verh. privé 2 komf. BUNGALOWS à 6 pers. dir. aan strand Vinaroz Spanje, tel. 09-3287784040.

Boten motoren SNIJDERS, M'str. Korvetweg 14, tel. 043-629530, Beatrixhaven.

FRIESLAND te h. stacaravans va. ƒ 200,- p.w. Tevens camping aanw. Tel. 05614-1586.

Te k. VOUWWAGEN Concorde de Luxe bwj. '80, tel. 045-319037.

Te k. st. KAJUITBOOT, 17 m, o.w. w.c. en aanrecht, 40 pk Volvo-b.b., vaste prijs ƒ 6500,-. Tel. 04494-53926.

Pension Sonnblick, 84... Waffenbrunn, tel. ... 4999711629, URLAUB ... herrl. Bayer Wald, Halbpens. ab DM 26,-, vollpens. ab DM 30,-. Bitte prospekt anfördern.

VAKANTIEHUISJE ... huur in Geuldal, huur ƒ 350,- p.w., ƒ 650,- per ... weken. Te bevr. postbus 2070 Kerkrade.

Te k. of te h. STACARAVAN te België. Tel. 04... 225118 of 045-221663 tussen 17-19 uur.

Te huur luxe 5-pers. STA... CARAVAN, 11 meter ... verwarming en douche ... particulier bos in Baexem. Tel. 04750--18306.

CARAVANHANDEL „De Viersprong" biedt te koop aan: Gosser tandenass... met douche ƒ 4950,-, Wi... 3A, 4-pers., tourcaravan ... ƒ 2250,-, Astral 3 à 4 pers. tourcaravan '74 ƒ 2150,- Weltbummel 2x ... ƒ 1750,- en div. inruilers v.a. ƒ 750,-. Terlindeweg 12A, nabij kasteel H'broek geopend van 13 tot 18 uur.

WEEKENDJACHTJE met slaapcabine, 3-pers. i.z.g.st. en Heineman tra... ler evt. met 35 pk, Mercu... rie B.B. motor, vr.p... ƒ 4500,-, speedboot 4-pers., met of zonder motor, pr.n.o.t.k. met trailer z.g.a.nw. Terlindeweg 1... bij kasteel H'broek van 1... tot 18 uur.

CARAVAN geschikt voor 3 à 4-pers. merk Reu. T... bevr. W.M.J. Schier, Vru... schemigerweg 149, Hr... Tel. 045-421328.



● Mitrovic in betere tijden. Het lachen is hem vergaan. Foto: PETER ROOZEN

„IK HEB OVERAL GESOLLICITEERD"

Mitrovic in de WW

door harry muré

GELEEN — Krsto Mitrovic, tot voor kort nog een van de betere libero's in de eredivisie, loopt in de WW. De 36-jarige Joegoslaaf heeft de laatste weken 'geschreven' en 'gesolliciteerd' bij het leven, maar dat heeft niets uitgehaald. De ex-Fortunees heeft nog altijd geen uitzicht op ander, vast (voetbal)werk.

In de hoop op betere tijden zit hij thuis in Geleen op zijn balkonnetje te zonnebaden en duimen te draaien. „Ik had wel met vakantie naar Joegoslavië gewild, maar dat kan niet. Ik moet in de buurt van de telefoon blijven..." Voordat de bel drie keer overgaat, heeft hij de hoorn opgenomen. Zogenaamde 'belangstelling' van Nederlandse en Belgische clubs genoeg, maar als puntje bij paaltje komt, krijgt hij nul op het rekest.

Meteen nadat hij, een paar maanden geleden, te horen kreeg dat hij bij Fortuna Sittard geen nieuw contract zou krijgen, sloeg hij aan het solliciteren. Een gesprek met Vitesse leverde niets op. „Ik heb toen een aanvraag voor een WW-uitkering ingediend. Dat betekent wel dat je zelf moet blijven proberen een club te vinden. Ik heb gebeld met NAC en FC Den Haag. Ook niets."

Een paar weken geleden was hij bijna onder de pannen bij Beringen. De Belgische club was op zoek naar een nieuwe libero, maar het feest ging niet door, omdat trainer Jef Vliers van SK Tongeren zijn 'eigen' libero meenam naar Beringen.

Toch blijft België de laatste strohalm. „De clubs **in de eerste nationale mogen nieuwe spelers aantrekken tot 1 augustus. In de tweede nationale sluit de transferperiode pas op 31 december. Ik zal toch proberen om ergens tussen te komen. Ik wil voetballen, want ik ben nog lang niet versleten. Nu terugkeren naar Joegoslavië zou „onherroepelijk zijn. Als ik eenmaal weer in mijn land ben, blijf ik daar ook."**

Voorlopig is het dus zonnebaden geblazen op het balkon in Geleen.

Schoonspringer Sjalibasjwili stervende

EDMONTON – De Russische schoonspringer Sergei Sjalibasjwili, die tijdens de Universiade in Edmonton (Canada) ernstig gewond raakte toen hij bij een salto met zijn hoofd op het platform terecht kwam, is volgens de behandelende artsen stervende. Dit maakte de voorzitter van de internationale federatie voor universitaire sport (FISU), de Italiaan Primo Nebiolo, bekend.

„Het is een ware tragedie", verklaarde Nebiolo tijdens een persconferentie over de toestand van Sjalibasjwili. „Niemand moet zich verantwoordelijk voelen voor dit ongeluk: de FISU niet en de Sowjet-Unie niet. Dit land heeft hier topsport laten zien en hun atleten zijn altijd goed voorbereid", voegde hij aan deze officiële verklaring toe. Daarmee ontkrachtte hij uitspraken die de verantwoordelijkheid bij de sportofficials uit de Sowjet-Unie legden, als zou de 21-jarige Sjalibasjwili nog niet ervaren genoeg zijn geweest om de naderhand zo fataal gebleken sprong (drie en een halve salto achterover) te maken.

Teleurstellende prestaties bij FBK-games

Steve Ovett was geld niet waard

Van onze sportredactie

HENGELO — Al halverwege de met veel bombarie aangekondigde race over 1500 meter konden de organisatoren van de FBK-Games gisteravond in Hengelo alle hoop op een wereldrecord gevoeglijk vergeten. Op dat moment lag Steve Ovett al rond de vijf seconden boven de tussentijd die de weg zou kunnen markeren naar een verbetering van zijn eigen wereldrecord. In de derde 400 meter werd het tempo weliswaar iets opgeschroefd, maar het kwaad was toen allang geschied. Uiteindelijk kwam de nukkige Brit, voor wie Rob Kerkhoven, de directeur-sportief van deze atletiekmeeting, heel diep in de geldbuidel heeft moeten tasten, uit op een tijd van 3.38,94.

Met die chrono bleef de wereldrecordhouder op deze afstand niet alleen ver boven het vorig jaar door zijn landgenoot David Moorcroft gevestigde baanrecord (3.33,79), maar hij wekte bovenal de woede op bij zijn landgenoot Steve Cramm. „Kennelijk kwam Ovett alleen naar Hengelo om mij te pesten", foeterde de Europees kampioen op de 1500 meter. „Want deze tijd had hij ook thuis kunnen lopen". De wrevel bij Ovett's landgenoot was alleszins verklaarbaar. Al maandenlang botert het niet meer tussen deze midden-afstandlopers.

Bevreesd als het tweetal voor elkaar is, met het oog op 'Helsinki', moest Steve Cramm daardoor gisteravond noodgedwongen uitwijken naar de aanzienlijk minder sterk bezette 800. Want onder geen beding wil de 22-jarige Cramm een van zijn grootste rivalen in eigen land voor Helsinki op de baan ontmoeten. Tot dusver weet Cramm zich echter nog steeds niet verzekerd van een startbewijs voor het mondiale titelgevecht in de Finse hoofdstad, zodat hij zich gisteravond van een kans beroofd waande om te voldoen aan de limiet.

Op de 800 meter daarentegen had hij geen kind aan de concurrentie, van wie Arno Kormeling als 'haas' fungeerde, maar er evenmin voor kon zorgen dat er een snelle tijd op het scorebord kwam. Niettemin was Cramm met zijn chrono van 1.46,36 redelijk tevreden. Even verderop schreef Ovett zijn ronduit teleurstellende tijd voor een niet gering deel toe aan de wind die hem in zijn jacht op een wereldtijd flink parten zou hebben gespeeld.

In de luwte van de anticlimax van Ovett sprak een andere prestatie gisteravond heel wat meer tot de verbeelding. Op de 3000 meter hindernisloop werd de Keniaan Richard Tuwei de held van de avond.

Met zijn tijd van 8.18,22 noteerde hij de op twee na beste wereldseizoenprestatie. De prestaties op de overige onderdelen vielen bijna zonder uitzondering bitter tegen, mede als gevolg van de subtropische temperatuur. Die handicap kon Ria Stalman echter niet aanvoeren als oorzaak van haar matige verrichtingen bij het kogelstoten, waar zij niet verder kwam dan een afstand van 16.71.

● Steve Ovett wint weliswaar de 1500 meter voor Don Aldridge, Todd Harbour en Rudy de Wijgaart (v.r.n.l.), maar het werd een anti-climax.

Larios naar Neuchatel

MONTREAL – De Franse voetballer Jean-Francois Larios (ex-Saint-Etienne) heeft alweer afscheid genomen van zijn Canadese werkgever Montreal Manic, waar hij zich begin mei meldde. Larios kon het niet uit de voeten op het Noordamerikaanse kunstgras en kon evenmin wennen aan de lange reizen, die de club moet maken voor een wedstrijd. Bovendien verwachtte hij een moeilijke omschakeling naar het Europese voetbal op natuurgras als hij te lang in Canada zou blijven spelen. Larios heeft een contract getekend bij Neuchatel in Zwitserland.

Worstelaar vertilt zich aan feestje

WARSCHAU – De Poolse wereldkampioen gewichtheffen Piotr Mandra is tot het einde van 1983 geschorst. Mandra wilde tijdens het trainingskamp van de Poolse ploeg in Joegoslavië een feestje „bouwen", waar voornamelijk de alcohol rijkelijk zou vloeien. De begeleiding, leden van de Poolse gewichtheffederatie, voorkwam dat. Zij achtten Mandra „schuldig" aan onsportief gedrag, in de meest letterlijke zin van het woord. Mandra werd uit de nationale en de olympische ploeg gezet. Hij kan daardoor de wereldtitel in het lichtgewicht in Jerevan (Sovjet-Unie) niet verdedigen.



● Fotograaf DRIES LINSSEN vereeuwigde de volledige équipe van Voorwaarts vlak voor het vertrek van Heerlen naar Apeldoorn.

Voorwaarts Heerlen in Vierdaagse Apeldoorn

HEERLEN/APELDOORN – Gisteren is de 30e editie van de Vierdaagse van Apeldoorn van start gegaan. Voor het eerst werd in Apeldoorn de barrière van 2000 deelnemers doorbroken. Onder de 2009 wandelaars ook 385 buitenlanders uit 22 landen.
Voor niet minder dan de achttiende keer zijn ook de 'lopers' van wandelsportvereniging Voorwaarts uit Heerlen present. Negentien man sterk, plus een verzorgingsteam van zes personen, stonden zij aan de start. Ondanks de drukkende hitte verliep alles volledig naar wens en trokken de Heerlenaren zonder problemen voorwaarts. De blessurebalans aan het einde van de eerste dag vertoonde zelfs twee blaren die doorgeprikt werden.

Vanderaerden in het nauw

DEN HAAG – De Belgische neoprof Eric Vanderaerden dreigt behoorlijk in de problemen te komen. Van tourbaas Felix Levitan kreeg hij meteen na zijn opgave te horen, dat hij gedurende de Ronde van Frankrijk geen andere wedstrijd mag rijden op straffe van een boete en een schorsing. Aan de andere kant heeft de jonge Belg al voor de tour een contract getekend om in de profronde van Ulvenhout, die woensdag wordt gehouden, te verschijnen. Wanneer Vanderaerden niet in Ulvenhout aanwezig is, zal de organisatie van de profronde de UCI inlichten over het in gebreke blijven van de ploegmakker van Hennie Kuiper, die ook in dat geval op een schorsing moet rekenen.

Smit wint in Wierden

WIERDEN – De wielerronde van Wierden voor beroepsrenners is gewonnen door Theo Smit. Hij versloeg in de eindsprint van de honderd kilometer lange rit de plaatselijke favoriet Jos Lammertink en Fons van Katwijk.

Amateurs actief in Bocholtz en Oirsbeek

BOCHOLTZ – Zondag wordt alweer de 36 editie verreden van de Ronde van Bocholtz. Hoofdschotel van het vijfdelig wielerprogramma is de wedstrijd voor de amateurs, met onder meer de Nederlands kampioen Gerrit Solleveld. Voorts treden de voltallige ploegen Driessen en Lemmens aan. Andere deelnemers zijn Peter Hofland, Armand van Mulken, J. de Crom, J. Vos, J. Lieverst en Wim Demandt.

Het wielerspektakel begint om 11.00 uur met een wedstrijd voor nieuwelingen. Om 12.00 uur gaan de liefhebbers en veteranen van start en om 13.15 uur de junioren. De dames vertrekken om 15.00 uur en de amateurs tenslotte om 16.15 uur.

Start en finish is in de Wilhelminastraat.

Eveneens zondag houdt de supportersclub van Adveo uit Oirsbeek de plaatselijke NWB-wielerronde, waarin een lastige klim als scherprechter fungeert. Op het korte parcours strijden vanaf 12.00 uur de recreanten over een afstand van 30 km, waarvoor men zich kan inschrijven bij Christoffel sportprijzen in de Akerstraat in Hoensbroek of de Makado in Beek. Om 13.00 uur gaan de junioren van start (40 km) en om 14.15 uur de veteranen. De amateurs komen om 15.30 uur in aktie voor een rit over 90 km.

Van der Elst naar Lokeren

HEERLEN – Francois van der Elst zah op het laatste nippertje zijn transfer naar Standard Luik de mist ingaan en speelt volgend seizoen voor Lokeren. Vlak voor de eerste training van Standard kreeg Van der Elst van zijn club West Ham United per telefoon te horen, dat hij zich daar niet mocht presenteren omdat Lokeren meer geboden had. Gisteren tekende de Belg een drie-jarig contract bij Lokeren, hetgeen de Standard-bonzen Petit en Goethals in alle staten bracht.

Oranje opnieuw niet tot winst

HAARLEM – Voor de tweede maal in de Haarlemse softbalweek dwong het Nederlands damessoftbalteam tegenstander Fairfield tot een verlenging. Na acht innings werd echter de nederlaag een feit: 0-1. Dit betekent dat het Oranjeteam na vijf wedstrijden nog steeds geen winst wist te boeken.

Aad Kila noodgedwongen bij amateurclub ADO

Van onze sportredactie

DEN HAAG — Aad Kila zal volgend seizoen niet meer terugkeren in het betaalde voetbal. De 29-jarige middenvelder die aan het eind van vorig seizoen FC Twente wegens familie-omstandigheden de rug toekeerde en daarna lange tijd in de belangstelling stond van FC Den Haag en Sparta, keert terug bij de amateurclub waar hij ooit zijn carrière begon, de Haagse eersteklasser ADO.

Kila is overigens gedwongen terug te keren in de rijen der amateurs. FC Den Haag toonde weliswaar belangstelling voor hem, maar kon de vergoeding die FC Twente verlangt (ongeveer 100.000 gulden) niet opbrengen. De transfer naar Sparta ging eveneens niet door. De Rotterdamse vereniging wilde Kila pas inlijven wanneer Louis van Gaal een contract bij AZ'67 zou tekenen. Toen die laatste transfer niet doorging bleek Kila overbodig.

Aad Kila is nu woedend op FC Den Haag en heeft al verklaard nooit meer een voet in het Zuiderpark-stadion te zullen zetten. De Hagenaar is van mening dat de club waar hij zelf jarenlang voor speelde hem geruime tijd voor niets aan het lijntje heeft gehouden.

Profronde Amby met Wijnands en Pollentier

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Zaterdagavond, 20.00 uur lost wethouder Lousberg van Maastricht het startschot voor de vierde internationale profronde van Amby. Ondanks de grote concurrentie van de Tour de France heeft organisator Frans Beenkens van de Stichting Profronde een sterk, aantrekkelijk deelnemersveld weten te contracteren. Ruim vijftig, voornamelijk Nederlandse en Belgische professionals, geven acte de présence, onder wie enkele opgevers uit de Tour. Zo heeft onder meer Jan Raas toegezegd. Andere trekpleisters zijn Ad Wijnands, William Tackaert en Michel Pollentier.

Overigens kleeft er een nieuwigheidje aan deze wielerronde. Voor het eerst rijden de coureurs op een zaterdagavond. Bovendien draaien de renners hun rondjes van elk 1650 meter dwars door het centrum van Amby. De profwielrenners moeten in totaal 100 km op hun pedalen wegstampen.

De bekendste deelnemers zijn naast de reeds genoemde renners: Rudie Pevenage, Mark Sergant, Ludo Peeters, Eddy Plankaert, Frank Hoste, Fons de Wolf, Johnnie Denul en Cees Priem.

Amateurs

Voorafgaande aan de hoofdschotel verschijnen de amateurs aan de start, die gelegen is in de Cramer van Brienenstraat. Zij hebben 80 km voor de boeg. Tot de favorieten behoren Leon Nevels, Wim Demandt, Math Dohmen, Jos van Wegberg, Armand van Mulken, Ruud Maas en de plaatselijke coureurs Ben Slenter en Roger Beenkens. Vertrek: 17.30 uur.

De toegangsprijzen zijn populair gehouden. Volwassenen betalen tien gulden, kinderen kunnen het spektakel gratis bijwonen.

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

Opr

SUPER

OPENHAARDSTEL 4-delig. Laten we open kaart spelen. U krijgt 'm voor: ~~39,-~~ 25.- WEG DIE HANDEL! 4200 STUKS

CAMPING-GRILL VAN FLAIR Met zulke prijzen verlaat geen mens heetgebakerd onze zaak. 2700 STUKS 15.-

ZWEMTAS Kwantum kopers zwemmen in diverse kleuren in het voordeel. ~~5,95~~ 2.- 1200 STUKS

KLASSEKOOPJES

SPORTSHIRTS FROM THE USA Vele kleuren. Diverse maten. 13.000 STUKS ~~12,95~~ Per stuk 3.-

PVC JOGGINGPAK Mejogging voordelig. Prima vermageringspak, je transpireert liters tegelijk. S-M-L-XL. ~~29,50~~ 7800 STUKS 15.-

DIEPVRIES BOODSCHAPPEN TAS VAN FLAIR Handig voor uw diepvriesboodschappen. Keep it cool with Kwantum. ~~6,95~~ 3.- 3300 STUKS

SUEDE ENVELOP TAS ECHT LEDER Met of zonder bijpassende riem. Ongepast laag geprijsd. ~~49,-~~ 15.- 925 STUKS

BIG-SHOPPER PVC, in rood, blauw en bruin. Niet voor big-spenders. 3.50 9600 STUKS

KOP EN SCHOTEL Verpakt per 4 stuks. We schotelen u weer een hoop voordeel voor. Per stuk ~~4,95~~ 2.50 10.000 STUKS

VOORDELIG, VOORDELIGER, KWANTUM!

GOEDKOOP TAPIJT IS NU EEN FEIT KWANTUMTAPIJT, VOORDEELTAPIJT

VIERKANTE KOEKTROMMELS Gedekoreerd en wel. In een set van drie. DE MAGAZIJNEN MOETEN LEEG 3 STUKS ~~16,95~~ 5.-

24 LIMONADE GLAZEN Fraai gedekoreerd. Van deze prijzen raakt geen mens aan de drank. 24 STUKS ~~29,50~~ 12.-

3850 STUKS

SAPKAN Geen voordeligere kan dan een Kwantumkan. 2.50

GLAZEN VAAS Die 8800 zijn eerder op dan u denkt. 2.- ~~4,95~~

SOEPKOM Werkelijk uniek gedessineerd. Kom er maar es om. OPRUIMWOEDE 1800 STUKS ~~3,95~~ 1.50

HIERBIJ LEGT IEDEREEN HET AF KWANTUM LEGT DE PRIJZEN IN DE LUREN

WAT EEN VOORDEEL

NAALDVILT-TAPIJT 400 cm breed. Zeer gewild dit klasse-vilt. Snel wezen dus! Per strekkende meter. ~~40,-~~ 20.- 140 ROLLEN. 400 CM BREED

VOORDEEL **BERBERTAPIJT** 400 cm breed, en een zelfleggende rug. Doen! Per strekkende meter. ~~119,-~~ 60.- 215 ROLLEN. 400 CM BREED

HATSIKIDEE **TOPTAPIJT** 400 cm breed, zelfleggende rug, in vele kleuren. Als het niet waar was zou je het niet geloven. Per strekkende meter. ~~59,-~~ 30.- 830 ROLLEN. 400 CM BREED

KIJK NOU EENS **KWALITEITS-TAPIJT** 400 cm breed, en een zelfleggende rug. In licht beige en grijs. Hollen geblazen. Per strekkende meter. ~~129,-~~ 70.- 670 ROLLEN. 400 CM BREED

DOEN! **VELOURS TAPIJT** 400 cm breed, met een zelfleggende rug. In beige, camel en donker bruin. Per strekkende meter. ~~89,-~~ 40.- 1180 ROLLEN. 400 CM BREED

BERBERTAPIJT 400 cm breed, met een zelfleggende rug. Het is nu de tijd om te kopen. Per strekkende meter. ~~139,-~~ 80.- 1025 ROLLEN. KASSA! 400 CM BREED

BLOEMTAPIJT 400 cm breed en een zelfleggende rug. In beige en blauw. Nu of nooit voor deze prijs. Per strekkende meter. ~~89,-~~ 50.- 960 ROLLEN. 400 CM BREED

HATSIKIDEE **WITTE HOOGGLANSVERF** 750 cc voor ~~12,95~~ 6.- Per blik KASSA-PING 60.000 LITER

BONBONSCHAALTJE Snoepje van de week. Fraai gedekoreerd. ~~12,95~~ 4.- HOLLEN HAAST U 4100 STUKS

SNELKOOKPAN Inhoud 4 liter. Deze pan die kan er wat van. HOLLIKIDO 4900 STUKS 25.-

PATATSNIJDER Met zo'n prijs snijdt het mes aan twee kanten. ~~19,95~~ 10.- 3100 STUKS

FLUITKETEL 18 cm doorsnee. Zelfs de grootste flip fluitketel weet dat het nu haasten is. ~~8,95~~ 4.- SLECHTS 15.600 EXEMPLAREN

JUTE-TAS Haast u!! Nog maar 8000 tassen. ~~2,95~~ 1.-

VOOROORLOGSE PRIJZEN

HOGE DRUK PLANTENSPUIT Maak je niet druk, bij Kwantum spuit het voordeel weer de winkel uit. ~~12,95~~ 5.95 12.300 STUKS

7700 STUKS

LAARZENDRAGER In veel voordeel zijn wij zeker geen waterdragers. ~~9,95~~ 4.-

HOREN EN ZIEN VERGAAT JE INPAKKEN EN WEGWEZEN!

6000 STUKS

LAAT KWANTUM MAAR SCHUIVEN! DE VOORDEELKOORTS BREIDT ZICH UIT!

HET VOORDEEL SWINGT DE PAN WEER UIT HOREN EN ZIEN VERGAAT JE VAN HET VOORDEEL

46.000 STUKS

STRIJKTAFEL Met gelakt onderstel, inklusief overtrek. ~~49,50~~ 20.- BINGO!

HET KAN NIET OP **DROOGREK** Verrekt voordelige opruiming van het jaar. 8 meter drooglijn. 10.- ~~16,95~~ 16.300 STUKS

398 STUKS **VOORRAADREK** In wit of rood, zo hebben we de nodige opruimknallers in voorraad. ~~49,50~~ 15.-

TAPIJTTEGELS Zelfklevende rug. 40 x 40 cm. In blauw, beige, bruin, rood en grijs. Met zulke prijzen kunnen we het bijvullen niet eens meer bijhouden. Vooruit maar weer: ~~1,50~~ 99ct. Per stuk 98.000 STUKS

RIBTAPIJTTEGELS 50 x 50 cm en een zelfleggende rug. Grijs, beige, blauw en bruin. Van zo'n prijs krijg je in ieder geval geen ribbeltjes op je voorhoofd. ~~7,95~~ 3.- Per stuk

VLOERMAT 50 x 80 cm, in diverse dessins. ~~12,95~~ 5.- HAAST U

100 CM BREED KOMEN! **PARTIJ VINYL** 100 cm breed. Unieke partij voor de snelle Kwantumkopers. 10 jaar slijtgarantie. ~~17,50~~ 6.- Per meter SLECHTS 980 ROLLEN.

200 CM BREED 620 ROLLEN. **VILTTAPIJT** 200 cm breed, en een vilten rug. Wat een voordeel voor zo'n dag door de week. Per strekkende meter. ~~19,-~~ 7.50

200 CM BREED 900 ROLLEN. **KLEURIG TAPIJT** 200 cm breed, met zelfleggende rug. Kleurrijk tapijt. Per strekkende meter. ~~28,-~~ 15.-

BOEKET ROZEN Die nooit vergaan. Een mand vol kleurrijke rozen. Die staan we de winter nog. Wedden? 1280 BOEKETJES 3.- ~~8,95~~

4-TREEDS HUISHOUDTRAP VAN FRAMAR We trappen een open deur in als we stellen dat dit voordelig is. ~~49,75~~ 30.- FRAMAR BINGO!

AARDAPPELBAK VAN FLAIR In bruin/beige. Al heb je drie aardappels in je keel, voor zoveel voordeel voelt niemand zich te min. 6.- ~~12,95~~ 9000 STUKS

COSMETICA-BOX Een beauty van een prijssie. 3250 STUKS HOLLIKIDO WEG DIE HANDEL! ~~39,50~~ 3.-

MINI-KORFJE VAN CURVER In bruin, wit of beige. Voor mini-prijsje. ~~3,95~~ 1.- KLASSEKOOPJES 40.000 STUKS

DAMES PORTEMONNEE Houdt uw geld in uw zak. Met deze portemonnee bij voorbeeld. In diverse kleuren. ~~6,95~~ 2.50 8100 STUKS

DIT GEBEURT MAAR EENS IN JE LEVEN

BEHANG BEHANG BEHANG BEHANG BEHANG BEHANG

ROLLENVOL BOORDEVOL VOORDEELLOL

Op volle rollen van 53 cm breed en 10 meter lang.

~~5,95~~ Per rol 2.- 47.000 ROLLEN

~~6,95~~ Per rol 3.- 63.000 ROLLEN

~~8,95~~ Per rol 4.- 56.000 ROLLEN

~~9,95~~ Per rol 5.- 110.000 ROLLEN

~~11,95~~ Per rol 6.- 39.000 ROLLEN

12.600 ROLLEN ~~17,95~~ Per rol 10.-

JUTE BEHANG 5½ meter lang en 53 cm breed. Een muur met niet duur natuur.

TOILETBRIL Ja, ja, zet uw bril maar es goed, de prijs klopt echt. In bahama-beige, soppiabruin, wit en blauw. ~~18,95~~ 7.- 17.300 STUKS

WEES ERBIJ, WEES VAN DE PARTIJ! ZO'N KNALLER SCHUIF JE NIET OPZIJ!

21.500 STUKS ~~14,95~~ Per stuk 1.50

BROEKRIEMEN Die hoef je bij Kwantum niet aan te halen. Diverse soorten en kleuren.

BLOEMENGIETER Giet en geniet (van je voordeel) 3.-

DAMESSLIPS In diverse kleuren. Pikant detail. Per stuk 2.- 27.000 STUKS

AFZUIGKAP FILTERS 12.000 STUKS. ~~3,95~~ 2.- Per twee.

PAKKET SPONSEN Heel pakket voor: ~~3,95~~ 2.- 44.000 STUKS

WASKNIJPERS Van hout. 50 in een pak. 300.000 STUKS. 2.- Per pak

KUSSENSLOOP Per stuk. Verpakt per twee stuks. Ligt in een voordelige prijsklasse. 60 x 70 cm. 40.000 STUKS ~~4,95~~ 2.-

MASSIEF GRENEN BARKRUK 3600 STUKS We maken het soms wel erg bar en boos met de prijzen. Ook in donkerbruin. ~~119,-~~ 69.-

KOOP DIE HALLEN MAAR LEEG 970 STUKS

MASSIEF GRENEN BANKSTEL Een eenzits, een tweezits en een driezits. U zit in ieder geval kits. Bruine ruit of blauw gestreepte bekleding. ~~1195,-~~ 500.- KNOTSDOL

LEEG DIE MAGAZIJNEN 1180 STUKS

2 ZITS ZITSLAAPBANK Rood, bruin of blauwe ruit. Je kunt er beiden op naar Sue Ellen kijken en in een wip heb je 'm omgetoverd in een 2-persoons bed. En dat voor slechts... ~~495,-~~ 250.-

NIKS GEEN INLEVEREN

BIJ HET SCHEIDEN DER MARKT...

KWANTUM HALLEN

DONDERDAG KOOPAVOND

ALKMAAR Kanaalkade
AMSTERDAM Jan v. Galenstr
AMSTERDAM Plein 40-45
ARNHEM Winkelcentrum Kronenburg
ARNHEM W.P. '80 Dr C. Lelyweg
BEEK (Z Limb.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof
GRONINGEN Vismarkt
NIJMEGEN Burchtstraat
STADSKANAAL Europalaan
UTRECHT Lange Viestraat
VALKENBURG (Z.H.) Voorschoterweg
ZAANDAM Westzijde

KWANTUM HALLEN

VRIJDAG KOOPAVOND

DIEMEN Uitsluitend woninginrichting Verrijn Stuartweg industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat (bij Nettorama en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstr
HOOGEVEEN Hoofdstraat
OOSTERHOUT Bredaseweg
WOUDENBERG Parallelweg

Deze advertentie is met de meeste zorg samengesteld, fouten in artikelafbeeldingen, teksten en prijzen voorbehouden.

De opruiming begint donderdag 14 juli om 9 uur.

★ VOER VOOR VOORDEELJAGERS ★ VOORDEELFEEST ★ GRIJP UW KANS ★ SLA... ★ SPEK UW BEURS ★ PIK IN... INTER ★ ...OORDELIG ★ HATSJIKIBOEMDIJEE, NEEM AL HET VOORDEEL MEE ★

KLASSEKOOPJES ★ KASSAKNALLERS ★ VOOROORLOGSE PRIJZEN ★ RAZEND VOORDELIG ★ VOORDEEL VAN DE BOVENSTE PLANK ★ TOE MAAR, HET KAN NIET OP ★ PERMANENTE

NEEM MAAR MEE
4900 STUKS
ROEI-ACTION EXPANDER
We spannen de kroon weer in deze opruimweken.
~~49,75~~ 20.-

OPBLAASBAAR KINDERZWEMBAD
120 cm in doorsnee. Voor een allerminst doorsnee prijs.
~~29,50~~ 4100 STUKS. 20.-

15 KILO HALTER
Blauw. Goed voor je spieren.
~~79,50~~ 39.- Per stuk
20.000 STUKS

3 TENNISBALLEN
De prijs knalt de opruiming uit.
~~6,95~~ 80.000 BALLEN 3 voor 3.75

ALUMINIUM TENNISRACKET
Niemand hoeft stennis te maken over de prijs.
~~6,95~~ 2.50
18.500 STUKS

KINDERLUCHTBED
130 x 90 cm. In diverse kleuren.
7.50
3600 STUKS

uiming

MET MEER DAN 10.000 AFGEPRIJSDE ARTIKELEN.

GELDIG T/M 10 AUGUSTUS 1983

BINGO! KASSA!

DE VOORDELITIS BREEKT UIT

KWANTUM VITRAGE VOORDEEL!

VITRAGE VAL
Per meter ~~2,95~~ 1.-

VITRAGE
Per meter ~~6,95~~ 3.-
120, 125, 130 en 150 cm hoog

4.400 METER.
NON WOVEN DRUKSTOF
Per meter ~~9,95~~ 5.-
In tientallen kleuren en dessins. Grote partij, speciaal voor u. 120 cm breed.

VELOURS OVERGORDIJNSTOF
Per meter ~~28,95~~ 10.-
6200 METER.
Ribcord in ecru kleur. 150 cm breed.

UIT EEN FAILLISSEMENT HEBBEN WIJ VOOR U: DUIZENDEN METERS VITRAGE IN DIVERSE MATEN EN HONDERDEN DESSINS. DIT MOET OPGERUIMD WORDEN DUS UITZOEKEN MAAR!!!!

KWANTUM'S VITRAGE OPRUIMING!!

SUPERVITRAGE

150 cm hoog	Per meter ~~8,95~~	4.-
170 en 180 cm hoog	Per meter ~~9,95~~	4.50
190 en 215 cm hoog	Per meter ~~10,95~~	5.-
220 en 250 cm hoog	Per meter ~~12,95~~	6.-
260 cm hoog	Per meter ~~14,95~~	7.-

KATOENEN GORDIJNSTOF
Kwantum, door de wol geverfd in voordeel. 120 cm breed. In tientallen kleuren en dessins.
Per meter ~~12,95~~ 6.-

KAMERHOGE GORDIJNSTOF
In diverse kleuren. Geen gemieter, groot voordeel per meter.
Per meter ~~22,95~~ 10.-
270 CM hoog
7800 METER

RADIO CASSETTE RECORDER
1650 STUKS
FM en AM ontvangst. Ingebouwde microfoon, oortelefoonaansluiting. Speelt op lichtnet of batterijen.
~~129,-~~ 69.-
INTERNATIONAL

GOEDKOPER IS NIET MOGELIJK
110 STUKS
TRANSISTORRADIO
AM en FM ontvangst. Zilverkleurig. Het wachten wordt beloond.
~~69,-~~ 30.-

VOORDEEL!
POCKETRADIO AM ONTVANGST
4000 STUKS
~~19,-~~ 7.50

PLASTIC KINDER HORLOGE
Krek klokkie voor drie knaken.
~~24,95~~ 7.50

KWANTUM DE RADIO-ACTIEFSTE OPRUIMER

WAT DACHT JE WAT

KADOSET
LCD horloge + sjieke pen beide in dezelfde kleur. Een weggeefprijsje. In vele mode kleuren.
~~29,-~~ 12.50
GOEDKOOP
1200 STUKS

STEREO RADIO CASSETTE RECORDER. PHILIPS D 8310
AW, SW en FM ontvangst. Ingebouwde microfoons, spatial stereo, long life cassette koppen, cassette bandteller, led FM indicatie. Extra microfoonaansluiting. Speelt op lichtnet of batterij. 6 maanden garantie.
275.-
980 STUKS.
6 MAANDEN GARANTIE

SLA TOE
AUTO CASSETTE AFSPELER
Speelt als een lier.
~~96,-~~ 50.-

LCD HEREN- OF DAMESHORLOGE
De tijd is rijp voor veel voordeel.
KNALLER
2180 STUKS 3460 STUKS
8.95

3600 STUKS
YOKO STEREO RADIO CASSETTE RECORDER
Inklusief hoofdtelefoon.
~~298,-~~ 150.-
6 MAANDEN GARANTIE

TELEFOONVERSTERKER
Schreeuwend laag geprijsd. Geeft u de vrije hand tijdens uw telefoongesprekken en versterkt het geluid.
15.-
2800 STUKS

CALCULATOR
Met alle gangbare funkties (+ − X ÷), bovendien √, berekeningen tot 7 cijfers achter de komma, worteltrekken en reciproke berekeningen (1/x).
KOMEN!
14.-
5.000 STUKS

MOOIE SPOT
In wit, zwart, bruin, rood en blauw. Schijnt het u ook wel voordelig toe?
OPRUIMWOEDE
~~12,50~~ 5.-

LICHT UIT, SPOT AAN, DAAR GAAT DE VOORDEEL KARAVAAN

ELEKTRISCHE HANGOLIELAMP.
Tis voor niets.
~~150,-~~ 89.-

ELEKTRISCHE HANGOLIELAMP.
Met smeed ijzeren hangwerk.
~~169,-~~ 95.-

INBOUW SPOT.
Zwart of bruin. Opruimspetter eersteklas.
~~36,95~~ 15.-

ELEKTRISCHE HANGOLIELAMP.
Met houten pot. Het is zeker weer opruiming.
~~69,50~~ 35.-

3 LICHTS BALKSPOT.
Van metaal.
~~59,-~~ 25.-

GLAZEN HANGLAMP.
Met geschulpt glas. Rood, groen, geel, blauw, mat wit.
~~27,50~~ 10.-

HET KAN NIET OP
HATSJIKIBOEMDIJEE
~~119,-~~ 60.-
DOEN!
HANGLAMP.
Wit of rood met gewicht.
Lamphoogte is verstelbaar door het verplaatsen van het gewicht.

ELEKTRISCHE HANGOLIELAMP
Met Kwantum veel sfeer in betaalbare prijzen
~~69,-~~ 30.-

RUSTIEKE WANDLAMP
Schitterend geschulpt. In rood, groen, geel, blauw en mat wit. En de opruimingstrein dendert maar door.
OPRUIMWOEDE
~~59,50~~ 25.-

KABELHASPEL
Met 5 meter snoer.
~~20,-~~ 10.-
7200 STUKS

5-VAKS METALEN GEREEDSCHAPKIST
Voordeel versieren, een vak apart.
~~25,-~~ 12.50
13.200 STUKS

STOELHOES
Geschikt voor elke auto, en elke portemonnee. In camel en antraciet.
~~25,-~~ 12.-
10.700 STUKS

ZONNEKLEP
Oogverblindend voordelig. Voor in de auto.
~~10,95~~ 5.-
12.000 STUKS

20.000 STUKS
PLAKTAFEL
Het is weer een best opruimingsjaar van het jaar. Onmisbaar in uw gereedschapsarsenaal.
~~49,50~~ 25.-

GRASMAAIER
Met grasvangbak. 35 cm maaibreedte. Solide ding voor weinig geld.
~~129,-~~ 59.-
600 STUKS

BUITENSPIEGEL
Voor alle auto's. Makkelijk te monteren. Voor een joet zie je goed.
~~19,95~~ 10.-

INBOUWDIMMER
Wees slim, dim! 40-300 Watt.
~~25,-~~ 10.-
1800 STUKS

STARTKABELS
25 Ampere. Kan een hoop narigheid schelen, en dat voor een halve joet.
~~12,95~~ 5.-
1900 STUKS

KOFFIEZETAPPARAAT
Zet koffie en laat u niet af zetten. Voor in de auto.
~~19,95~~ 10.-
980 STUKS

KWANTUMPRIJZEN RIJDEN NIEMAND IN DE WIELEN RIJD JE RIJK

YPLON 20W50 MOTOROLIE
In cans van 5 liter. Als de gesmeerde bliksem inslaan die handel.
140.000 LITER.
~~25,-~~ 12.-

IMPERIAAL
Laat je niet stangen, bij Kwantum koop je het voordeliger.
KOMEN! DOEN!
BINGO! KASSA!
~~35,-~~ 17.-
8150 STUKS

RACEZADEL
Voor toeren en voor racen. Sla nu toe!
~~25,-~~ 10.-
TOURZADEL
4250 STUKS
~~19,95~~ 6.-

DE EERSTEN ZULLEN DE RIJKSTEN ZIJN

ZITELEMENT
Rood-rood, rood-ecru, witgroen. Met stalen frame en zware kanvas kussens. Met zulke lage prijzen zagen we alle poten onder uw bedenkingen vandaan.
7150 STUKS
~~149,50~~ 50.-
LEEG DIE MAGAZIJNEN

MASSIEF GRENEN WANDREK
180 cm hoog, 80 cm breed en 32 cm diep. Kwestie van nu of nooit.
GRIJP DIE KANS
~~119,-~~ 50.-
4000 STUKS
KOOPJESKENNERS OPGELET

DIT GEBEURT MAAR EENS IN JE LEVEN

3 LAKKWASTEN
2150 SETS
En zo krijgt kwastverkopend Nederland even een veeg uit de pan.
~~7,95~~ 3.-

AUTOWASBORSTEL
Hiervoor wilden wij ons toch even op de borst kloppen.
~~9,95~~ 4.-

HOLLANDSE DAMES- OF HERENFIETS VAN DIAMANT
Met remnaaf. Wielmaat 26 x 1.75. 5 jaar garantie op vork en frame
~~279,-~~ 199.-
DIAMANT
900 HERENFIETSEN 1780 DAMESFIETSEN
5 JAAR GARANTIE OP VORK EN FRAME

LOOPLAMP
Dit voordeel laat niemand lopen.
~~4,95~~ 2.-
1800 STUKS

BINNENBAND EN BUITENBAND
26 x 1⅜. Uw week kan niet meer stuk, wat een voordeel. Je fietst op nieuwe sloffen voor:
~~10,95~~ 9.-
11.000 SETS

Alleen geldig in de winkels van Coöp Zuid-Limburg

Varkensfricandeau 500 gram **645**

Verse braadworst 500 gram
Varkenspoulet 500 gram
Magere speklappen 500 gram
Zwan berliner 100 gram
Zwan theeworstjes per stuk
Diverse soorten cervelaatworst als Aufschnitt 100 gram

Dikke nectarines mandje ca. 1 kilo **398**

Granny Smiths handappels 7 voor
Groene paprika per stuk
Komkommer per stuk

Goudse jonge kaas stukken 1000 gram per kilo **895**

Grote gemengd fruitvla **545**

Opnieuw vele soorten brood voor de allerlaagste prijs:
veredeld tarwe brood
patentwitbrood
akkergoud bruinbrood en
oberländer per stuk

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden. Aanbiedingen geldig t/m 16 juli.

Quanto wasverzachter 2-literflacon

Kies voor COOP

DIEPVRIESVOORDEEL:
Literbak roomijs 1000 cc
Aviko rösti 600 gram
Koolvisfilet 400 gram

COOP pils
krat 24 flesjes à 0,3 liter
~~1098~~

Driehoek wasbuiltjes
pak 12 stuks
~~795~~

Tai-Yo fancy rose zalm
blik 213 gram
~~279~~

Remia zachte margarine
kuip 500 gram
~~119~~

óók goedkoop deze week!

Heinz tomatenketchup
flakon 500 ml ~~275~~

Teo dessertsaus
fles 150 ml ~~155~~

Caveau Blanc of Vin Perlé
fles 0,7 liter

Kotex freedom
pak 20 stuks ~~359~~

Steradent tabletten
koker 26 stuks **met 4 gratis!** ~~198~~

Barbecue houtskool
zak 1800 gram ~~495~~

Smiths wokkels
naturel, paprika of speciaal/zak ~~159~~

Doublemint of P.K. kauwgom
4-pak ~~240/200~~

NIEUW MET WASVERZACHTER



NU IN HANDIG DRAAGPAK
4½ kg f
Terug op bank of giro **f**
U betaalt uiteindelijk **f**



GELD NODIG?

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

PERSOONLIJKE LENINGEN
Leningen zonder onderpand t/m 60 maanden
Vanaf 72 maanden met onderpand

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x
5.100,-	—	—	—	120,-	142,-
10.100,-	171,-	185,-	204,-	233,-	276,-
15.100,-	249,-	270,-	299,-	345,-	409,-
20.100,-	323,-	351,-	390,-	456,-	541,-
25.000,-	402,-	437,-	485,-	567,-	673,-
30.100,-	478,-	521,-	578,-	679,-	805,-
40.000,-	636,-	692,-	768,-	902,-	1070,-

Elders lopende leningen geen bezwaar.
● Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
● Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

nettobedrag	240x	180x	120x	72x
15.100	171,-	186,-	220,-	299,-
20.100	217,-	237,-	285,-	390,-
25.000	270,-	295,-	354,-	485,-
30.100	318,-	349,-	420,-	578,-
35.000	369,-	405,-	489,-	672,-
40.000	422,-	463,-	559,-	768,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

NATIONALE GELDSERVICE
v/h financieringskantoor Wolthers.

Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur. 10 lijnen
Bel 04754-3535

VLEES EN VLEESWAREN GULDENS GOEDKOPER
Filiaal Kerkrade wegens vakantie gesloten

VERSE KUIKENBOUTEN 2 KILO 9,90	MAGERE VARKENSROLLADE 9,90 KILO	FIJN GEKRUIDE SAUCIJZEN 8,90 KILO
GEMARINEERDE VARKENSLAPJES 9,90 KILO	BACON 1,95 100 GRAM	GELD. GEKOOKTE WORST 3,75 500 GRAM

VOOR UW HUISDIER: MAGER RUNDERHART 6,90 KILO
ALLEEN DONDERDAG: HALS-KOTELETTEN 7,90 KILO

Aanbiedingen geldig t/m za. 16 juli a.s.

VLEESPALEIS JUCH
het meeste vlees voor het minste geld

BEEK: Makado Center • **HEERLEN:** Geleenstraat 52 • **KERKRADE:** Markt 34 • **GELEEN:** in de Aldimarkt Annastraat 44 • **SCHAESBERG:** naast de Aldimarkt Hoofdstraat 130-132 • **SITTARD:** in de Aldimarkt Leijenbroekerweg 1. • **ROERMOND:** in de Aldimarkt - Winkelcentrum Rijershof - Kruisherenstraat 20 **VALKENBURG:** naast de Aldimarkt Koningswinkelstraat 6



KEULEN B.V.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.
UW ADRES VOOR
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen,
gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

Vlot aan de slag in de Horeca?
Dat kan.
Want veel Horeca bedrijven en verwante instellingen zitten in de personeelsproblemen.
Tijdelijk werk wordt uitstekend betaald en de sociale zekerheden zijn volop aanwezig.
Wij zoeken met spoed een
Kelner
Serveerster
Restaurant-kok
Kamermeisje
Receptioniste
met vakdiploma en ervaring
Kom snel even langs bij Keser!



Da's duidelijk bij Keser!

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Contacten/clubs

Priveéclub **YVONNE,** ma. t.m vrij 12-23 u. Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

CONT.BURO Yvonne, bemidd. v. relaxadr. tegen laag tarief. Tel. 045-461970.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

LA COMPARSA: Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw., zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort. Altijd gezellig met 7 leuke meisjes en jongens. Brusselsestr. 6, M'stricht, 043-50339. Hoi Hoi

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

CONTACTBEMIDDELING l'Amour, relaxadres. Dames, boys enz. Tel. 045-225237.

VIDEOCLUB 390 (flat). Films uitzoeken en kijken, privékamer, drankje gratis, charm. bed. 04494-48933.

NORA: relaxen incl. film 10-22 u. Stationstr. 31, Sittard, contactburo.

ESCORTSERVICE charm. dame komt bij u thuis of in hotel. 045-222802.

ANITA + Minika verwennen u dag en nacht ook. Tel. 09-4924562668.

NIEUW: privé bij Janine en Bernadette. Tel. 04490-20464 vanaf 14 uur.

Nieuw geopend **ANGEL-CLUB,** leuke dames aanw. Geop. v. 14 uur tot 2.00 uur. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

NOENDA: van 10.00-20.00 uur, 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Bar **MONOPOL** in Merkstein - Herzogenrath - Geilenkirchstr. 375. Vanaf 14.00 uur geopend. Films op groot scherm en internationale jonge dames.

Charmante **HOSTESSES,** Hennie, Jacqueline, Lilian en Joyce ontvangen u in privé cinema. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Alle ralexmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoensteraat 29, 50 meter vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Hallo heren wij zijn nieuw **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows, tel. 045-424987.

Voor u heren privé en **ESCORTSERVICE** met leuke meisjes voor dag en nacht, 045-227495.

ANJA en Sonja vervullen uw gekste wensen. Tevens ass. gevr. 04402-74689.

Nieuw, **JACKIE,** 11 tot 23 uur. Tel. 04494-46884.

PRIVÉHUIS, tel. 045-461968. Tevens meisjes gevr.

NELLIE uw vertrouwd adres met film, drankje en schuimbad, tel. 045-711378.

ANITA ontvangt dames en heren privé tel. 043-621737.

Charm. jongedame ontvangt u **PRIVÉ.** Tel. 045-444159.

Twee dames verwennen u **PRIVÉ** en zeer discreet. Ruime verdekte parkeerplaats aanwezig. Van 10.00 tot 24.00 uur, tel. 04750-31693.

Een echte zomerse
ZOMEROPRUIMING
met kortingen van
20 tot 50%
Vanaf 14 juli bij
modecentrum
BERGSTEIN
het hart van kerkrade
Niersprinkstr. 2c Kerkrade tel. 045-453400

Nieuw **MEISJE** bij Janin privé en escort, tel. 045-441909.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort. Altijd gezellig met 7 leuke meisjes en jongens. Brusselsestr. 6, M'stricht, 043-50339. Hoi Hoi.

Charm. jonge **DAMES** ontvangt u in gezellige privé sfeer, tel. 045-219363.

ESCORTSERVICE: uitsluitend Beauty's, 24-uurs telefoondienst, ook weekend. North Europe, Roermond, tel. 04750-31414 of Maastricht, tel. 043-12333.

Escort/service: North Europe vraagt leuke **MEISJES.** Tel. Roermond 04750-31414 of tel. Maastricht 043-12333.

PRIVÉ Margo, Marion en Joyce ma. t/m vr. vanaf 11 uur, tel. 04494-52758.

Komt u nog??? **SAKYRA,** tel. 045-227873.

Hoera, hoera, wij zijn nu ook van 's middags 12 tot 's avonds 8 voor u daar, met een speciale matineeprijs. Drankje en hapjes gratis. **KINGSCLUB,** Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade.

WINDY!!! in Schaesberg. Tel. 045-324514.

JACELINE en Bernadette, 2 live vriendinnen ontvangen u geheel exclusief, privé van 10.00 tot 01.00 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Nieuw! **PRIVE,** van 218476 naar 228462.

LINDA privé, verwent jong en oud met alles, iedere dag van 10 tot 24 uur tel. 045-228431. Ook zaterdag en zondag.

DRESSMEN v. dames en heren. Echtpaar! Privé en escort, bel 045-424668.

Leuke **MEISJES** v. privéwerk in Hoensbroek gevr. Tel. 045-424668.

CHRISTEL, puur natuur en niet duur. Tel. 045-324072.

CONTACTBURO-LIMBURG kamerverh. 11-23 uur. Bem. privéadres. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's. Rijksweg Zd. 178 B Geleen tel. 04494-46884.

TIFFANYCLUB. De club met betaalbare prijzen, leuke jonge meisjes en gezellige sfeer. Tel. 045-321580.

SONJA!!! De goedkoopste en de beste, zeer knap, komt aan huis, 100% discr. Tel. 045-324364.

Privé bij **TAMARA** tevens leuk meisje gevr. Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé, ook escort. Tel. 043-35259.

Privé bij **ANITA** met video, ook 's zaterdas. Tel. 045-352543.

LINDA ontvangt u privé. Ook de weekends. Tel. 04750-32405.

PRIVE, v.a. 12 uur. Ass. gevr. Tel. 04494-53846.

ESCORT! Charm. dame komt bij u thuis, 100% discr. Tel. 045-727335. Tev. ass. gevr.

ESCORT! Charm. dame komt bij u thuis, tel. 045-424927, discr. Tev. ass. gevr.

NIEUW! Nieuw! Eerlijk en betrouwbaar relaxen bij de E 9-bar, 7 leuke meisjes aanwezig. Div. shows op verzoek. Geop. ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Santfortstr. 4, Thorn, tel. 04756-2077, bereikbaar via autoweg Weert-Maastricht afslag Thorn-Grathem-Wessem. Tevens nog een leuke gastvrouw gevraagd. Hoge verdiensten. Intern mogelijk.

Jongeman heeft tijd voor DAMES. Tel. 0241-72258.

BERNADETTE en haar vriendinnen willen u ontvangen in Thermae Romano met sauna, whirlpool, shows en films op groot scherm. Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld).

PRIVÉ. Tel. 04494-50999.

Voor gezellig samenzijn met uw vriend of vriendin kamers te **HUUR**, per dag of per nacht. Bel en reserveer 045-415794, discretie verzekerd.

THAISE schonen geven u het gevoel in Bangkok te zijn. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.